

CỤC THỐNG KÊ TỈNH ĐIỆN BIÊN
DIEN BIEN STATISTICS OFFICE

**NIÊN GIÁM THỐNG KÊ
TỈNH ĐIỆN BIÊN**
Dien Bien Statistical Yearbook
2020



NHÀ XUẤT BẢN THỐNG KÊ - 2021
STATISTICAL PUBLISHING HOUSE - 2021

Chỉ đạo biên soạn:

NGUYỄN XUÂN THỌ

Phó Cục trưởng phụ trách Cục Thống kê tỉnh Điện Biên

Tham gia biên soạn:

Bùi Văn Thường: Trưởng phòng Thống kê Tổng hợp

Nguyễn Thanh Hà: Phó Trưởng phòng Thống kê Tổng hợp

Lê Thị Bích Duyên: Trưởng phòng Thống kê Xã hội

Nguyễn Thị Nghi: Trưởng phòng Thống kê Kinh tế

Nguyễn Thị Hồng Nhung: Phó Trưởng phòng Thống kê Kinh tế
và thống kê viên các phòng nghiệp vụ

CỤC THỐNG KÊ TỈNH ĐIỆN BIÊN

LỜI NÓI ĐẦU

Niên giám Thống kê là ấn phẩm được Cục Thống kê tỉnh Điện Biên biên soạn và xuất bản hàng năm bằng song ngữ Việt - Anh, với nội dung gồm những số liệu cơ bản phản ánh thực trạng tình hình kinh tế - xã hội của tỉnh.

“Niên giám Thống kê tỉnh Điện Biên năm 2020” bao gồm hệ thống số liệu 5 năm: 2016, 2017, 2018, 2019 và 2020 (trong đó, số liệu từ năm 2019 trở về trước là số liệu chính thức; số liệu năm 2020 là số sơ bộ). Ngoài ra, số liệu của một số chỉ tiêu cũng được chỉnh lý và chuẩn hóa so với Niên giám Thống kê các năm trước, trên cơ sở sử dụng kết quả các cuộc điều tra tiến hành trong những năm qua. Do vậy, đề nghị độc giả thống nhất sử dụng số liệu trong cuốn Niên giám này.

Cục Thống kê tỉnh Điện Biên trân trọng cảm ơn những ý kiến đóng góp của bạn đọc đối với những lần xuất bản trước và mong tiếp tục nhận được nhiều ý kiến xây dựng để Niên giám Thống kê tỉnh Điện Biên ngày càng đáp ứng tốt hơn yêu cầu của các đối tượng sử dụng thông tin thống kê.

Trong quá trình sử dụng, nếu có vấn đề cần trao đổi xin vui lòng liên hệ điện thoại số (0215)3825423 - Phòng Thống kê Tổng hợp, Cục Thống kê tỉnh Điện Biên.

CỤC THỐNG KÊ TỈNH ĐIỆN BIÊN

FOREWORD

Statistical Yearbook is a publication which is compiled and published annually by Dien Bien Statistics Office in bilingual language: Vietnamese and English. Its content includes the basic data that reflects the socio-economic situation in Dien Bien province.

"Dien Bien Statistical Yearbook 2020" includes data system of five years 2016, 2017, 2018, 2019 and 2020 (of which, the data of 2019 backward were official; the data in 2020 were preliminary). In addition, the data of some indicators were revised and standardized in comparison with the Statistical Yearbook that published in previous years, based on the results of surveys conducted in recent years. Therefore, statistical data users should use the data in this Yearbook.

Dien Bien Statistics Office would like to express its sincere thanks to all readers for their suggestions and criticisms for its previous publications and hopes to receive more comments so that Dien Bien Statistical Yearbook is more and more satisfy the demands of information users.

During use, if there is any issues that need to exchange, please contact to phone number: (0215)3825423 - Integrated Department, Dien Bien Statistics Office.

DIEN BIEN STATISTICS OFFICE

MỤC LỤC

CONTENT

	Trang Page
Lời nói đầu <i>Foreword</i>	3 4
Tổng quan kinh tế - xã hội tỉnh Điện Biên năm 2019 <i>Overview on socio-economic situation in Dien Bien province in 2019</i>	7 12
Đơn vị hành chính, Đất đai và Khí hậu <i>Administrative unit, Land and Climate</i>	19
Dân số và lao động - <i>Population and Labour</i>	57
Tài khoản quốc gia, Ngân sách Nhà nước và Bảo hiểm <i>National Accounts, State Budget and Insurance</i>	101
Đầu tư và Xây dựng - <i>Investment and Construction</i>	139
Doanh nghiệp, Hợp tác xã và Cơ sở SXKD cá thể <i>Enterprise, Cooperative and Individual business establishment</i>	171
Nông nghiệp, Lâm nghiệp và Thủy sản <i>Agriculture, Forestry and Fishing</i>	319
Công nghiệp - <i>Industry</i>	413
Thương mại và du lịch - <i>Trade and Tourism</i>	437
Chỉ số giá - <i>Price index</i>	459
Vận tải, Bưu chính và Viễn thông <i>Transport, Postal service and Telecommunication</i>	483
Giáo dục, đào tạo và Khoa học, công nghệ <i>Education, training and Science, technology</i>	499
Y tế, Thể thao, Mức sống dân cư, Trật tự, An toàn xã hội, Tư pháp và Môi trường - <i>Health, Sport, Living standards, Social order, Safety, Justice and Environment</i>	543
Bạn hữu trẻ em	581

TỔNG QUAN KINH TẾ - XÃ HỘI TỈNH ĐIỆN BIÊN NĂM 2020

1. Tăng trưởng kinh tế

Tổng sản phẩm trên địa bàn (GRDP) năm 2020 tăng 2,37% so với năm 2019, trong đó: Khu vực nông, lâm nghiệp và thủy sản tăng 1,48%, đóng góp 0,27 điểm phần trăm vào mức tăng chung; khu vực công nghiệp và xây dựng tăng 7,09%, đóng góp 1,42 điểm phần trăm tăng trưởng chung; khu vực dịch vụ tăng 0,87%, đóng góp 0,5 điểm phần trăm; thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm tăng 4,12%, đóng góp 0,18 điểm phần trăm. Tốc độ tăng trưởng kinh tế của tỉnh trong năm có mức tăng thấp so với bình quân chung của cả nước và ở mức tăng trung bình so các tỉnh có cùng điều kiện trong khu vực.

GRDP năm 2020 theo giá hiện hành đạt 20.360,068 tỷ đồng; GRDP bình quân đầu người đạt 33,19 triệu đồng, tương đương 1.419 USD (tăng 43 USD so với năm 2019). Về cơ cấu kinh tế năm 2020: khu vực nông, lâm nghiệp và thủy sản chiếm tỷ trọng 18,34%, tăng 0,98%; khu vực công nghiệp và xây dựng chiếm 18,84%, tăng 0,57%; khu vực dịch vụ chiếm 58,26%, giảm 1,63%; thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm chiếm 4,56%, tăng 0,08%.

2. Thu, chi ngân sách Nhà nước và bảo hiểm

Tổng thu ngân sách Nhà nước địa phương năm 2020 ước đạt 21.186,44 tỷ đồng, tăng 9,63% so với thực hiện năm trước (thu nội địa đạt 1.214,847 tỷ đồng).

Tổng chi ngân sách Nhà nước địa phương năm 2020 ước đạt 21.081,21 tỷ đồng, tăng 10,81% so với thực hiện năm 2019. Trong đó: chi thường xuyên đạt 8.177,5 tỷ đồng, tăng 10,31% so với thực hiện năm 2019.

Tổng thu bảo hiểm năm 2020 đạt 1.206,86 tỷ đồng, tăng 4,67% so với năm 2019, trong đó: Thu Bảo hiểm xã hội đạt 604,58 tỷ đồng; Bảo hiểm y tế đạt 567,2 tỷ đồng; Bảo hiểm thất nghiệp đạt 35,09 tỷ đồng.

Tổng chi bảo hiểm năm 2020 đạt 1.327,21 tỷ đồng, giảm 3,65% so với năm 2019, trong đó: Chi Bảo hiểm xã hội đạt 876,49 tỷ đồng; Bảo hiểm y tế đạt 450,16 tỷ đồng; Bảo hiểm thất nghiệp đạt 10,55 tỷ đồng.

Tổng số dư bảo hiểm năm 2020 đạt 172,87 tỷ đồng (Bảo hiểm xã hội dư 164,93 tỷ đồng, Bảo hiểm y tế dư 7,94 tỷ đồng).

3. Đầu tư

Tổng vốn đầu tư phát triển trên địa bàn thực hiện năm 2020 đạt 12.850,48 tỷ đồng, tăng 25,03% so với năm 2019, bao gồm: Vốn khu vực nhà nước đạt 5.928,17 tỷ đồng (chiếm 46,13%), tăng 11,92% so với năm 2019; khu vực ngoài nhà nước đạt 6.922,32 tỷ đồng (chiếm 53,87%), tăng 38,96%; khu vực có vốn đầu tư nước ngoài năm 2020 không có vốn đầu tư.

4. Chỉ số giá

Năm 2020, tỉnh Điện Biên tiếp tục thực hiện mục tiêu ổn định kinh tế vĩ mô, kiềm chế lạm phát bằng các giải pháp cụ thể, như: tăng cường kiểm tra, kiểm soát thị trường, kịp thời phát hiện xử lý nghiêm các hành vi buôn bán, vận chuyển hàng lậu, hàng giả, hàng kém chất lượng, gian lận thương mại và vi phạm pháp luật về giá; thu hút đầu tư, thực hiện chính sách tiền tệ, cắt giảm đầu tư công, giảm bội chi ngân sách địa phương, thúc đẩy sản xuất kinh doanh phát triển. Tuy nhiên, do ảnh hưởng của dịch Covid-19, người dân có tâm lý đi mua các mặt hàng nhu yếu phẩm về tích trữ, như: Gạo, các loại thịt gia súc, gia cầm, mỳ tôm, nước lọc... trong thời gian giãn cách xã hội đã tác động đẩy giá các mặt hàng này tăng cao hơn so với thực tế. Dịch tả lợn châu Phi gây ra thiệt hại nặng nề cho người chăn nuôi, trong khi chưa tìm ra thuốc chữa bệnh và vắc xin phòng bệnh; nguy cơ dịch bệnh có thể tái bùng phát trở lại cùng với giá lợn giống tăng cao đột biến gây khó khăn cho người chăn nuôi trong việc tái đàn, làm sụt giảm nguồn cung, gây ra sự mất cân bằng giữa cung và cầu. Bên cạnh đó, do ảnh hưởng của dịch Covid-19 đã tác động làm giảm chỉ số giá của các nhóm dịch vụ như: Nhóm giao thông giảm sâu 10,62%, nhóm bưu chính viễn thông giảm 0,16%, nhóm văn hóa giải trí và du lịch giảm 0,77%, nhóm nhà ở và vật liệu xây dựng giảm 0,13%. Bên cạnh đó, có một số nhóm hàng có chỉ số tăng cao như: hàng ăn và dịch vụ ăn uống tăng cao nhất 8,55%; may mặc, mũ nón, giày dép tăng 3,47%; thiết bị, đồ dùng gia đình tăng 2,11%; thuốc và dịch vụ y tế tăng 4,04%... Những yếu tố cơ bản trên đã tác động làm cho chỉ số giá tiêu dùng (CPI) bình quân năm 2020 so bình quân năm 2019 tăng 3,32%.

Chỉ số giá vàng bình quân năm 2020 tăng 31,07% so bình quân năm 2019.

Chỉ số giá đô la Mỹ bình quân năm 2020 tăng 0,16% so bình quân năm 2019.

5. Tình hình hoạt động của doanh nghiệp

Trong năm 2020, toàn tỉnh có 135 doanh nghiệp thành lập mới với tổng số vốn đăng ký 1.800 tỷ đồng. Dự ước số doanh nghiệp đăng ký mới thực tế đi

vào hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2020 là 79 doanh nghiệp, chiếm khoảng 58,52% số doanh nghiệp thành lập mới và sử dụng khoảng 475 lao động, chủ yếu ở lĩnh vực xây dựng, công nghiệp, thương mại và tư vấn xây dựng; có 05 doanh nghiệp khôi phục mã số thuế quay lại hoạt động sản xuất kinh doanh. Bên cạnh đó, số doanh nghiệp đăng ký tạm ngừng hoạt động 54 doanh nghiệp; cơ quan thuế thông báo ngừng hoạt động chấm dứt hiệu lực mã số thuế, giải thể 20 doanh nghiệp. Nhìn chung, năm 2020 hoạt động của khu vực doanh nghiệp lĩnh vực xây dựng, công nghiệp và thương mại vẫn duy trì tương đối ổn định do nguồn vốn đầu tư công được bổ sung khá cao đã tạo được việc làm và thị trường tiêu thụ sản phẩm hàng hóa; mặt khác, đối với tỉnh Điện Biên, các lĩnh vực trên ít chịu ảnh hưởng của dịch Covid-19; riêng lĩnh vực vận tải, khách sạn, du lịch, nhà hàng giảm đáng kể do ảnh hưởng của dịch Covid-19 làm suy giảm sự phát triển của nền kinh tế nói chung.

Dự ước số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020 là 955 doanh nghiệp, giảm 3,92% so với năm 2019, trong đó: doanh nghiệp Nhà nước bằng năm trước; doanh nghiệp ngoài Nhà nước giảm 3,98%. Lao động của doanh nghiệp giảm 4,53% so với năm 2019 (doanh nghiệp Nhà nước giảm 2,69%; doanh nghiệp ngoài Nhà nước giảm 4,61%).

6. Kết quả sản xuất một số ngành, lĩnh vực năm 2020

- Nông, lâm nghiệp và thủy sản

Sản lượng lương thực có hạt cả tỉnh 268.103,4 tấn, tăng 1,08% so với năm 2019; trong đó: sản lượng lúa 190.766,5 tấn, tăng 2,0% (lúa đông xuân 52.507,0 tấn, giảm 7,9%; lúa mùa 138.259,5 tấn, tăng 6,34%, trong đó: lúa ruộng 103.595,3 tấn, tăng 3,7%).

Diện tích trồng rừng mới tập trung 193,97 ha, giảm 49,49% so với thực hiện năm 2019; trong đó: rừng sản xuất 85,1 ha; rừng phòng hộ 108,87 ha. Sản lượng gỗ khai thác đạt 13.586 m³, giảm 4,99% so với thực hiện năm 2019; sản lượng củi khai thác đạt 800.475,0 ste, giảm 1,31%; tre khai thác được 1.419,9 nghìn cây, tăng 0,81%; luồng khai thác được 678,6 nghìn cây, tăng 0,33%; nứa khai thác 1.432,5 nghìn cây, giảm 2,65%.

Sản lượng thủy sản 3.840,7 tấn, tăng 11,51% so với năm 2019, trong đó: sản lượng nuôi trồng 3.557,8 tấn, tăng 12,17% so với năm trước; sản lượng thủy sản khai thác 264,9 tấn, tăng 3,29% so với cùng kỳ năm trước.

- Công nghiệp

Chỉ số sản xuất công nghiệp tăng 3,16% so với năm 2019, trong đó: ngành khai khoáng tăng 4,17%; công nghiệp chế biến, chế tạo tăng 4,14%; sản xuất và phân phối điện tăng 0,23%; cung cấp nước, hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải tăng 8,49%.

- Thương mại, dịch vụ

Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng sơ bộ đạt 11.560,49 tỷ đồng, giảm 2,83% so với năm trước.

Vận tải hành khách đạt 1.242,84 nghìn lượt khách, giảm 8,71% so với thực hiện năm trước; luân chuyển đạt 199,66 triệu hành khách.km, giảm 10,32%. Vận chuyển hàng hóa đạt 3.556,34 nghìn tấn, giảm 1,33% so với năm 2019; luân chuyển đạt 160,97 triệu tấn.km, giảm 3,31%.

Năm 2020, số lượt khách du lịch đến Điện Biên đạt 207.501 lượt người, giảm 36,77% so với năm 2019.

7. Một số vấn đề xã hội

- Dân số, lao động việc làm

Dân số trung bình tỉnh Điện Biên năm 2020 sơ bộ 613.480 người, tăng 1,96% so với năm 2019 (tăng 11.821 người), trong đó: Dân số thành thị 93.171 người, chiếm 15,19%; dân số nông thôn 520.309 người, chiếm 84,81%; dân số nam 311.462 người, chiếm 50,77%; dân số nữ 302.018 người, chiếm 49,23%.

Lực lượng lao động từ 15 tuổi trở lên tỉnh Điện Biên sơ bộ năm 2020 là 360.659 người, tăng 2,28% so với năm 2019 (tăng 8.027 người). Lao động 15 tuổi trở lên đang làm việc trong các ngành kinh tế sơ bộ là 359.009 người, tăng 2,35% so với năm 2019 (tăng 8.242 người).

Tỷ lệ thất nghiệp của lực lượng lao động trong độ tuổi năm 2020 là 0,45% (khu vực thành thị là 2,94%; khu vực nông thôn là 0,03%). Tỷ lệ thiếu việc làm của lực lượng lao động trong độ tuổi năm 2020 là 3,06% (khu vực thành thị là 1,89%; khu vực nông thôn là 3,25%).

- Đời sống dân cư

Thu nhập bình quân đầu người một tháng tỉnh Điện Biên theo giá hiện hành đạt 1.711,0 nghìn đồng, tăng 6,98% so với năm 2019. Tỷ lệ hộ nghèo theo chuẩn nghèo tiếp cận đa chiều áp dụng cho giai đoạn 2016-2020, năm

2020 là 27,97%. Tỷ lệ hộ được sử dụng nguồn nước hợp vệ sinh năm 2020 là 74,32%. Tỷ lệ hộ dùng hố xí vệ sinh năm 2020 là 59,48%.

Trong năm 2020, theo số liệu sơ bộ, thiên tai đã làm 2 người chết; 4 người bị thương; 333 ngôi nhà bị sập đổ, cuốn trôi; 1.309 ngôi nhà bị ngập, sạt lở, tốc mái; 1.277,01 ha lúa, 0,11 ha hoa màu bị thiệt hại. Tổng giá trị thiệt hại do thiên tai gây ra trong năm 2020 là 9,8 tỷ đồng.

- Trật tự an toàn xã hội

Đã xảy 42 vụ tai nạn và va chạm giao thông, làm 14 người chết, 36 người bị thương. So với năm 2019 số vụ tai nạn giao thông năm 2020 bằng năm trước; số người chết giảm 46,15% (giảm 12 người), số người bị thương tăng 12,5% (tăng 4 người).

Năm 2020, tỉnh Điện Biên xảy ra 16 vụ cháy, ước thiệt hại 3.755 triệu đồng. So với năm 2019 số vụ cháy giảm 38,46%, giá trị thiệt hại giảm 0,53%.

Khái quát lại, trong bối cảnh kinh tế thế giới và thương mại toàn cầu suy giảm nhanh, ngày càng nghiêm trọng do ảnh hưởng diễn biến phức tạp của dịch Covid-19, kéo theo kinh tế - xã hội Việt Nam cũng bị ảnh hưởng rất lớn. Trên địa bàn tỉnh Điện Biên ngoài những khó khăn chung, tình hình kinh tế - xã hội của tỉnh còn có nhiều yếu tố gây bất lợi như: Dịch tả lợn châu Phi, hạn hán, gió lốc, mưa đá cục bộ tại một số địa phương,... gây ảnh hưởng đến tình hình sản xuất kinh doanh, cũng như đời sống của nhân dân trong tỉnh và kết quả thực hiện các mục tiêu trên các lĩnh vực kinh tế - xã hội. Tốc độ tăng trưởng kinh tế năm 2020 ước đạt 2,37%; để đạt được mục tiêu Nghị quyết của Tỉnh ủy, HĐND, UBND trong bối cảnh khó khăn trong năm 2020, các cấp, các ngành, nhân dân các dân tộc trong tỉnh tổ chức, triển khai thực hiện các mục tiêu nhiệm vụ kế hoạch năm 2020 theo đúng tinh thần Nghị quyết của Chính phủ và giải pháp chỉ đạo điều hành kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội năm 2020 của UBND tỉnh, phấn đấu hoàn thành cao nhất các mục tiêu phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước năm 2020; bước đầu đã đạt được kết quả tích cực, một số chỉ tiêu kinh tế tăng khá so với cùng kỳ năm trước, như: sản xuất công nghiệp, huy động vốn đầu tư toàn xã hội; do đó, đời sống nhân dân được nâng lên; quốc phòng an ninh được đảm bảo, trật tự an toàn xã hội được giữ vững.

OVERVIEW ON SOCIO-ECONOMIC SITUATION IN DIEN BIEN PROVINCE IN 2020

1. Economic growth

Dien Bien's gross regional domestic product (GRDP) in 2020 increased by 2.37% compared to 2019, of which the agriculture, forestry and fishery sector grew 1.48%, contributing 0.27 percentage points to the overall growth; the industry and construction sector expanded 7.09%, contributing 1.42 percentage points to the overall growth; the service sector spread 0.87%, contributing 0.5 percentage points; the product taxes less subsidies on production increased 4.12%, contributing 0.18 percentage points. The economic growth rate of the province in the year was low compared to average of the whole country's growth rate and in comparison with other provinces having the same conditions in the region.

GRDP at current prices in 2020 reached 20,360.068 billion VND; GRDP per capita gained 33.19 million VND, equivalent to 1,419 USD (an increase of 43 USD over 2019). The economic structure in 2020: the agriculture, forestry and fishery sector accounted for 18.34%, a growth of 0.98%; the industry and construction sector accounted for 18.84%, an increase of 0.57%; the service sector accounted for 58.26%, a reduction of 1.63%; the product taxes less subsidies on production accounted for 4.56%, a spread of 0.08%.

2. State budget revenue, expenditure and insurance

State budget revenue in 2020 was estimated to reach 21,186.44 billion VND, an increase of 9.63% compared to the implementation in 2019 (domestic revenue gained 1,214.847 billion VND).

The expenditure of the State budget in local area in 2020 was estimated 21,081.21 billion VND, a growth of 10.81% compared to the implementation in 2019. Of which: frequent expenditure was 8,177.5 billion VND, a spread of 10.31% compared to the implementation in 2019.

Total insurance revenue in 2020 reached 1,206.86 billion VND, an increase of 4.67% compared to 2019, of which: the social insurance revenue reached 604.58 billion VND; the health insurance revenue reached 567.2 billion VND; the unemployment insurance reached 35.09 billion VND.

Total insurance expenditure in 2020 reached 1,327.21 billion VND, a decrease of 3.65% compared to 2019, of which: the social insurance expenditure was 876.49 billion VND; the health insurance expenditure was 450.16 billion VND; the unemployment insurance expenditure was 10.55 billion VND.

Total insurance balance in 2020 reached 172.87 billion VND (surplus of the social insurance was 164.93 billion VND; the health insurance was 7.94 billion VND).

3. Investment

Total realized development investment capital in the province in 2020 reached 12,850.48 billion VND, increased by 25.03% compared to 2019, of which: the State sector's investment gained 5,928.17 billion VND (accounted for 46.13%), expanded by 11.92% compared to 2019; the Non-state sector's investment achieved 6,922.32 billion VND (accounted for 53.87%), grew by 38.96%; there was no investment capital in the FDI sector in 2020.

4. Price indexes

In 2020, Dien Bien province continued to implement the goal of the macro-economic stability, to curb inflation by specific solutions as: strengthened and controlled market inspection, timely detected and strictly handled acts of trading and transporting of contraband, counterfeit, poor quality goods, trade frauds and violation of the Law on price; attracted investment, implemented monetary policy, cut down public investment, reduced local budget overspending, promoted production and business development. However, due to the influence of the Covid-19 epidemic, people had the mentality to buy essential items to hoard, such as: Rice, cattle meat, poultry, instant noodles, bottled water... in the period of social distancing that pushed the prices of these items higher than they actually were. African swine fever caused heavy losses to farmers, while no cure and vaccine have been

found; the risk that the disease could re-emerge together with the sudden increase in the price of breeding pigs made it difficult for farmers to re-herd, reducing supply, causing an imbalance between supply and demand. In addition, due to the impact of the Covid-19 epidemic, the price index of service groups dropped sharply such as: transportation group decreased deeply by 10.62%, post and telecommunications group went down by 0.16%, and the group of literature entertainment and tourism declined by 0.77%, housing and construction materials reduced by 0.13%. Besides, there was a number of commodity groups had the index increased highly such as: food and foodstuff get the highest increase of 8.55%; garment, hat and footwear increased by 3.47%; household equipment and goods increased by 2.11%; medicines and medical services increased by 4.04%... The above basic factors made the average consumer price index (CPI) in 2020 increased by 3.32% compared to that figure in 2019.

The average gold price index in 2020 increased by 31.07% compared to that figure in 2019.

The average USD price index in 2020 grew by 0.16% compared to 2019.

5. Operation of enterprises

In 2020, in the whole province, there were 135 newly registered enterprises with total registered capital of 1,800 billion VND. It was estimated that the number of newly registered enterprises that reality went into production and business operations in 2020 was 79 enterprises, accounting for 58.52% of newly established enterprises and had 475 employees, mainly in the field of construction, industry, commerce and construction consulting; there were 5 enterprises had recovered their tax codes and resumed production and business activities. Besides, the number of enterprises dissolved and ceased their operations in 2020 was 54 enterprises. The Tax Department announced that there were 20 enterprises had ceased operations, terminated their tax identification numbers, and dissolved. In general, in 2020, the operation of the construction, industrial and commercial enterprises remained relatively stable due to the relatively high additional public investment capital, which had

created jobs and a consumer market of commodity. On the other hand, in Dien Bien province, the enterprises in the above fields were less affected by the Covid-19 epidemic; especially, only the enterprises in the fields such as transport, hotel, tourism and restaurant decreased significantly due to the impact of the Covid-19 epidemic, which slowed down the development of the economy in general.

Estimating the number of acting enterprises as of December 31, 2020 was 955 enterprises, a reduction of 3.92% in comparison with 2019, of which the state-owned enterprises were the same as the previous year; the non-state enterprises decreased by 3.98%; labors in all enterprises declined by 4.53% compared to 2019 (State-owned enterprises decreased by 2.69%; non-State enterprises reduced by 4.61%).

6. Production results in some fields, sectors in 2020

- Agriculture, forestry and fishery

In 2020, production of cereals in the province reached 268,103.4 tons, an increase of 1.08% compared to 2019, of which paddy production reached 190,766.5 tons, rose by 2.0% (production of winter-spring paddy reached 52,507.0 tons, reduced by 7.9%, production of summer paddy reached 138,259.5 tons, increased by 6.34%, of which water paddy reached 103,595.3 tons, increased by 3.7%).

In 2020, the area of newly planted forests reached 193.97 hectares, declined by 49.49% compared with that in 2019, of which production forest reached 85.1 hectares; protection forest reached 108.87 hectares. Wood production reached 13,586 m³, dropped 4.99% compared with that in 2019; firewood production reached 800,475.0 ste., decreased by 1.31%; bamboo reached 1,419.9 thousand trees, increased by 0.81%; dendrocalamus barbatus reached 678.6 thousand trees, grew 0.33%; cork trees reached 1,432.5 thousand trees, reduced 2.65%.

In 2020, fishery production reached 3,840.7 tons, increased by 11.51% compared with 2019. Of which: aquaculture production reached 3,557.8 tons, grew by 12.17% compared to the previous year; production of fishery catching reached 264.9 tons, raise by 3.29% compared to the same period last year.

- Industry

Index of industrial production in 2020 increased by 3.16% compared to 2019, of which mining and quarrying went up 4.17%; manufacturing activities spread 4.14%; production and distribution of electricity expanded by 0.23%; water supply, sewerage, waste management and remediation activities grew 8.49%.

- Trade and services

In 2020, gross retail sales of goods and services were estimated at 11,560.49 billion VND, a reduction of 2.83% compared to the previous year.

Number of passengers carried in 2020 reached 1,242.84 thousand persons, a decline of 8.71% compared to the previous year; the number of passenger traffic reached 199.66 million persons.km, a reduction of 10.32%. Volume of freight carried in 2020 achieved 3,556.34 thousand tons, a drop of 1.33% compared to 2019 and volume of freight traffic was 160.97 million tons.km, a decline of 3.31%.

In 2020, the number of visitors to Dien Bien reached 207,501 visitors, a reduction of 36.77% over 2019.

7. Some social issues

- Population, labor and employment

The average population in Dien Bien in 2020 was estimated at 613,480 persons, a year on year increase of 1.96% (increasing 11,821 persons). Of which: The urban population was 93,171 persons, accounted for 15.19%; the rural population was 520,309 persons, made up 84.81%; male population was 311,462 persons, accounted for 50.77%; female population was 302,018 persons, made up 49.23%.

The labor force aged 15 years and over in 2020 was estimated at 360,659 persons, a year on year increase of 2.28% (increasing 8,027 persons). The employed population aged 15 years and over working in economic sectors in 2020 was estimated at 359,009 persons, an increase of 2.35% (growing 8,242 persons) compared to 2019.

The unemployment rate of labor force in working age in 2020 was 0.45% (urban area was 2.94%; rural area was 0.03%). The underemployment rate of labor force in working age in 2020 was 3.06% (urban area: 1.89%; rural area: 3.25%).

- People's living standards

In 2020, monthly income per capita at current prices in Dien Bien province reached 1,711.0 thousand VND, an increase of 6.98% compared to 2019. In 2020, the rate of poverty households identified by multi-dimensional poverty standards applicable to the period 2016-2020 was 27.97%. The percentage of households having hygienic water sources in 2020 was 74.32%. The percentage of household using hygienic latrine in 2020 was 59.48%.

In 2020, according to preliminary data, natural disasters caused 2 death and 4 injured persons; 333 houses collapsed and swept away; 1,309 houses flooded, hit by landslide, roof ripped-off; 1,277.01 hectares of rice and 0.11 hectares of arable crops were damaged. Total value of loss caused by natural disasters in 2020 was 9.8 billion VND.

- Social order and safety

In 2020, there were 42 traffic accidents and collisions occurred in the province, caused 14 death and 36 injured persons. Compared to the figures of 2019, the number of traffic accidents in 2020 was the same as the previous year, the number of death persons decreased 46.15% (reducing 12 persons), the number of wounded persons increased by 12.5% (increasing 4 persons).

In 2020, there were 16 cases of fire across the province, with an estimated damage of 3,755 million VND. In comparison with the figures of 2019, the number of fire cases in 2020 decreased by 38.46%, the value of damage reduced by 0.53%.

In summary, in the context of the world economy and global trade declined rapidly and was increasingly serious due to the complicated developments of the Covid-19 epidemic, Vietnam's economy and society were also greatly affected. In Dien Bien province, besides the general difficulties,

the province's socio-economic situation also had many unfavorable factors such as: African swine fever, drought, whirlwind, local hail in some localities, etc., affected the production and business situation as well as the people's lives in the province and the results of the implementation of the goals in the socio-economic fields. The economic growth rate in 2020 was estimated at 2.37%. In order to achieve the goals of the Resolution of the Provincial Party Committee, People's Council and People's Committee in the difficult context year 2020, all levels, agencies, people of ethnic groups in the province organized and implemented the objectives, tasks of the 2020 plan in accordance with the Government's Resolution and solutions to direct the socio-economic development plan in 2020 of the Provincial People's Committee, strived to achieve the highest socio-economic development goals and state budget estimates in 2020. Initial results had been positive, some economic indicators increased slightly compared to the same period last year such as: industrial production, mobilization the investment of the whole society. Thus, people's living standard was improved; defense and security were ensured, social security and social order were maintained.

ĐƠN VỊ HÀNH CHÍNH, ĐẤT ĐAI VÀ KHÍ HẬU ADMINISTRATIVE UNIT, LAND AND CLIMATE

Biểu Table	Trang Page
1 Số đơn vị hành chính có đến 31/12/2020 phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Number of administrative units as of 31/12/2020 by district</i>	27
1.1 Danh mục đơn vị hành chính có đến 31/12/2020 <i>Administrative divisions located as of 31/12/2020</i>	28
2 Hiện trạng sử dụng đất (Tính đến 31/12/2020) <i>Land use (As of 31/12/2020)</i>	36
3 Hiện trạng sử dụng đất phân theo loại đất và phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh (Tính đến 31/12/2020) <i>Land use by types of land and by district (As of 31/12/2020)</i>	37
4 Cơ cấu đất sử dụng phân theo loại đất và phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh (Tính đến 31/12/2020) <i>Structure of used land by types of land and by district (As of 31/12/2020)</i>	38
5 Chỉ số biến động diện tích đất năm 2020 so với năm 2019 phân theo loại đất và phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh (Tính đến 31/12/2020) - <i>Change in natural land area index in 2020 compared to 2019 by types of land and by district (As of 31/12/2020)</i>	39
6 Nhiệt độ không khí trung bình tại trạm Điện Biên <i>Mean air temperature at Dien Bien station</i>	40
6.1 Nhiệt độ không khí trung bình tại trạm đèo Pha Đin <i>Mean air temperature at Pha Din station</i>	41
6.2 Nhiệt độ không khí trung bình tại trạm Tuần Giáo <i>Mean air temperature at Tuan Giao station</i>	42
6.3 Nhiệt độ không khí trung bình tại trạm Mường Lay <i>Mean air temperature at Muong Lay station</i>	43
7 Số giờ nắng tại trạm Điện Biên <i>Total sunshine duration at Dien Bien station</i>	44
7.1 Số giờ nắng tại trạm đèo Pha Đin <i>Total sunshine duration at Pha Din station</i>	45

Biểu Table	Trang Page
7.2 Số giờ nắng tại trạm Tuần Giáo <i>Total sunshine duration at Tuan Giao station</i>	46
7.3 Số giờ nắng tại trạm Mường Lay <i>Total sunshine duration at Muong Lay station</i>	47
8 Lượng mưa tại trạm Điện Biên - <i>Total rainfall at Dien Bien station</i>	48
8.1 Lượng mưa tại trạm đèo Pha Đin - <i>Total rainfall at Pha Din station</i>	49
8.2 Lượng mưa tại trạm Tuần Giáo - <i>Total rainfall at Tuan Giao station</i>	50
8.3 Lượng mưa tại trạm Mường Lay - <i>Total rainfall at Muong Lay station</i>	51
9 Độ ẩm không khí trung bình tại trạm Điện Biên <i>Mean humidity at Dien Bien station</i>	52
9.1 Độ ẩm không khí trung bình tại trạm đèo Pha Đin <i>Mean humidity at Pha Din station</i>	53
9.2 Độ ẩm không khí trung bình tại trạm Tuần Giáo <i>Mean humidity at Tuan Giao station</i>	54
9.3 Độ ẩm không khí trung bình tại trạm Mường Lay <i>Mean humidity at Muong Lay station</i>	55
10 Mực nước và lưu lượng một số sông chính tại trạm quan trắc <i>Water level and flow of some main rivers at the stations</i>	56

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ ĐẤT ĐAI, KHÍ HẬU

ĐẤT ĐAI

Tổng diện tích đất của đơn vị hành chính được xác định gồm toàn bộ diện tích các loại đất trong phạm vi đường địa giới của từng đơn vị hành chính đã được xác định theo quy định của pháp luật.

Đất sản xuất nông nghiệp là đất đang dùng vào sản xuất nông nghiệp, bao gồm đất trồng cây hàng năm và đất trồng cây lâu năm.

Đất lâm nghiệp là đất đang có rừng (gồm rừng tự nhiên và rừng trồng) đạt tiêu chuẩn rừng theo quy định của pháp luật về bảo vệ và phát triển rừng và đất mới được trồng rừng hoặc trồng kết hợp khoanh nuôi tự nhiên.

Đất chuyên dùng bao gồm đất trụ sở cơ quan Nhà nước; đất xây dựng công trình sự nghiệp; đất quốc phòng; đất an ninh; đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp; đất sử dụng vào mục đích công cộng.

Đất ở là đất để xây dựng nhà ở, xây dựng các công trình phục vụ cho đời sống; đất vườn, ao gắn liền với nhà ở trong cùng một thửa đất thuộc khu dân cư (kể cả trường hợp vườn, ao gắn liền với nhà ở riêng lẻ) đã được công nhận là đất ở. Đất ở bao gồm đất ở tại nông thôn, đất ở tại đô thị.

Nhóm đất chưa sử dụng gồm các loại đất chưa xác định mục đích sử dụng, bao gồm đất bằng chưa sử dụng; đất đồi núi chưa sử dụng; núi đá không có rừng cây.

KHÍ HẬU

Nhiệt độ không khí trung bình các tháng là số bình quân của nhiệt độ không khí trung bình của các ngày trong tháng.

Nhiệt độ không khí trung bình năm là số bình quân của nhiệt độ không khí trung bình các ngày trong năm.

• *Nhiệt độ không khí* được đo bằng nhiệt kế thường, nhiệt kế tối cao (thủy ngân), nhiệt kế tối thấp (rượu) và nhiệt ký (bộ phận cảm ứng là một tấm lưỡng kim) đặt trong lều khí tượng ở độ cao 2m cách mặt đất nơi không có trực xạ của bức xạ mặt trời.

• *Nhiệt độ không khí trung bình ngày* được tính theo phương pháp bình quân số học giản đơn từ kết quả của 4 lần quan trắc chính trong ngày tại thời điểm 1 giờ, 7 giờ, 13 giờ và 19 giờ, hoặc được tính từ kết quả của 24 lần quan trắc tại các thời điểm 1 giờ, 2 giờ, 3 giờ,... và 24 giờ của nhiệt kế.

Số giờ nắng trong các tháng là tổng số giờ nắng các ngày trong tháng cộng lại. *Số giờ nắng* là số giờ có cường độ bức xạ mặt trời trực tiếp với giá trị bằng hay lớn hơn $0,1 \text{ kw/m}^2$ ($\geq 0,2 \text{ calo/cm}^2$ phút). Thời gian nắng được đo bằng nhật quang ký.

Tổng số giờ nắng trong năm là tổng số giờ nắng các ngày trong năm.

Lượng mưa trong tháng là tổng lượng mưa của các ngày trong tháng. *Lượng mưa* là độ dày tính bằng milimét (mm) của lớp nước nổi do mưa tạo nên trên một bề mặt phẳng tại một địa điểm được đo bằng vũ kế và vũ ký.

Tổng lượng mưa trong năm là tổng lượng mưa của các ngày trong năm.

Độ ẩm không khí trung bình các tháng trong năm là số bình quân của độ ẩm không khí tương đối trung bình của các ngày trong tháng.

• *Độ ẩm không khí tương đối* là tỷ số giữa sức trương hơi nước có trong không khí và sức trương hơi nước bão hòa (tối đa) ở cùng một nhiệt độ. Nó được thể hiện bằng tỷ lệ phần trăm (%). Độ ẩm không khí được đo bằng ẩm kế và ẩm ký.

• *Độ ẩm không khí tương đối trung bình ngày* được tính theo phương pháp bình quân số học giản đơn từ kết quả của 4 lần quan trắc chính trong ngày tại thời điểm 1 giờ, 7 giờ, 13 giờ và 19 giờ, hoặc được tính từ kết quả của 24 lần quan trắc tại các thời điểm 1 giờ, 2 giờ, 3 giờ,... và 24 giờ của ẩm ký.

Độ ẩm không khí trung bình năm là số bình quân của độ ẩm không khí tương đối trung bình của các ngày trong năm.

Mức nước là độ cao của mặt nước nơi quan sát so với mặt nước biển, được tính theo centimét (cm). Để quan trắc mức nước người ta thường dùng hệ thống cọc, thước và máy tự ghi.

Lưu lượng nước là lượng nước chảy qua mặt cắt ngang sông trong một đơn vị thời gian, đơn vị tính lưu lượng nước thường là m^3/s . Lưu lượng trung bình tháng là trị số bình quân của lưu lượng các ngày trong tháng. Dụng cụ đo lưu lượng nước là máy lưu tốc kế, phao trôi hoặc máy chuyên dụng ADCP.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON LAND, CLIMATE

LAND

Total land area of an administration unit is the aggregate area of all types of land within the boundary line of each administration unit which is determined in accordance with the provisions of law.

Agriculture production land is the land used in agricultural production, including annual crop land and perennial crop land.

Forestry land is the land under forests (including natural forests and planted forests) that meet the forest standards prescribed by the legislation on forest protection and development, and newly planted forest or plantation forest in combination with natural farming.

Specially used land includes land for offices of the State agencies, land for construction of for-profit facilities; land for security and national defense purposes; land for non-agricultural production and business, and land used for public purposes.

Residential land is the land used for construction of houses and facilities for living activities; garden and pond attached to house in the same residential land plot (including garden and pond attached to detached house) which is recognized as residential land. It includes residential land in rural areas, residential land in urban areas.

Unused land includes all categories of land of which the purposes of use have not been yet determined, including unused plain land; unused hilly land; rocky mountains without forests.

CLIMATE

Average air temperature in months is the average of average air temperature of days in the month.

Average air temperature in year is the average of average air temperature of days in the year.

- *Air temperature* is measured by normal thermometer, maximum thermometer (mercury), minimum thermometer (alcohol liquid) and thermo graph

(sensor is a bi-metal plate) exposed to the air in a meteor bust at altitude 2m away from the ground, sheltered from direct solar radiation.

- *Daily average air temperature* is calculated using the simple arithmetic mean from the results of 4 main observations in the day at 1 a.m., 7 a.m., 13 p.m., 19 p.m. or from the results of 24 observations at the time of 1 a.m., 2 a.m., 3 a.m.,... 24 p.m. of the thermometer.

Number of sunshine hours in months is the sum of sunshine hours of the days in the month. Numbers of sunshine hours are hours with direct solar radiation equal or exceed 0.1 kw/m^2 ($\geq 0.2 \text{ cal/cm}^2 \text{ min.}$). Sunshine duration is measured by heliograph.

Total number of sunshine hours in the year is the total number of sunshine hours of the days in the year.

Rainfall in months is the total rainfall of the days in the month. *Rainfall* is the thickness measured in millimeters (mm) of the floating water layer made by rain on a flat surface at a site, which measured by rain-gauge/ pluviometer.

Total rainfall in year is the total rainfall of the days in the year.

Average humidity in months is the average of average relative humidity of the days in the month.

- *Relative humidity* is the ratio between the vapor in the air and saturation vapor (maximum) at the same temperature. It is indicated in percentage (%). Humidity is measured by hygrometer and hygrograph.

- *Daily average relative humidity* is calculated by the simple arithmetic mean from the results of 4 main observations in the day at: 1 a.m., 7 a.m., 13 p.m., 19 p.m. or from the results of 24 observations at the time of 1 a.m., 2 a.m., 3 a.m.,... 24 p.m. of the hygrograph.

Average humidity in year is the average of average relative humidity of all days in the year.

The water level is elevation of the water surface at the observation place in relation to the sea surface, measured in centimeters (cm). A system of piles, rulers and self-recording machines are used to monitor the water level.

Water flow is the amount of water flowing through a cross section of the river in a unit of time, measured in m^3/s . Monthly average flow is the average value of flow of the days in the month. Water flow is measured by flowmeters, drifting buoys or ADCP machines.

MỘT SỐ NÉT VỀ ĐƠN VỊ HÀNH CHÍNH, ĐẤT ĐAI, KHÍ HẬU NĂM 2020

Tính đến 31/12/2020, tỉnh Điện Biên có 10 huyện, thị xã, thành phố với 129 xã, phường, thị trấn và 1.447 thôn, bản, tổ dân phố.

Diện tích tự nhiên 953.992,6 ha. Trong đó: Đất nông nghiệp 883.653,36 ha, chiếm 92,62% (đất sản xuất nông nghiệp 472.459,71 ha, chiếm 49,53%; đất lâm nghiệp 408.421 ha, chiếm 42,81%; đất nuôi trồng thủy sản 2.625,4 ha, chiếm 0,28%; đất nông nghiệp khác 147,26 ha, chiếm 0,02%); đất ở 5.598,4 ha, chiếm 0,59%.

Điện Biên có khí hậu nhiệt đới gió mùa núi cao, mùa đông tương đối lạnh và ít mưa; mùa hạ nóng, mưa nhiều, chịu ảnh hưởng của gió tây khô và nóng. Qua báo cáo của Đài khí tượng thủy văn tỉnh Điện Biên, nhiệt độ không khí trung bình tại trạm Khí tượng thủy văn huyện Điện Biên năm 2020 là 23,61°C (trong đó: trung bình tháng cao nhất là 27,65 °C; trung bình tháng thấp nhất là 17,0 °C); tổng số giờ nắng tại trạm Khí tượng thủy văn huyện Điện Biên năm 2020 là 2.199 giờ; tổng số lượng mưa tại trạm Khí tượng thủy văn huyện Điện Biên năm 2020 là 1.461mm; độ ẩm không khí trung bình tại trạm Khí tượng thủy văn huyện Điện Biên năm 2020 là 80%.

ADMINISTRATIVE UNITS, LAND AND CLIMATE IN 2020

As of December 31, 2020, Dien Bien province had 10 districts, towns and cities with 129 communes, wards and townships and 1,447 villages and residential groups.

The natural area was 953,992.6 hectares. Of which: Agricultural land was 883,653.36 hectares, accounting for 92.62% (agricultural production land was 472,459.71 hectares, accounting for 49.53%; forestry land was 408,421 hectares, accounting for 42.81%; aquaculture land was 2,625.4 hectares, accounting for 0.28%; other agricultural land was 147.26 hectares, accounting for 0.02%); homestead land was 5,598.4 hectares, accounting for 0.59%.

Dien Bien is a province that has a tropical monsoon climate with high mountains. In winter, it is relatively cold and little rain. In summer, it is hot and rainy, influenced by hot and dry westerly winds. According to the report of the Hydro meteorological Station of Dien Bien province, the average air temperature at the Dien Bien district hydro-meteorological station in 2020 was 23.61°C (in which: the average highest month was 27.65°C; the lowest monthly average was 17.0°C); total sunshine hours at Dien Bien district hydro meteorological station in 2020 was 2,199 hours; total rainfall at Dien Bien district hydro meteorological station in 2020 was 1,461mm; the average air humidity at the hydro meteorological station of Dien Bien district in 2020 was 80%.

**1. Số đơn vị hành chính có đến 31/12/2020
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh
Number of administrative units as of 31/12/2020 by district**

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Phường <i>Wards</i>	Thị trấn <i>Town under district</i>	Xã <i>Communes</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	129	9	5	115
1. TP. Điện Biên Phủ <i>Dien Bien Phu city</i>	12	7		5
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	3	2		1
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	11			11
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	12		1	11
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	12		1	11
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	19		1	18
7. Huyện Điện Biên <i>Dien Bien district</i>	21			21
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Dien Bien Dong district</i>	14		1	13
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	10		1	9
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	15			15

1.1. Danh mục đơn vị hành chính có đến 31/12/2020
Administrative divisions located as of 31/12/2020

Mã số No. code	Tên đơn vị hành chính	Name of administrative divisions	Diện tích Area (Ha)	Dân số trung bình (Người) Average population (Person)	Số thôn, bản, tổ dân phố Number village, hamlet, residential area		
					Tổng số Total	Chia ra - Of which	
						Thôn, bản Village, hamlet	Tổ dân phố Residential area
094	THÀNH PHỐ ĐIỆN BIÊN PHỦ	DIEN BIEN PHU CITY	30.657,79	81.690	175	96	79
03124	Phường Noong Bua	Noong Bua precinct	330,64	6.534	13	3	10
03127	Phường Him Lam	Him Lam precinct	612,45	10.906	20	3	17
03130	Phường Thanh Bình	Thanh Binh precinct	78,16	5.415	7		7
03133	Phường Tân Thanh	Tan Thanh precinct	127,49	9.527	10		10
03136	Phường Mường Thanh	Muong Thanh precinct	168,11	10.949	15		15
03139	Phường Nam Thanh	Nam Thanh precinct	515,22	7.918	18	7	11
03142	Phường Thanh Trường	Thanh Truong precinct	673,55	6.420	14	5	9
03145	Xã Thanh Minh	Thanh Minh commune	4.054,28	3.366	12	12	
03316	Xã Nà Tấu	Na Tau commune	7.463,83	6.249	16	16	
03317	Xã Nà Nhạn	Na Nhan commune	7.599,60	4.985	14	14	
03325	Xã Mường Phăng	Muong Phang commune	3.474,45	5.001	20	20	
03326	Xã Pá Khoang	Pa Khoang commune	5.560,01	4.420	16	16	
095	THỊ XÃ MƯỜNG LAY	MUONG LAY TOWN	11.266,56	11.525	38	27	11
03148	Phường Sông Đà	Song Da precinct	2.932,54	968	6	1	5
03151	Phường Na Lay	Na Lay precinct	2.288,21	5.217	16	10	6
03184	Xã Lay Nưa	Lay Nua commune	6.045,81	5.340	16	16	

(Tiếp theo) 1.1. Danh mục đơn vị hành chính có đến 31/12/2020
(Cont.) *Administrative divisions located as of 31/12/2020*

Mã số No. code	Tên đơn vị hành chính	Name of administrative divisions	Diện tích Area (Ha)	Dân số trung bình (Người) Average population (Person)	Số thôn, bản, tổ dân phố Number village, hamlet, residential area		
					Tổng số Total	Chia ra - Of which	
						Thôn, bản Village, hamlet	Tổ dân phố Residential area
096	HUYỆN MƯỜNG NHÉ	MUONG NHE DISTRICT	156.908,10	47.394	114	114	
03154	Xã Sín Thầu	<i>Sin Thau commune</i>	16.284,75	1.404	7	7	
03155	Xã Sen Thượng	<i>Sen Thuong commune</i>	17.361,49	1.071	7	7	
03157	Xã Chung Chải	<i>Chung Chai commune</i>	21.021,40	5.820	13	13	
03158	Xã Leng Su Sin	<i>Leng Su Sin commune</i>	17.997,32	3.123	7	7	
03159	Xã Pá Mỳ	<i>Pa My commune</i>	7.167,59	3.028	10	10	
03160	Xã Mường Nhé	<i>Muong Nhe commune</i>	21.741,58	11.562	21	21	
03161	Xã Nậm Vi	<i>Nam Vi commune</i>	6.185,37	3.885	7	7	
03162	Xã Nậm Kè	<i>Nam Ke commune</i>	15.303,29	5.077	11	11	
03163	Xã Mường Toong	<i>Muong Toong commune</i>	11.358,43	6.796	16	16	
03164	Xã Quảng Lâm	<i>Quang Lam commune</i>	10.775,17	3.085	8	8	
03177	Xã Huổi Lênh	<i>Huoi Lenh commune</i>	11.711,71	2.543	7	7	
097	HUYỆN MƯỜNG CHÀ	MUONG CHA DISTRICT	118.989,50	49.616	110	99	11
03172	Thị trấn Mường Chà	<i>Muong Cha downtown</i>	2.215,90	4.232	11		11
03178	Xã Xá Tổng	<i>Xa Tong commune</i>	11.000,44	5.530	9	9	
03181	Xã Mường Tùng	<i>Muong Tung commune</i>	17.083,76	4.800	11	11	
03190	Xã Hừa Ngải	<i>Hua Ngai commune</i>	10.363,09	4.007	8	8	
03191	Xã Huổi Mí	<i>Huoi Mi commune</i>	13.927,92	3.919	10	10	

(Tiếp theo) 1.1. Danh mục đơn vị hành chính có đến 31/12/2020
(Cont.) **Administrative divisions located as of 31/12/2020**

Mã số No. code	Tên đơn vị hành chính	Name of administrative divisions	Diện tích Area (Ha)	Dân số trung bình (Người) Average population (Person)	Số thôn, bản, tổ dân phố Number village, hamlet, residential area		
					Tổng số Total	Chia ra - Of which	
						Thôn, bản Village, hamlet	Tổ dân phố Residential area
03193	Xã Pa Ham	Pa Ham commune	3.221,30	3.059	7	7	
03194	Xã Nậm Nèn	Nam Nen commune	3.573,48	2.968	8	8	
03196	Xã Huổi Lèng	Huoi Leng commune	10.810,20	3.173	7	7	
03197	Xã Sa Long	Sa Long commune	8.478,32	3.597	6	6	
03200	Xã Ma Thị Hồ	Ma Thi Ho commune	13.531,44	4.659	12	12	
03201	Xã Na Sang	Na Sang commune	11.791,64	5.141	10	10	
03202	Xã Mường Mươn	Muong Muon commune	12.992,01	4.534	11	11	
098	HUYỆN TỬA CHÙA	TUA CHUA DISTRICT	68.414,88	59.033	121	103	18
03217	Thị trấn Tủa Chùa	Tua Chua downtown	1.449,00	7.900	18		18
03220	Xã Huổi Sớ	Huoi So commune	6.341,85	2.767	7	7	
03223	Xã Sín Chải	Sin Chai commune	8.874,80	5.114	11	11	
03226	Xã Tả Sìn Thàng	Ta Sin Thang commune	5.049,97	4.134	7	7	
03229	Xã Lao Xả Phình	Lao Xa Phinh commune	4.990,55	2.621	6	6	
03232	Xã Tả Phìn	Ta Phin commune	5.088,57	3.817	9	9	
03235	Xã Tủa Thàng	Tua Thang commune	8.751,36	5.575	9	9	
03238	Xã Trung Thu	Trung Thu commune	5.352,74	3.459	8	8	
03241	Xã Sinh Phình	Sinh Phinh commune	7.013,32	6.631	13	13	
03244	Xã Xá Nhè	Xa Nhe commune	6.116,71	7.148	12	12	

(Tiếp theo) 1.1. Danh mục đơn vị hành chính có đến 31/12/2020
(Cont.) **Administrative divisions located as of 31/12/2020**

Mã số No. code	Tên đơn vị hành chính	Name of administrative divisions	Diện tích Area (Ha)	Dân số trung bình (Người) Average population (Person)	Số thôn, bản, tổ dân phố Number village, hamlet, residential area		
					Tổng số Total	Chia ra - Of which	
						Thôn, bản Village, hamlet	Tổ dân phố Residential area
03247	Xã Mường Đùn	Muong Dun commune	3.756,18	4.045	8	8	
03250	Xã Mường Báng	Muong Bang commune	5.629,82	5.822	13	13	
099	HUYỆN TUẦN GIÁO	TUAN GIAO DISTRICT	113.542,27	89.625	177	167	10
03253	Thị trấn Tuần Giáo	Tuan Giao downtown	1.721,52	8.225	15	5	10
03259	Xã Phình Sáng	Phinh Sang commune	8.815,92	5.907	10	10	
03262	Xã Mùn Chung	Mun Chung commune	4.240,91	4.099	9	9	
03265	Xã Ta Ma	Ta Ma commune	10.702,00	3.903	6	6	
03268	Xã Mường Mùn	Muong Mun commune	8.890,00	6.019	12	12	
03271	Xã Pú Nhung	Pu Nhung commune	6.480,90	3.628	8	8	
03274	Xã Quài Nưa	Quai Nua commune	5.216,70	6.266	12	12	
03277	Xã Mường Thín	Muong Thin commune	6.116,92	2.849	8	8	
03280	Xã Toả Tinh	Toa Tinh commune	6.505,85	2.435	7	7	
03283	Xã Nà Sáy	Na Say commune	3.140,00	2.967	6	6	
03289	Xã Quài Cang	Quai Cang commune	3.912,92	8.221	13	13	
03295	Xã Quài Tở	Quai To commune	6.012,53	9.112	19	19	
03298	Xã Chiềng Sinh	Chieng Sinh commune	1.829,00	5.158	7	7	
03304	Xã Tênh Phong	Tenh Phong commune	5.684,49	1.726	5	5	
03260	Xã Rạng Đông	Rang Dong commune	3.811,34	3.887	7	7	

(Tiếp theo) 1.1. Danh mục đơn vị hành chính có đến 31/12/2020
(Cont.) **Administrative divisions located as of 31/12/2020**

Mã số No. code	Tên đơn vị hành chính	Name of administrative divisions	Diện tích Area (Ha)	Dân số trung bình (Người) Average population (Person)	Số thôn, bản, tổ dân phố Number village, hamlet, residential area		
					Tổng số Total	Chia ra - Of which	
						Thôn, bản Village, hamlet	Tổ dân phố Residential area
03263	Xã Nà Tông	Na Tong commune	3.755,00	2.738	6	6	
03269	Xã Pú Xi	Pu Xi commune	12.154,44	3.483	10	10	
03284	Xã Mường Khong	Muong Khong commune	10.716,81	3.366	7	7	
03299	Xã Chiềng Đông	Chieng Dong commune	3.835,00	5.636	10	10	
100	HUYỆN ĐIỆN BIÊN	DIEN BIEN DISTRICT	139.626,70	100.052	275	275	
03319	Xã Mường Pồn	Muong Pon commune	12.884,47	5.049	11	11	
03322	Xã Thanh Nưa	Thanh Nua commune	2.635,24	4.405	13	13	
03323	Xã Hua Thanh	Hua Thanh commune	7.345,85	3.921	10	10	
03328	Xã Thanh Luông	Thanh Luong commune	3.535,20	7.116	18	18	
03331	Xã Thanh Hưng	Thanh Hung commune	1.963,50	6.440	16	16	
03334	Xã Thanh Xương	Thanh Xuong commune	1.911,43	7.545	22	22	
03337	Xã Thanh Chân	Thanh Chan commune	2.219,72	4.885	16	16	
03340	Xã Pa Thơm	Pa Thom commune	8.908,88	1.295	6	6	
03343	Xã Thanh An	Thanh An commune	1.941,00	6.789	19	19	
03346	Xã Thanh Yên	Thanh Yen commune	1.978,90	7.291	18	18	
03349	Xã Noong Luổng	Noong Luong commune	2.124,75	5.147	16	16	
03352	Xã Noọng Hẹt	Noong Het commune	1.337,70	7.223	14	14	
03355	Xã Sam Mứn	Sam Mun commune	2.445,88	5.258	15	15	

(Tiếp theo) 1.1. Danh mục đơn vị hành chính có đến 31/12/2020
(Cont.) **Administrative divisions located as of 31/12/2020**

Mã số No. code	Tên đơn vị hành chính	Name of administrative divisions	Diện tích Area (Ha)	Dân số trung bình (Người) Average population (Person)	Số thôn, bản, tổ dân phố Number village, hamlet, residential area		
					Tổng số Total	Chia ra - Of which	
						Thôn, bản Village, hamlet	Tổ dân phố Residential area
03356	Xã Pom Lót	<i>Pom Lot commune</i>	4.231,22	5.681	14	14	
03358	Xã Núa Ngam	<i>Nua Ngam commune</i>	4.864,90	3.695	12	12	
03359	Xã Hẹ Muông	<i>He Muong commune</i>	7.354,87	2.909	10	10	
03361	Xã Na Ủ	<i>Na U commune</i>	11.381,10	1.715	6	6	
03364	Xã Mường Nhà	<i>Muong Nha commune</i>	15.882,87	4.284	12	12	
03365	Xã Na Tông	<i>Na Tong commune</i>	14.260,19	4.790	11	11	
03367	Xã Mường Lói	<i>Muong Loi commune</i>	15.952,32	2.426	8	8	
03368	Xã Phu Luông	<i>Phu Luong commune</i>	14.466,71	2.188	8	8	
101	HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG	DIEN BIEN DONG DISTRICT	120.686,25	68.392	198	193	5
03203	Thị trấn Điện Biên Đông	<i>Dien Bien Dong downtown</i>	2.397,78	3.530	5		5
03205	Xã Na Sơn	<i>Na Son commune</i>	6.611,22	3.886	13	13	
03208	Xã Phi Nhù	<i>Phi nhu commune</i>	12.488,27	7.364	23	23	
03211	Xã Chiềng Sơ	<i>Chieng So commune</i>	6.182,16	5.795	17	17	
03214	Xã Mường Luân	<i>Muong Luan commune</i>	6.116,77	4.451	13	13	
03370	Xã Pú Nhi	<i>Pu Nhi commune</i>	10.742,96	5.448	13	13	
03371	Xã Nong U	<i>Nong U commune</i>	7.380,36	3.462	12	12	
03373	Xã Xa Dung	<i>Xa Dung commune</i>	9.062,09	6.513	19	19	
03376	Xã Keo Lôm	<i>Keo Lom commune</i>	14.063,65	6.962	23	23	

(Tiếp theo) 1.1. Danh mục đơn vị hành chính có đến 31/12/2020
(Cont.) **Administrative divisions located as of 31/12/2020**

Mã số No. code	Tên đơn vị hành chính	Name of administrative divisions	Diện tích Area (Ha)	Dân số trung bình (Người) Average population (Person)	Số thôn, bản, tổ dân phố Number village, hamlet, residential area		
					Tổng số Total	Chia ra - Of which	
						Thôn, bản Village, hamlet	Tổ dân phố Residential area
03379	Xã Luân Giới	Luan Gioi commune	6.324,80	5.284	14	14	
03382	Xã Phình Giàng	Phinh Giang commune	10.399,87	3.985	9	9	
03383	Xã Pú Hồng	Pu Hong commune	12.238,67	5.558	17	17	
03384	Xã Tia Đình	Tia Dinh commune	10.332,98	3.417	10	10	
03385	Xã Háng Lìa	Hang Lia commune	6.344,67	2.737	10	10	
102	HUYỆN MƯỜNG ẢNG	MUONG ANG DISTRICT	44.341,44	49.427	118	108	10
03256	Thị trấn Mường Ảng	Muong Ang downtown	662,90	5.431	10		10
03286	Xã Mường Đăng	Muong Dang commune	6.578,58	4.121	11	11	
03287	Xã Ngồi Cáy	Ngoi Cay commune	4.814,34	3.261	8	8	
03292	Xã Ảng Tờ	Ang To commune	5.969,08	6.167	14	14	
03301	Xã Búng Lao	Bung Lao commune	4.781,38	6.215	15	15	
03302	Xã Xuân Lao	Xuan Lao commune	5.979,55	5.367	14	14	
03307	Xã Ảng Nưa	Ang Nua commune	2.491,96	3.953	10	10	
03310	Xã Ảng Cang	Ang Cang commune	5.441,02	7.534	18	18	
03312	Xã Nậm Lịch	Nam Lich commune	3.562,38	3.087	9	9	
03313	Xã Mường Lạn	Muong Lan commune	4.060,25	4.291	9	9	
103	HUYỆN NẬM PỒ	NAM PO DISTRICT	149.559,11	56.726	121	121	
03156	Xã Nậm Tin	Nam Tin commune	8.688,19	3.885	8	8	

(Tiếp theo) 1.1. Danh mục đơn vị hành chính có đến 31/12/2020
(Cont.) **Administrative divisions located as of 31/12/2020**

Mã số No. code	Tên đơn vị hành chính	Name of administrative divisions	Diện tích Area (Ha)	Dân số trung bình (Người) Average population (Person)	Số thôn, bản, tổ dân phố Number village, hamlet, residential area		
					Tổng số Total	Chia ra - Of which	
						Thôn, bản Village, hamlet	Tổ dân phố Residential area
03165	Xã Pa Tần	<i>Pa Tan commune</i>	16.592,76	2.996	9	9	
03166	Xã Chà Cang	<i>Cha Cang commune</i>	10.831,78	2.792	6	6	
03167	Xã Na Cô Sa	<i>Na Co Sa commune</i>	12.550,72	6.215	11	11	
03168	Xã Nà Khoa	<i>Na Khoa commune</i>	6.534,02	3.634	7	7	
03169	Xã Nà Hỳ	<i>Na Hy commune</i>	8.184,50	4.974	9	9	
03170	Xã Nà Búng	<i>Na Bung commune</i>	7.797,04	5.251	9	9	
03171	Xã Nậm Nhừ	<i>Nam Nhu commune</i>	5.971,59	3.329	6	6	
03173	Xã Nậm Chua	<i>Nam Chua commune</i>	6.875,24	2.694	7	7	
03174	Xã Nậm Khăn	<i>Nam Khan commune</i>	10.467,51	2.011	6	6	
03175	Xã Chà Tở	<i>Cha To commune</i>	12.325,99	2.799	10	10	
03176	Xã Vàng Đán	<i>Vang Dan commune</i>	8.455,94	3.468	7	7	
03187	Xã Chà Nưa	<i>Cha Nua commune</i>	9.835,62	2.936	6	6	
03198	Xã Phìn Hồ	<i>Phin Ho commune</i>	11.490,98	3.739	8	8	
03199	Xã Si Pa Phìn	<i>Si Pa Phin commune</i>	12.957,23	6.003	12	12	

2. Hiện trạng sử dụng đất (Tính đến 31/12/2020)
Land use (As of 31/12/2020)

	Tổng số Total (Ha)	Cơ cấu Structure (%)
TỔNG SỐ - TOTAL	953.992,60	100,00
Đất nông nghiệp - Agricultural land	883.653,36	92,62
Đất sản xuất nông nghiệp - <i>Agricultural production land</i>	472.459,71	49,52
Đất trồng cây hàng năm - <i>Annual crop land</i>	450.966,86	47,27
Đất trồng lúa - <i>Paddy land</i>	88.914,65	9,32
Đất trồng cây hàng năm khác - <i>Other annual crop land</i>	362.052,21	37,95
Đất trồng cây lâu năm - <i>Perennial crop land</i>	21.492,85	2,25
Đất lâm nghiệp - <i>Forestry land covered by trees</i>	408.421,00	42,81
Rừng sản xuất - <i>Productive forest</i>	119.884,56	12,57
Rừng phòng hộ - <i>Protective forest</i>	240.639,38	25,22
Rừng đặc dụng - <i>Specially used forest</i>	47.897,05	5,02
Đất nuôi trồng thủy sản - <i>Water surface land for fishing</i>	2.625,40	0,28
Đất làm muối - <i>Land for salt production</i>		
Đất nông nghiệp khác - <i>Others</i>	147,26	0,02
Đất phi nông nghiệp - Non-agricultural land	26.860,42	2,82
Đất ở - <i>Homestead land</i>	5.598,40	0,59
Đất ở đô thị - <i>Urban</i>	672,83	0,07
Đất ở nông thôn - <i>Rural</i>	4.925,57	0,52
Đất chuyên dùng - <i>Specially used land</i>	10.523,51	1,10
Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp <i>Land used by offices and non-profit agencies</i>	163,76	0,02
Đất quốc phòng, an ninh - <i>Security and defence land</i>	1.663,33	0,17
Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp <i>Land for non-agricultural production and business</i>	671,89	0,07
Đất có mục đích công cộng - <i>Public land</i>	7.365,28	0,77
Đất xây dựng công trình sự nghiệp <i>Land for construction of non-business works</i>	659,25	0,06
Đất tôn giáo, tín ngưỡng - <i>Religious land</i>	3,33	0,00
Đất nghĩa trang, nghĩa địa - <i>Cemetery</i>	747,20	0,08
Đất sông suối và mặt nước chuyên dùng <i>Rivers and specialized water surfaces</i>	9.947,50	1,04
Đất phi nông nghiệp khác - <i>Others</i>	40,48	0,00
Đất chưa sử dụng - Unused land	43.478,82	4,56
Đất bằng chưa sử dụng - <i>Unused flat land</i>	429,66	0,05
Đất đồi núi chưa sử dụng - <i>Unused mountainous land</i>	42.428,92	4,44
Núi đá không có rừng cây - <i>Non tree rocky mountain</i>	620,24	0,07

3. Hiện trạng sử dụng đất phân theo loại đất và phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh (Tính đến 31/12/2020)
Land use by types of land and by district (As of 31/12/2020)

Đơn vị tính - Unit: Ha

	Tổng diện tích <i>Total area</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Đất sản xuất nông nghiệp <i>Agricultural production land</i>	Đất lâm nghiệp <i>Forestry land</i>	Đất chuyên dùng <i>Specially used land</i>	Đất ở <i>Homestead land</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	953.992,60	472.459,71	408.421,00	10.523,51	5.598,40
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Dien Bien Phu city</i>	30.657,79	13.467,67	13.309,20	1.641,26	671,94
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	11.266,56	2.184,31	7.311,67	283,99	83,40
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	156.908,10	65.658,59	86.169,27	765,49	690,71
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	118.989,50	42.652,23	48.400,04	1.431,44	362,49
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	68.414,88	37.787,18	26.295,80	878,51	413,88
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	113.542,27	66.226,17	43.293,85	954,21	746,50
7. Huyện Điện Biên <i>Dien Bien district</i>	139.626,70	56.602,93	73.452,86	1.869,97	1.245,60
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Dien Bien Dong district</i>	120.686,25	81.910,62	31.613,45	1.370,89	518,05
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	44.341,44	25.873,18	16.075,50	564,27	404,26
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	149.559,11	80.096,83	62.499,36	763,48	461,57

4. Cơ cấu đất sử dụng phân theo loại đất và phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh (Tính đến 31/12/2020)
Structure of used land by types of land and by district
(As of 31/12/2020)

Đơn vị tính - Unit: %

	Tổng diện tích <i>Total area</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Đất sản xuất nông nghiệp <i>Agricultural production land</i>	Đất lâm nghiệp <i>Forestry land</i>	Đất chuyên dùng <i>Specially used land</i>	Đất ở <i>Homestead land</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	49,52	42,81	1,10	0,59
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Dien Bien Phu city</i>	3,21	1,41	1,40	0,17	0,07
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	1,18	0,23	0,77	0,03	0,01
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	16,45	6,88	9,03	0,08	0,07
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	12,47	4,47	5,07	0,15	0,04
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	7,17	3,96	2,76	0,09	0,04
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	11,90	6,94	4,54	0,10	0,08
7. Huyện Điện Biên <i>Dien Bien district</i>	14,64	5,93	7,70	0,20	0,13
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Dien Bien Dong district</i>	12,65	8,59	3,31	0,14	0,05
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	4,65	2,71	1,69	0,06	0,04
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	15,68	8,40	6,55	0,08	0,05

**5. Chỉ số biến động diện tích đất năm 2020 so với năm 2019
phân theo loại đất và phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh
(Tính đến 31/12/2019)
Change in natural land area index in 2020 compared to 2019
by types of land and by district (As of 31/12/2020)**

Đơn vị tính - Unit: %

	Trong đó - Of which			
	Đất sản xuất nông nghiệp <i>Agricultural production land</i>	Đất lâm nghiệp <i>Forestry land</i>	Đất chuyên dùng <i>Specially used land</i>	Đất ở <i>Homestead land</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	99,78	100,18	103,14	100,88
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	99,76	99,96	101,27	102,65
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	99,98	100,00	99,99	100,84
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	99,93	100,00	103,08	103,50
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	99,91	100,00	106,04	99,97
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	98,15	102,50	108,75	100,03
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	100,00	99,97	103,38	100,00
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	99,98	99,96	101,88	100,17
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Đông district</i>	99,80	100,45	102,10	101,27
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	99,96	100,00	102,08	99,91
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	99,98	100,00	102,64	99,82

6. Nhiệt độ không khí trung bình tại trạm Điện Biên
Mean air temperature at Dien Bien station

Đơn vị tính - Unit: °C

	2016	2017	2018	2019	2020
BÌNH QUÂN NĂM AVERAGE	23,16	22,93	23,06	23,80	23,61
Tháng 1 - <i>Jan.</i>	16,70	18,90	17,74	19,06	19,38
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	16,70	18,60	17,88	20,94	20,59
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	21,90	21,80	23,09	22,88	25,80
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	25,10	23,80	23,68	25,23	22,52
Tháng 5 - <i>May</i>	26,40	25,30	25,49	28,53	26,62
Tháng 6 - <i>Jun.</i>	27,40	27,20	26,16	28,19	27,65
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	26,80	26,20	26,74	26,67	26,88
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	26,40	25,70	26,04	26,64	26,41
Tháng 9 - <i>Sep.</i>	25,70	26,00	25,73	25,03	26,16
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	25,10	24,00	24,02	24,38	23,10
Tháng 11 - <i>Nov.</i>	21,80	20,50	21,30	21,52	21,20
Tháng 12 - <i>Dec.</i>	17,90	17,10	18,88	16,56	17,00

6.1. Nhiệt độ không khí trung bình tại trạm đèo Pha Đin
Mean air temperature at Pha Din station

Đơn vị tính - Unit: °C

	2016	2017	2018	2019	2020
BÌNH QUÂN NĂM					
AVERAGE	17,90	17,32	17,46	19,13	18,05
Tháng 1 - <i>Jan.</i>	11,90	13,20	12,10	13,10	14,70
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	10,40	12,90	12,40	18,00	14,30
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	17,60	17,40	16,30	22,30	19,20
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	22,00	18,60	18,60	22,10	17,20
Tháng 5 - <i>May</i>	21,20	20,10	20,40	22,30	22,10
Tháng 6 - <i>Jun.</i>	21,10	20,90	20,20	22,00	21,40
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	20,60	20,30	20,70	20,90	21,40
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	20,90	20,00	20,30	21,30	20,70
Tháng 9 - <i>Sep.</i>	19,90	20,60	20,10	19,90	20,80
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	19,50	17,40	18,20	18,70	17,10
Tháng 11 - <i>Nov.</i>	16,20	14,80	16,50	15,90	16,00
Tháng 12 - <i>Dec.</i>	13,50	11,60	13,70	13,10	11,70

6.2. Nhiệt độ không khí trung bình tại trạm Tuấn Giáo
Mean air temperature at Tuan Giao station

Đơn vị tính - Unit: °C

	2016	2017	2018	2019	2020
BÌNH QUÂN NĂM					
AVERAGE	22,26	22,39	21,89	22,63	22,27
Tháng 1 - <i>Jan.</i>	15,60	17,60	16,20	17,40	17,30
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	15,00	17,00	16,40	19,30	17,90
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	20,50	21,00	19,90	21,70	22,10
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	24,60	23,20	23,10	24,70	21,90
Tháng 5 - <i>May</i>	26,10	24,70	25,00	27,40	26,20
Tháng 6 - <i>Jun.</i>	26,70	26,30	25,40	26,90	26,50
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	26,20	25,70	26,00	26,00	26,40
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	26,20	25,40	25,30	26,30	25,80
Tháng 9 - <i>Sep.</i>	24,90	25,60	24,90	24,20	25,80
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	24,10	22,90	22,90	22,90	22,20
Tháng 11 - <i>Nov.</i>	20,30	22,80	20,20	19,90	19,60
Tháng 12 - <i>Dec.</i>	16,90	16,50	17,40	14,90	15,50

6.3. Nhiệt độ không khí trung bình tại trạm Mường Lay
Mean air temperature at Mường Lay station

Đơn vị tính - Unit: °C

	2016	2017	2018	2019	2020
BÌNH QUÂN NĂM					
AVERAGE	23,73	23,86	23,56	24,65	24,06
Tháng 1 - <i>Jan.</i>	17,00	19,50	17,95	19,30	19,86
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	17,50	19,30	18,38	21,30	21,15
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	22,30	22,30	21,86	23,59	24,50
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	25,80	24,50	24,31	26,60	23,68
Tháng 5 - <i>May</i>	26,90	25,70	25,96	29,28	27,85
Tháng 6 - <i>Jun.</i>	27,30	27,00	26,45	27,94	27,44
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	26,90	31,80	27,79	27,38	27,16
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	27,20	26,30	26,90	28,36	27,05
Tháng 9 - <i>Sep.</i>	26,40	27,00	26,74	26,39	26,58
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	25,80	24,50	24,58	25,35	23,90
Tháng 11 - <i>Nov.</i>	22,30	20,80	22,13	22,80	21,50
Tháng 12 - <i>Dec.</i>	19,40	17,60	19,73	17,55	18,10

7. Số giờ nắng tại trạm Điện Biên
Total sunshine duration at Dien Bien station

ĐVT: Giờ - Unit: Hr.

	2016	2017	2018	2019	2020
TỔNG SỐ GIỜ NẮNG					
TOTAL SUNSHINE DURATION	2.108	1.819	1.853	2.519	2.199
Tháng 1 - <i>Jan.</i>	156	126	127	152	215
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	135	164	138	220	207
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	204	196	167	244	231
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	249	177	208	269	157
Tháng 5 - <i>May</i>	223	202	211	277	253
Tháng 6 - <i>Jun.</i>	191	142	100	182	175
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	143	114	134	126	171
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	162	113	117	186	141
Tháng 9 - <i>Sep.</i>	121	156	169	198	154
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	177	153	178	219	159
Tháng 11 - <i>Nov.</i>	169	126	191	214	178
Tháng 12 - <i>Dec.</i>	179	150	113	232	158

7.1. Số giờ nắng tại trạm đèo Pha Đin
Total sunshine duration at Pha Din station

ĐVT: Giờ - Unit: Hr.

	2016	2017	2018	2019	2020
TỔNG SỐ GIỜ NẮNG					
TOTAL SUNSHINE DURATION	1.978	1.665	1.748	2.359	1.964
Tháng 1 - <i>Jan.</i>	175	109	132	152	205
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	115	156	139	220	166
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	203	181	161	244	190
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	247	166	184	269	134
Tháng 5 - <i>May</i>	203	209	197	277	254
Tháng 6 - <i>Jun.</i>	162	132	74	131	149
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	143	112	115	109	157
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	135	91	94	169	114
Tháng 9 - <i>Sep.</i>	99	123	137	203	122
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	155	91	162	181	135
Tháng 11 - <i>Nov.</i>	148	135	208	162	187
Tháng 12 - <i>Dec.</i>	194	160	145	242	151

7.2. Số giờ nắng tại trạm Tuần Giáo
Total sunshine duration at Tuan Giao station

ĐVT: Giờ - Unit: Hr.

	2016	2017	2018	2019	2020
TỔNG SỐ GIỜ NẮNG					
TOTAL SUNSHINE DURATION	2.187	1.907	1.942	2.436	2.145
Tháng 1 - <i>Jan.</i>	165	123	115	132	197
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	118	156	142	247	179
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	196	209	176	230	226
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	260	191	213	263	156
Tháng 5 - <i>May</i>	228	231	224	257	274
Tháng 6 - <i>Jun.</i>	203	158	104	181	173
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	161	142	147	139	183
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	173	128	129	205	147
Tháng 9 - <i>Sep.</i>	145	179	172	218	159
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	185	128	191	205	149
Tháng 11 - <i>Nov.</i>	167	118	210	181	172
Tháng 12 - <i>Dec.</i>	186	144	119	178	130

7.3. Số giờ nắng tại trạm Mường Lay
Total sunshine duration at Muong Lay station

ĐVT: Giờ - Unit: Hr.

	2016	2017	2018	2019	2020
TỔNG SỐ GIỜ NẮNG					
TOTAL SUNSHINE DURATION	2.012	1.622	1.817	2.376	2.029
Tháng 1 - <i>Jan.</i>	140	123	103	137	181
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	108	135	135	217	156
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	189	176	171	226	222
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	229	164	199	267	161
Tháng 5 - <i>May</i>	205	203	204	270	277
Tháng 6 - <i>Jun.</i>	143	77	66	141	138
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	132	127	176	105	154
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	182	111	160	232	152
Tháng 9 - <i>Sep.</i>	149	139	155	212	146
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	185	117	156	198	155
Tháng 11 - <i>Nov.</i>	167	125	191	193	156
Tháng 12 - <i>Dec.</i>	183	125	101	178	131

8. Lượng mưa tại trạm Điện Biên
Total rainfall at Dien Bien station

Đơn vị tính - Unit: Mm

	2016	2017	2018	2019	2020
TỔNG LƯỢNG MƯA TOTAL RAINFALL	1.486	1.793	1.717	1.238	1.461
Tháng 1 - <i>Jan.</i>	95	159	72	95	2
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	44		17	9	10
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	4	122	79	9	22
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	92	143	162	47	169
Tháng 5 - <i>May</i>	188	90	234	113	173
Tháng 6 - <i>Jun.</i>	155	142	279	239	112
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	321	312	207	216	188
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	417	519	404	297	436
Tháng 9 - <i>Sep.</i>	66	184	115	133	311
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	18	65	87	45	36
Tháng 11 - <i>Nov.</i>	85	21	22	1	2
Tháng 12 - <i>Dec.</i>	1	36	39	34	

8.1. Lượng mưa tại trạm đèo Pha Đin
Total rainfall at Pha Din station

Đơn vị tính - Unit: Mm

	2016	2017	2018	2019	2020
TỔNG LƯỢNG MƯA					
TOTAL RAINFALL	1.517	2.082	1.883	1.226	1.545
Tháng 1 - <i>Jan.</i>	71	140	60	69	4
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	26	23	6	4	10
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	34	109	97	16	48
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	184	143	97	71	163
Tháng 5 - <i>May</i>	211	61	279	106	159
Tháng 6 - <i>Jun.</i>	225	306	330	217	239
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	193	412	345	371	299
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	343	508	422	130	327
Tháng 9 - <i>Sep.</i>	158	218	103	79	225
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	33	81	66	116	65
Tháng 11 - <i>Nov.</i>	35	33	41	8	5
Tháng 12 - <i>Dec.</i>	4	48	37	39	1

8.2. Lượng mưa tại trạm Tuần Giáo
Total rainfall at Tuan Giao station

Đơn vị tính - Unit: Mm

	2016	2017	2018	2019	2020
TỔNG LƯỢNG MƯA					
TOTAL RAINFALL	1.419	2.002	1.996	2.466	1.167
Tháng 1 - <i>Jan.</i>	73	128	128	132	3
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	22	8	8	247	6
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	15	104	104	230	51
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	180	136	136	263	144
Tháng 5 - <i>May</i>	196	132	132	258	171
Tháng 6 - <i>Jun.</i>	130	385	385	181	154
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	240	360	360	139	205
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	381	410	404	205	230
Tháng 9 - <i>Sep.</i>	126	212	212	218	181
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	15	71	71	205	21
Tháng 11 - <i>Nov.</i>	40	22	22	181	1
Tháng 12 - <i>Dec.</i>	1	34	34	207	

8.3. Lượng mưa tại trạm Mường Lay Total rainfall at Muong Lay station

Đơn vị tính - Unit: Mm

	2016	2017	2018	2019	2020
TỔNG LƯỢNG MƯA TOTAL RAINFALL	1.895	2.412	1.955	1.870	2.065
Tháng 1 - <i>Jan.</i>	54	101	73	139	1
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	20	31	25	7	29
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	24	159	99	17	49
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	181	114	105	68	202
Tháng 5 - <i>May</i>	335	174	224	309	208
Tháng 6 - <i>Jun.</i>	361	428	388	397	445
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	420	307	282	345	402
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	274	529	508	343	408
Tháng 9 - <i>Sep.</i>	133	274	90	63	290
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	25	143	106	140	26
Tháng 11 - <i>Nov.</i>	68	125	13	10	5
Tháng 12 - <i>Dec.</i>		27	42	32	

9. Độ ẩm không khí trung bình tại trạm Điện Biên
Mean humidity at Dien Bien station

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	2020
BÌNH QUÂN NĂM					
AVERAGE	82	83	85	82	80
Tháng 1 - <i>Jan.</i>	86	85	82	86	80
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	79	78	79	83	72
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	80	80	85	81	76
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	81	81	83	81	79
Tháng 5 - <i>May</i>	82	81	86	75	80
Tháng 6 - <i>Jun.</i>	81	80	88	81	79
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	84	86	87	86	84
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	86	90	89	87	87
Tháng 9 - <i>Sep.</i>	85	88	87	83	83
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	81	84	83	81	80
Tháng 11 - <i>Nov.</i>	82	84	85	79	78
Tháng 12 - <i>Dec.</i>	80	83	87	77	79

9.1. Độ ẩm không khí trung bình tại trạm đèo Pha Đin
Mean humidity at Pha Din station

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	2020
BÌNH QUÂN NĂM					
AVERAGE	83	87	86	82	84
Tháng 1 - <i>Jan.</i>	83	91	84	92	79
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	83	81	79	67	76
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	67	77	75	71	74
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	64	81	80	67	83
Tháng 5 - <i>May</i>	81	81	81	81	78
Tháng 6 - <i>Jun.</i>	89	89	94	89	86
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	91	93	93	92	90
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	91	92	94	91	93
Tháng 9 - <i>Sep.</i>	90	91	90	86	88
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	86	93	88	89	89
Tháng 11 - <i>Nov.</i>	87	88	86	87	82
Tháng 12 - <i>Dec.</i>	82	87	89	76	87

9.2. Độ ẩm không khí trung bình tại trạm Tuần Giáo
Mean humidity at Tuan Giao station

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	2020
BÌNH QUÂN NĂM AVERAGE	83	83	83	82	81
Tháng 1 - <i>Jan.</i>	86	87	82	85	81
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	78	81	77	78	75
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	79	81	81	78	80
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	79	83	81	77	79
Tháng 5 - <i>May</i>	82	84	82	79	77
Tháng 6 - <i>Jun.</i>	84	87	86	83	80
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	85	90	84	86	85
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	85	91	88	85	86
Tháng 9 - <i>Sep.</i>	88	89	85	83	83
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	84	88	84	84	86
Tháng 11 - <i>Nov.</i>	84	87	84	83	82
Tháng 12 - <i>Dec.</i>	85	85	85	82	84

9.3. Độ ẩm không khí trung bình tại trạm Mường Lay
Mean humidity at Muong Lay station

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	2020
BÌNH QUÂN NĂM					
AVERAGE	83	84	84	80	82
Tháng 1 - <i>Jan.</i>	85	85	83	85	80
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	76	77	75	79	77
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	74	79	79	74	74
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	75	80	81	72	78
Tháng 5 - <i>May</i>	82	81	86	71	78
Tháng 6 - <i>Jun.</i>	86	87	90	85	87
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	87	88	85	87	87
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	88	89	88	82	88
Tháng 9 - <i>Sep.</i>	88	87	86	81	89
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	85	86	85	82	85
Tháng 11 - <i>Nov.</i>	85	86	84	79	84
Tháng 12 - <i>Dec.</i>	82	83	85	80	80

10. Mực nước và lưu lượng một số sông chính tại trạm quan trắc
Water level and flow of some main rivers at the stations

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2016	2017	2018	2019	2020
Trạm quan trắc Nậm Nưa Nam Nua station						
Mực nước sông Nậm Nưa Water level of Nam Nua river						
Cao nhất - <i>Deepest</i>	Cm	474,77	476,35	475,70	474,09	473,61
Thấp nhất - <i>Most shallow</i>	"	471,30	471,28	471,25	471,17	471,16
Lưu lượng sông Nậm Nưa Flow of Nam Nua river						
Cao nhất - <i>Greatest</i>	M ³ /s	248	457	395	180	129
Thấp nhất - <i>Smallest</i>	"	2,33	2,20	2,06	1,49	1,50
Trạm quan trắc Nậm Múc Nam Muc station						
Mực nước sông Nậm Múc Water level of Nam Muc river						
Cao nhất - <i>Deepest</i>	Cm	240,31	352,97	352,99	354,01	354,13
Thấp nhất - <i>Most shallow</i>	"	226,47	348,93	348,92	348,88	348,83
Lưu lượng sông Nậm Múc Flow of Nam Muc river						
Cao nhất - <i>Greatest</i>	M ³ /s	460	507	600	892	975
Thấp nhất - <i>Smallest</i>	"	11,90	4,59	5,29	5,21	4,34

DÂN SỐ VÀ LAO ĐỘNG POPULATION AND LABOUR

Biểu Table	Trang Page
11 Diện tích, dân số và mật độ dân số năm 2020 phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Area, population and population density in 2020 by district</i>	79
12 Dân số trung bình phân theo giới tính và phân theo thành thị, nông thôn <i>Average population by sex and by residence</i>	80
13 Dân số trung bình phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Average population by district</i>	81
14 Dân số trung bình nam phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Average male population by district</i>	82
15 Dân số trung bình nữ phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Average female population by district</i>	83
16 Dân số trung bình thành thị phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Average urban population by district</i>	84
17 Dân số trung bình nông thôn phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Average rural population by district</i>	85
18 Dân số từ 15 tuổi trở lên phân theo tình trạng hôn nhân <i>Population at 15 years of age and above by marital status</i>	86
19 Tỷ số giới tính của dân số phân theo thành thị, nông thôn <i>Sex ratio of population by residence</i>	86
20 Tỷ suất sinh thô, tỷ suất chết thô và tỷ lệ tăng tự nhiên của dân số <i>Crude birth rate, crude death rate and natural increase rate of population</i>	87
21 Tổng tỷ suất sinh phân theo thành thị, nông thôn <i>Total fertility rate by residence</i>	87
22 Tỷ suất chết của trẻ em dưới một tuổi phân theo giới tính <i>Infant mortality rate by sex</i>	88
23 Tỷ suất chết của trẻ em dưới năm tuổi phân theo giới tính <i>Under five mortality rate by sex</i>	88
24 Tỷ lệ tăng dân số chung của dân số phân theo thành thị, nông thôn <i>Increase rate of population by residence</i>	89

Biểu Table		Trang Page
25	Tỷ suất nhập cư, xuất cư và di cư thuần phân theo giới tính <i>In-migration, out-migration and net-migration rates by sex</i>	90
26	Tuổi thọ trung bình tính từ lúc sinh phân theo giới tính <i>Life expectancy at birth by sex</i>	91
27	Tuổi kết hôn trung bình lần đầu phân theo giới tính <i>Average age of first marriage by sex and by residence</i>	91
28	Tỷ lệ dân số từ 15 tuổi trở lên biết chữ phân theo giới tính và phân theo thành thị, nông thôn - <i>Percentage of literate population at 15 years of age and above by sex and by residence</i>	92
29	Lực lượng lao động từ 15 tuổi trở lên phân theo giới tính và phân theo thành thị, nông thôn <i>Labour force at 15 years of age and above by sex and by residence</i>	93
30	Lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc hàng năm phân theo loại hình kinh tế - <i>Annual employed population at 15 years of age and above by types of ownership</i>	94
31	Lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc hàng năm phân theo thành thị, nông thôn <i>Annual employed population at 15 years of age and above by residence</i>	95
32	Lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc hàng năm phân theo giới tính <i>Annual employed population at 15 years of age and above by sex</i>	96
33	Lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc hàng năm phân theo nghề nghiệp và phân theo vị thế việc làm - <i>Annual employed population at 15 years of age and above by occupation and by status in employment</i>	97
34	Tỷ lệ lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc trong nền kinh tế đã qua đào tạo phân theo giới tính và phân theo thành thị, nông thôn <i>Percentage of trained employed worker at 15 years of age and above by sex and by residence</i>	98
35	Tỷ lệ thất nghiệp của lực lượng lao động trong độ tuổi phân theo giới tính và phân theo thành thị, nông thôn <i>Unemployment rate of labour force at working age by sex and by residence</i>	98
36	Tỷ lệ thiếu việc làm của lực lượng lao động trong độ tuổi phân theo giới tính và phân theo thành thị, nông thôn <i>Underemployment rate of labour force at working age by sex and by residence</i>	99

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ DÂN SỐ VÀ LAO ĐỘNG

DÂN SỐ

Dân số trung bình là số lượng dân số tính bình quân cho cả một thời kỳ (thường là một năm), được tính theo công thức sau:

$$P_t = P_0 \times e^{rt}$$

Trong đó:

- P_t : Dân số trung bình năm cần tính;
- P_0 : Dân số năm gốc;
- e : Cơ số lô-ga-rit tự nhiên, $e = 2,71828$;
- r : Tỷ lệ tăng dân số của thời điểm cần tính so với thời điểm gốc;
- t : Thời gian từ thời điểm gốc đến thời điểm cần tính (số năm cần tính).

Dân số thành thị là dân số của các đơn vị lãnh thổ được Nhà nước quy định là khu vực thành thị (phường và thị trấn).

Dân số nông thôn là dân số của các đơn vị lãnh thổ được Nhà nước quy định là khu vực nông thôn (xã).

Mật độ dân số là số dân tính bình quân trên một kilômét vuông diện tích lãnh thổ, được tính bằng cách chia dân số (thời điểm hoặc bình quân) của một vùng dân cư nhất định cho diện tích lãnh thổ của vùng đó. Mật độ dân số có thể tính cho từng tỉnh, từng huyện, từng xã, v.v... nhằm phản ánh tình hình phân bố dân số theo địa lý vào một thời gian nhất định.

$$\text{Mật độ dân số (người/km}^2\text{)} = \frac{\text{Dân số (người)}}{\text{Diện tích lãnh thổ (km}^2\text{)}}$$

Tỷ số giới tính của dân số phản ánh số lượng nam giới tính trên 100 nữ giới. Tỷ số giới tính của dân số được xác định theo công thức sau:

$$\text{Tỷ số giới tính của dân số} = \frac{\text{Tổng số nam}}{\text{Tổng số nữ}} \times 100$$

Tỷ suất sinh thô là chỉ tiêu đo lường mức sinh của dân số, một trong hai thành phần của tăng tự nhiên dân số. Tỷ suất sinh thô lớn hay nhỏ có ảnh hưởng đến quy mô, cơ cấu và tốc độ tăng dân số. Tỷ suất sinh thô cho biết cứ 1000 dân, có bao nhiêu trẻ em sinh ra sống trong thời kỳ nghiên cứu.

$$\text{CBR} = \frac{B}{P} \times 1000$$

Trong đó:

CBR: Tỷ suất sinh thô;

B: Tổng số sinh trong thời kỳ nghiên cứu;

P: Dân số có đến thời điểm nghiên cứu.

Tổng tỷ suất sinh (TFR) phản ánh số con đã sinh ra sống tính bình quân trên một phụ nữ (hoặc một nhóm phụ nữ) trong suốt thời kỳ sinh đẻ nếu người phụ nữ (hoặc nhóm phụ nữ) đó trải qua các tỷ suất sinh đặc trưng của thời kỳ nghiên cứu đã cho trong suốt thời kỳ sinh đẻ (15 tuổi đến 49 tuổi).

Trong trường hợp tỷ suất sinh đặc trưng được tính cho các nhóm (khoảng tuổi của mỗi nhóm là 5 tuổi) thì số “i” biểu thị 7 nhóm tuổi, gồm: 15-19, 20-24, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44 và 45-49. Tổng tỷ suất sinh được tính theo công thức:

$$\text{TFR} = 5 \times \sum_{i=1}^7 \frac{B_i}{W_i} \times 1000$$

Trong đó:

TFR: Tổng tỷ suất sinh;

B_i : Số trẻ sinh ra sống trong thời kỳ nghiên cứu của những bà mẹ thuộc nhóm tuổi i;

i: Nhóm tuổi thứ i;

W_i : Số phụ nữ ở nhóm tuổi thứ i có đến thời điểm nghiên cứu.

Hệ số 5 trong công thức trên nhằm áp dụng cho tỷ suất bình quân của nhóm 5 độ tuổi liên tiếp sao cho TFR tương xứng với tổng các tỷ suất đặc trưng từng độ tuổi nêu trong công thức trên.

Tỷ suất chết thô là một trong hai thành phần của tăng tự nhiên dân số. Tỷ suất chết thô lớn hay nhỏ có ảnh hưởng đến quy mô, cơ cấu và tốc độ tăng dân số. Tỷ suất chết thô cho biết cứ 1000 dân, có bao nhiêu người bị chết trong thời kỳ nghiên cứu. Công thức tính:

$$CDR = \frac{D}{P} \times 1000$$

Trong đó:

CDR: Tỷ suất chết thô;

D: Tổng số người chết trong thời kỳ nghiên cứu;

P: Dân số có đến thời điểm nghiên cứu.

Tỷ suất chết của trẻ em dưới 1 tuổi là số đo mức độ chết của trẻ em trong năm đầu tiên của cuộc sống, được định nghĩa là số trẻ em dưới 1 tuổi chết tính bình quân trên 1000 trẻ em sinh ra sống trong thời kỳ nghiên cứu.

$$IMR = \frac{D_0}{B} \times 1000$$

Trong đó:

IMR: Tỷ suất chết của trẻ em dưới 1 tuổi;

D₀: Số trẻ em chết ở độ tuổi dưới 1 tuổi trong thời kỳ nghiên cứu;

B: Tổng số trường hợp sinh ra sống trong thời kỳ nghiên cứu.

Tỷ suất chết của trẻ em dưới 5 tuổi là số đo mức độ chết của trẻ em trong 5 năm đầu tiên của cuộc sống, được định nghĩa là số trẻ em dưới 5 tuổi chết tính bình quân trên 1000 trẻ em sinh ra sống trong thời kỳ nghiên cứu.

$$U5MR = \frac{{}_5D_0}{B} \times 1000$$

Trong đó:

U5MR: Tỷ suất chết của trẻ em dưới 5 tuổi;

${}_5D_0$: Số trẻ em chết ở độ tuổi dưới 5 tuổi trong thời kỳ nghiên cứu;

B: Tổng số trường hợp sinh ra sống trong thời kỳ nghiên cứu.

Tỷ lệ tăng dân số tự nhiên là tỷ lệ phần nghìn giữa mức chênh lệch của số sinh và số chết so với dân số trong thời kỳ nghiên cứu, hoặc bằng hiệu số giữa tỷ suất sinh thô với tỷ suất chết thô của dân số trong thời kỳ nghiên cứu.

$$\text{NIR} = \frac{B - D}{P} \times 1000 = \text{CBR} - \text{CDR}$$

Trong đó:

NIR : Tỷ lệ tăng dân số tự nhiên;

B: Số sinh trong thời kỳ nghiên cứu;

D: Số chết trong thời kỳ nghiên cứu;

P: Dân số có đến thời điểm nghiên cứu;

CBR: Tỷ suất sinh thô;

CDR: Tỷ suất chết thô.

Tỷ lệ tăng dân số chung (hoặc "Tỷ lệ tăng dân số") phản ánh mức tăng/giảm dân số trong thời kỳ nghiên cứu được biểu thị bằng tỷ lệ phần trăm.

Tỷ suất nhập cư phản ánh số người từ đơn vị lãnh thổ khác (nơi xuất cư) nhập cư đến một đơn vị lãnh thổ trong kỳ nghiên cứu tính bình quân trên 1000 dân của đơn vị lãnh thổ đó (nơi nhập cư).

$$\text{IR} = \frac{I}{P} \times 1000$$

Trong đó:

IR: Tỷ suất nhập cư;

I: Số người nhập cư trong thời kỳ nghiên cứu;

P: Dân số có đến thời điểm nghiên cứu.

Tỷ suất xuất cư phản ánh số người xuất cư của một đơn vị lãnh thổ trong kỳ nghiên cứu tính bình quân trên 1000 dân của đơn vị lãnh thổ đó.

$$OR = \frac{O}{P} \times 1000$$

Trong đó:

OR: Tỷ suất xuất cư;

O: Số người xuất cư trong thời kỳ nghiên cứu;

P: Dân số có đến thời điểm nghiên cứu.

Tỷ suất di cư thuần phản ánh tình trạng nhập cư của dân số vào một đơn vị lãnh thổ và tình trạng xuất cư của dân số khỏi đơn vị lãnh thổ đó trong kỳ nghiên cứu, được tính bằng hiệu số giữa người nhập cư và người xuất cư của một đơn vị lãnh thổ tính bình quân trên 1000 dân của đơn vị lãnh thổ đó.

$$NR = \frac{I - O}{P} \times 1000$$

Trong đó:

NR: Tỷ suất di cư thuần;

I: Số người nhập cư trong thời kỳ nghiên cứu;

O: Số người xuất cư trong thời kỳ nghiên cứu;

P: Dân số có đến thời điểm nghiên cứu.

Hoặc: $NR = IR - OR$

Trong đó:

NR: Tỷ suất di cư thuần;

IR: Tỷ suất nhập cư;

OR: Tỷ suất xuất cư.

Số liệu các tỷ suất nhập cư, xuất cư và di cư thuần của Toàn quốc, 06 vùng kinh tế - xã hội và 63 tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chỉ tính cho di cư nội địa (không bao gồm di cư quốc tế).

Tuổi thọ trung bình tính từ lúc sinh phản ánh triển vọng một người mới sinh có thể sống được bao nhiêu năm nếu như mô hình chết hiện tại được tiếp tục duy trì, đây là chỉ tiêu thống kê chủ yếu của Bảng sống.

$$e_0 = \frac{T_0}{I_0}$$

Trong đó:

e_0 : Tuổi thọ trung bình tính từ lúc sinh (đơn vị tính: năm);

T_0 : Tổng số năm của những người mới sinh trong Bảng sống sẽ tiếp tục sống được;

I_0 : Số người sống đến độ tuổi 0 của Bảng sống (tập hợp sinh ra sống ban đầu được quan sát);

Tuổi thọ trung bình tính từ lúc sinh là một trong những chỉ tiêu tổng hợp được tính từ Bảng sống.

Bảng sống là bảng thống kê bao gồm những chỉ tiêu biểu thị khả năng sống của dân số khi chuyển từ độ tuổi này sang độ tuổi khác và mức độ chết của dân số ở các độ tuổi khác nhau. Bảng sống cho biết từ một tập hợp sinh ban đầu (cùng một đoàn hệ), sẽ có bao nhiêu người sống được đến 1 tuổi, 2 tuổi, ..., 100 tuổi, ...; trong số đó có bao nhiêu người ở mỗi độ tuổi nhất định bị chết và không sống được đến độ tuổi sau; những người đã đạt được một độ tuổi nhất định sẽ có xác suất sống và xác suất chết như thế nào; tuổi thọ trung bình trong tương lai là bao nhiêu.

Tỷ lệ dân số từ 15 tuổi trở lên biết chữ phản ánh trình độ về biết đọc biết viết của dân số, phục vụ việc đánh giá trình độ phát triển của một quốc gia, một vùng hay một địa phương.

Chỉ tiêu này được tính là tỷ lệ giữa số người từ 15 tuổi trở lên tại thời điểm nhất định biết chữ (có thể đọc, viết và hiểu được một câu đơn giản bằng chữ quốc ngữ, chữ dân tộc hoặc chữ nước ngoài) so với tổng dân số từ 15 tuổi trở lên tại thời điểm đó.

$$\begin{array}{l} \text{Tỷ lệ dân số} \\ \text{từ 15 tuổi trở lên} \\ \text{biết chữ (\%)} \end{array} = \frac{\begin{array}{l} \text{Số người từ 15 tuổi} \\ \text{trở lên biết chữ} \end{array}}{\begin{array}{l} \text{Tổng số dân số} \\ \text{từ 15 tuổi trở lên} \end{array}} \times 100$$

Tuổi kết hôn trung bình lần đầu: chỉ tiêu phản ánh số năm độc thân trung bình của một đoàn hệ gia đình đã sống độc thân trước khi kết hôn lần đầu, với giả định rằng tỷ trọng độc thân theo độ tuổi của đoàn hệ này giống như kết quả thu được tại thời điểm điều tra.

LAO ĐỘNG VÀ VIỆC LÀM

Lực lượng lao động bao gồm những người từ đủ 15 tuổi trở lên có việc làm (đang làm việc) hoặc thất nghiệp trong thời kỳ tham chiếu (7 ngày trước thời điểm quan sát).

Số lao động đang làm việc trong nền kinh tế: Chỉ tiêu phản ánh những người từ 15 tuổi trở lên có việc làm trong thời kỳ tham chiếu (7 ngày trước thời điểm quan sát).

Số lao động đang làm việc trong nền kinh tế là những người từ 15 tuổi trở lên trong thời kỳ tham chiếu (7 ngày trước thời điểm quan sát) có làm bất cứ việc gì (không bị pháp luật cấm) từ 1 giờ trở lên để tạo ra các sản phẩm hàng hóa hoặc cung cấp các dịch vụ nhằm mục đích tạo thu nhập cho bản thân và gia đình.

Người đang làm việc bao gồm cả những người không làm việc trong tuần nghiên cứu nhưng đang có một công việc và vẫn gắn bó chặt chẽ với công việc đó (vẫn được trả lương/công trong thời gian không làm việc hoặc chắc chắn sẽ quay trở lại làm sau thời gian không quá 1 tháng).

Bên cạnh đó, những trường hợp cụ thể sau đây đều được coi là người đang làm việc (có việc làm):

(1) Những người đang tham gia các hoạt động tập huấn, đào tạo hoặc các hoạt động nâng cao kỹ năng do yêu cầu của công việc trong cơ sở tuyển dụng;

(2) Những người học việc, tập sự (kể cả bác sĩ thực tập) làm việc và có nhận được tiền lương, tiền công;

(3) Những người làm việc trong các hộ/cơ sở kinh tế của chính họ để sản xuất ra các sản phẩm hàng hóa và cung cấp dịch vụ;

(4) Những người làm việc vì mục đích tiền công, tiền lương hoặc lợi nhuận nhưng các khoản tiền lương, tiền công và lợi nhuận đó có thể không trả trực tiếp cho họ mà được tích lũy vào thu nhập chung của gia đình họ. Những người này bao gồm:

(i) Người làm việc trong các đơn vị kinh doanh được tổ chức bởi một thành viên gia đình đang sống cùng hộ hoặc khác hộ;

(ii) Người thực hiện các phần việc, nhiệm vụ của 1 công việc làm công ăn lương được tổ chức bởi 1 thành viên gia đình đang sống cùng hộ hoặc khác hộ.

Tỷ lệ lao động đang làm việc trong nền kinh tế đã qua đào tạo là chỉ tiêu phản ánh tỷ lệ so sánh số lao động đang làm việc đã qua đào tạo với tổng số lao động đang làm việc trong kỳ.

$$\text{Tỷ lệ lao động đang làm việc trong nền kinh tế đã qua đào tạo (\%)} = \frac{\text{Số người đang làm việc đã qua đào tạo}}{\text{Tổng số lao động đang làm việc}} \times 100$$

Số lao động đang làm việc trong nền kinh tế đã qua đào tạo bao gồm những người thỏa mãn cả hai điều kiện sau đây:

- Đang làm việc trong nền kinh tế;
- Đã được đào tạo ở một trường hay một cơ sở đào tạo chuyên môn, kỹ thuật, nghiệp vụ thuộc Hệ thống giáo dục quốc dân từ 3 tháng trở lên, đã tốt nghiệp, được cấp bằng/chứng chỉ chứng nhận đã đạt một trình độ chuyên môn, kỹ thuật, nghiệp vụ nhất định, bao gồm: sơ cấp nghề, trung cấp nghề, cao đẳng nghề, trung cấp chuyên nghiệp, cao đẳng chuyên nghiệp, đại học và trên đại học (thạc sỹ, tiến sỹ, tiến sỹ khoa học).

Số người thất nghiệp là những người từ 15 tuổi trở lên, trong kỳ tham chiếu đã hội đủ các yếu tố sau đây: (i) hiện không làm việc; (ii) đang tìm kiếm việc làm; (iii) sẵn sàng làm việc.

Số người thất nghiệp còn bao gồm những người hiện không có việc làm và sẵn sàng làm việc nhưng trong kỳ tham chiếu không tìm việc do:

- Đã chắc chắn có được công việc hoặc hoạt động sản xuất kinh doanh để bắt đầu làm việc sau thời kỳ tham chiếu;
- Phải tạm nghỉ (không được nhận tiền lương, tiền công hoặc không chắc chắn quay trở lại làm công việc cũ) do cơ sở bị thu hẹp hoặc ngừng sản xuất;

- Đang trong thời gian nghỉ thời vụ;
- Bận việc đột xuất của gia đình hoặc ốm, đau tạm thời.

Tỷ lệ thất nghiệp: Chỉ tiêu biểu hiện tỷ lệ so sánh số người thất nghiệp với lực lượng lao động.

$$\text{Tỷ lệ thất nghiệp (\%)} = \frac{\text{Số người thất nghiệp}}{\text{Lực lượng lao động}} \times 100$$

Số người thiếu việc làm là những người làm việc dưới 35 giờ, mong muốn và sẵn sàng làm thêm giờ trong kỳ tham chiếu. Trong đó:

Mong muốn làm việc thêm giờ, nghĩa là: (i) muốn làm thêm một (số) công việc để tăng thêm giờ; (ii) muốn thay thế một trong số (các) công việc đang làm bằng một công việc khác để có thể làm việc thêm giờ; (iii) muốn tăng thêm giờ của một trong các công việc đang làm, hoặc kết hợp 3 loại mong muốn trên.

Sẵn sàng làm thêm giờ, nghĩa là: trong thời gian tham chiếu (một tuần) nếu có cơ hội làm thêm giờ thì họ sẵn sàng làm ngay.

Làm việc dưới 35 giờ, nghĩa là: họ đã làm việc dưới ngưỡng thời gian 35 giờ đối với tất cả các công việc đã làm trong tuần tham chiếu.

Tỷ lệ thiếu việc làm là chỉ tiêu phản ánh tỷ lệ so sánh số người thiếu việc làm với tổng số người đang làm việc trong nền kinh tế.

Công thức tính:

$$\text{Tỷ lệ thiếu việc làm (\%)} = \frac{\text{Số người thiếu việc làm}}{\text{Tổng số người đang làm việc}} \times 100$$

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND CALCULATION METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON POPULATION AND LABOUR

POPULATION

Average population is the number of people on average for an entire period (usually a solar calendar year), calculated by the following formula:

$$P_t = P_0 \times e^{rt}$$

Where:

- P_t : Average population of calculated year;
- P_0 : Base year population;
- e : Natural logarithm, $e = 2.71828$;
- r : Population growth rate between the calculated time as compared to the base time;
- t : Time duration from base time to calculated time (Number of calculated years).

Urban population is the population of the territorial units which is designated as urban areas by the State (wards, town).

Rural population is the population of the territorial units which is designated as rural areas by the State (communes).

Population density is the average number of people per square kilometer of the territorial area, calculated by dividing the population (time point or average) of a certain residential area to the area of that territory. Population density can be calculated for each province, district, commune, etc. to reflect the population distribution by geography at a given time.

$$\text{Population density (persons/km}^2\text{)} = \frac{\text{Population (persons)}}{\text{Territorial area (km}^2\text{)}}$$

Sex ratio of the population reflects number of males per 100 females. Sex ratio of the population is determined by the following formula:

$$\text{Sex ratio of the population} = \frac{\text{Total of males}}{\text{Total of females}} \times 100$$

Crude birth rate: The indicator measures the fertility of the population, is one of the two components of natural population increase. High or low value of crude birth rate can affect the size, structure and population growth rate. Crude birth rate indicates that for every 1000 people, how many live births are in the reference period.

$$\text{CBR} = \frac{B}{P} \times 1000$$

Where:

CBR: Crude birth rate;

B: Total live births in the reference period;

P: Population up to the reference time-point.

Total fertility rate (TFR) reflects the average number of live births that would be born per woman (or a group of women) during the childbirth period if the woman (or a group of women) passes age-specific fertility rates observed in a given reference period during the reproductive period (aged 15 to 49).

In case the specific fertility rates are calculated by age groups (age-interval of each group is 5 years) then index “i” expresses 7 age groups, including: 15-19, 20-24, 25-29, 30-34, 35-39, 40-44 and 45-49. Total fertility rate is calculated by the following formular:

$$\text{TFR} = 5 \times \sum_{i=1}^7 \frac{B_i}{W_i} \times 1000$$

Where:

TFR: Total fertility rate;

B_i: Number of live births in the reference period of women in the age group (i);

i: ith age group;

W_i: Number of women of the ith age group up to the reference time-point.

The coefficient of 5 in the above formula is applied for the average rate of consecutive 5-year age groups so that the TFR will be commensurate with the age-specific fertility rates described in this formula.

Crude death rate is one of the two components of natural population increase. High or low value of crude death rate can affect the size, structure and population growth rate. Crude death rate indicates that for every 1000 people, how many deaths are in the reference period.

$$\text{CDR} = \frac{D}{P} \times 1000$$

Where:

CDR: Crude death rate;

D: Total of deaths in the reference period;

P: Population up to the reference time-point.

Infant mortality rate is the measure of the mortality level of children in the first year of life. This rate is defined as the number of children under one year of age per 1000 live births in the reference period on average.

$$\text{IMR} = \frac{D_0}{B} \times 1000$$

Where:

IMR: Infant mortality rate;

D₀: Number of deaths of children under one year of age in the reference period;

B: Total of live births in the reference period.

Under five mortality rate is the measure of mortality level of children in the first five years of life. This rate is defined as the number of deaths of children under age 5 per 1,000 live births in the reference period on average.

$$\text{U5MR} = \frac{{}_5D_0}{B} \times 1000$$

Where:

U5MR: Under five mortality rate;

${}_5D_0$: Number of deaths under age 5 in the reference period;

B: Total of live births in the reference period.

Natural growth rate of population is the difference between number of live births and number of deaths compared to the average population during the reference period, or the difference between the crude birth rate and the crude death rate of population in the reference period.

$$\text{NIR} = \frac{B - D}{P} \times 1000 = \text{CBR} - \text{CDR}$$

Where:

NIR: Natural growth rate of population;

B: Number of live births in the reference period;

D: Number of deaths in the reference period;

P: Population up to the reference time-point.

CBR: Crude birth rate;

CDR: Crude death rate.

Total growth rate of population (or "population growth rate") reflects the increase or the decrease of the population in one period expressed as a percentage.

In-migration rate reflects the number of people from different territorial units (out-migration place) in-migrates to a territorial unit in the reference period on average per 1000 population of that territorial unit (in-migration place).

$$\text{IR} = \frac{I}{P} \times 1000$$

Where:

IR: In-migration rate;

I: Number of in-migrants in the reference period;

P: Population up to the reference time-point.

Out-migration rate reflects the number out-migrants of a territorial unit in the reference period on average per 1000 population of that territorial unit.

$$OR = \frac{O}{P} \times 1000$$

Where:

OR: Out-migration rate;

O: Number of out-migrants in the reference period;

P: Population up to the reference time-point.

Net-migration rate reflects the status of in-migration and out-migration of population into/out from a territorial unit in the reference period. It is the difference between number of in-migrants and number of out-migrants of a territorial unit on average per 1000 population of that territorial unit.

$$NR = \frac{I - O}{P} \times 1000$$

Where:

NR: Net-migration rate;

I: Number of in-migrants in the reference period;

O: Number of out-migrants in the reference period;

P: Population up to the reference time-point.

$$\text{Or: } NR = IR - OR$$

Where:

NR: Net-migration rate;

IR: In-migration rate;

OR: Out-migration rate.

Data on In-migration rate, Out-migration rate and Net-migration rate of the whole Country, 06 socio-economic regions and 63 provinces/cities under the

Central is only calculated for internal migration (not including international migration).

Life expectancy at birth reflects the prospect of a newborn could live for how many years if the current mortality model is maintained, this is the key statistical indicator of the Life table.

$$e_0 = \frac{T_0}{l_0}$$

Where:

e_0 : Life expectancy at birth (unit: year);

T_0 : Total number of years of the newborns in the Life table who will continue to live;

l_0 : Number of persons who live to the age of 0 of the Life table (the set of original newborns is observed).

Life expectancy at birth is one of the integrated indicators calculated from the Life table.

The Life table is a statistical table that includes the indicators showing the viability of population moving from one age to the next and the mortality of the population at different ages. The Life table shows that from an initial set of the births (on the same cohort), there will be how many persons who will live to 1 year, 2 years, ..., 100 years, ...; among them, there are how many persons at each of the certain ages who will be dead before the following age; those persons who have reached a certain age will have what probability of survival and death; how long is the life expectancy in the future.

Rate of literate population aged 15 years and over reflects the ability of reading and writing of the population, serves to assess the development level of a country, region or locality.

This indicator is calculated as the rate between the number of persons aged 15 years and over at time (t) who are literate (able to read, write and understand a simple sentence in the national language, ethnic or foreign language) and the total population aged 15 years and over at that time.

$$\text{Rate of literate population aged 15 years and over (\%)} = \frac{\text{Literate population aged 15 years and over}}{\text{Total population aged 15 years and over}} \times 100$$

Singulate mean age at marriage (SMAM) reflects the average number of single life years of a presumptive cohort that has been lived single life before getting married for the first time, with the assumption that this cohort's proportion of single by age is the same as the one collected at the intercensal time point.

LABOUR FORCE AND EMPLOYMENT

Labour force includes the employed persons aged 15 years and over (currently working) and the unemployed persons during the reference period (7 days prior to the time point of observation).

Employed population in the economy: This indicator reflects number of persons aged 15 years and over who are employed in the reference period (7 days prior the time point of observation).

Employed population in the economy are persons aged 15 years and above in the reference period who are engaged in any activity (not prohibited by the law) at least one hour to produce goods/products or provide services for the purpose of generating income for themselves and their families.

Employed population also include those persons who are not working in the reference week but have a job and strongly attach to this job (such as continuously receive salary/wage during the absence from work or surely back to work for less than 1 month).

Besides, the following specific cases are also considered "employed" or "engaged in an activity":

(1) Those persons who are participating in training or skill enhancement activities due to job requirements in the recruiting establishment;

(2) Those persons who are considered apprentices, trainees (including interns), are working and receiving wage/salary;

(3) Those persons who are working in their own economic establishments/households to produce goods/products or provide services;

(4) Those persons who are working for the purpose of wage/salary/profit even that the money is not paid directly to them but accrued to their own families' general income, including:

(i) Those persons who are working in any kind of business units run by one member of their own families, living in the same or another household;

(ii) Those persons who are in charge of any task/duty of a paid job held by one member of their own families, living in the same or another household.

Rate of trained persons employed in the economy is the indicator reflecting the comparable rate of trained persons employed to total number of persons employed in the period.

$$\begin{array}{l} \text{Rate of trained persons} \\ \text{employed in the economy} \\ \text{(\%)} \end{array} = \frac{\text{Number of trained persons} \\ \text{employed}}{\text{Total number of persons} \\ \text{employed}} \times 100$$

Number of trained persons employed in the economy includes those who satisfy both of the following conditions:

- Be employed in the economy;
- Have been trained in a school or an establishment whose responsibility is training in professional, technical knowledge under the National Education System for 3 months and more, have been graduated or granted the degree/certificate including: short-term training, vocational secondary school, vocational college, professional secondary school, college, university and post-graduate (master, doctor, and science doctorate).

Unemployed population is persons aged 15 years and over, met the following factors in the reference period: (i) currently not working; (ii) seeking employment; (iii) ready to work.

Unemployed population also consists of those persons who are currently unemployed and ready to work but do not seek employment in the reference period, due to some reasons as follows:

- Have been able to get work or business/productive activities to start after the reference period;

- Forced to be absent from work (without continuously receiving salary/wage or uncertainly returning to the former work) because the establishment is shrunk or stopped;

- During the off season;

- Unexpected/sudden family duties or being sick or temporarily ill.

Unemployment rate: The indicator expressing the rate between the number of unemployed persons and the labor force.

$$\text{Unemployment rate (\%)} = \frac{\text{Number of unemployed persons}}{\text{Labour force}} \times 100$$

Underemployed population is employed person who work less than 35 hours, are willing and ready to work to work additional hours, in the reference week.

In which:

Willing to work additional hours, means that (i) they want to do extra work to increase overtime; (ii) they want to replace one of the current work being engaged in by another to be able to work overtime; (iii) they want to increase overtime for one of the existing work, or a combination of the three expectation above;

Ready to work additional hours means that in the reference time (a week) if there are job opportunities, they are willing to work additional hours immediately;

Work less than 35 hours, means that they have worked less than 35 hours during the reference week for all work done.

Underemployment rate is the indicator expressing the rate between the number of underemployed persons and the employed person.

Formula:

$$\text{Underemployment rate (\%)} = \frac{\text{Number of underemployed persons}}{\text{Total number of employed persons}} \times 100$$

MỘT SỐ NÉT VỀ DÂN SỐ, LAO ĐỘNG VÀ VIỆC LÀM NĂM 2020

1. Dân số

Dân số trung bình tỉnh Điện Biên năm 2020 sơ bộ 613.480 người, tăng 1,96% so với năm 2019 (tăng 11.821 người); trong đó: Dân số thành thị 93.171 người, chiếm 15,19%; dân số nông thôn 520.309 người, chiếm 84,81%; dân số nam 311.462 người, chiếm 50,77%; dân số nữ 302.018 người, chiếm 49,23%.

Tổng tỷ suất sinh năm 2020 đạt 2,66 con/phụ nữ, tiếp tục duy trì ở mức sinh thay thế; tỷ suất sinh thô 21,51‰, tỷ suất chết thô 6,4‰. Tỷ suất chết của trẻ em dưới 5 tuổi 45,52‰. Tuổi thọ trung bình của dân số tỉnh Điện Biên năm 2020 là 68,44 tuổi, trong đó: nam là 65,56 tuổi, nữ là 71,5 tuổi.

2. Lao động và việc làm

Lực lượng lao động từ 15 tuổi trở lên tỉnh Điện Biên sơ bộ năm 2020 là 360.659 người, tăng 2,28% so với năm 2019 (tăng 8.027 người). Lao động 15 tuổi trở lên đang làm việc trong các ngành kinh tế sơ bộ là 359.009 người, tăng 2,35% so với năm 2019 (tăng 8.242 người).

Năm 2020, tỷ lệ lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc đã qua đào tạo đạt 27,42%, tăng 1,11% so với năm 2019 (khu vực thành thị đạt 60,83%; khu vực nông thôn đạt 21,55%).

Tỷ lệ thất nghiệp của lực lượng lao động trong độ tuổi năm 2020 là 0,45% (khu vực thành thị là 2,94%; khu vực nông thôn là 0,03%). Tỷ lệ thiếu việc làm của lực lượng lao động trong độ tuổi năm 2020 là 3,06% (khu vực thành thị là 1,89%; khu vực nông thôn là 3,25%).

POPULATION, LABOUR AND EMPLOYMENT IN 2020

1. Population

The average population in Dien Bien in 2020 was estimated at 613,480 persons, a year on year increase of 1.96% (increasing 11,821 persons). Of which: The urban population was 93,171 persons, accounted for 15.19%; the rural population was 520,309 persons, made up 84.81%; male population was 311,462 persons, accounted for 50.77%; female population was 302,018 persons, made up 49.23%.

The total fertility rate in 2020 reached 2.66 children per woman, continuing to remain at replacement fertility rate; the crude birth rate was 21.51‰, the crude death rate was 6.4‰. The death rate of children under 5 was 45.52‰. The average life expectancy of Dien Bien province in 2020 gained 68.44 years, of which the figures for male and female were 65.56 years and 71.5, respectively.

2. Labor and employment

The labor force aged 15 years and over in 2020 was estimated at 360,659 persons, a year on year increase of 2.28% (increasing 8,027 persons). The employed population aged 15 years and over working in economic sectors in 2020 was estimated at 359,009 persons, an increase of 2.35% (growing 8,242 persons) compared to 2019.

In 2020, the percentage of trained workers aged 15 and over reached 27.42%, an increase of 1.11% compared to 2019 (the rates of urban and rural areas were 60.83 and 21.55%, respectively).

The unemployment rate of labor force in working age in 2020 was 0.45% (urban area was 2.94%; rural area was 0.03%). The underemployment rate of labor force in working age in 2020 was 3.06% (urban area: 1.89%; rural area: 3.25%).

11. Diện tích, dân số và mật độ dân số năm 2020
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh
Area, population and population density in 2020 by district

	Diện tích Area (Km ²)	Dân số trung bình (Người) Average population (Person)	Mật độ dân số (Người/ km ²) Population density (Pers./km ²)
TỔNG SỐ - TOTAL	9.539,93	613.480	64,31
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Dien Bien Phu city</i>	306,58	81.690	266,46
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	112,67	11.525	102,29
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	1.569,08	47.394	30,20
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	1.189,90	49.616	41,70
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	684,15	59.033	86,29
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	1.135,42	89.625	78,94
7. Huyện Điện Biên <i>Dien Bien district</i>	1.396,27	100.052	71,66
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Dien Bien Dong district</i>	1.206,86	68.392	56,67
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	443,41	49.427	111,47
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	1.495,59	56.726	37,93

**12. Dân số trung bình phân theo giới tính
và phân theo thành thị, nông thôn**
Average population by sex and by residence

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo giới tính <i>By sex</i>		Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>	
		Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>	Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
Người - Person					
2016	568.267	286.889	281.378	82.294	485.973
2017	579.387	292.890	286.497	83.667	495.720
2018	590.518	298.910	291.608	85.069	505.449
2019	601.659	305.005	296.654	86.555	515.104
Sơ bộ - Prel. 2020	613.480	311.462	302.018	93.171	520.309
Tỷ lệ tăng - Growth rate (%)					
2016	1,99	2,14	1,85	1,66	2,05
2017	1,96	2,09	1,82	1,67	2,01
2018	1,92	2,06	1,78	1,68	1,96
2019	1,89	2,04	1,73	1,75	1,91
Sơ bộ - Prel. 2020	1,96	2,12	1,81	7,64	1,01
Cơ cấu - Structure (%)					
2016	100,00	50,48	49,52	14,48	85,52
2017	100,00	50,55	49,45	14,44	85,56
2018	100,00	50,62	49,38	14,41	85,59
2019	100,00	50,69	49,31	14,39	85,61
Sơ bộ - Prel. 2020	100,00	50,77	49,23	15,19	84,81

**13. Dân số trung bình
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh
Average population by district**

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	568.267	579.387	590.518	601.659	613.480
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phu city</i>	57.205	58.521	59.847	58.793	81.690
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	11.468	11.534	11.676	11.519	11.525
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	40.929	42.555	43.769	45.941	47.394
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	45.573	46.923	48.167	48.230	49.616
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	53.562	54.300	55.030	57.729	59.033
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	82.752	83.883	85.408	88.294	89.625
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	116.384	117.176	118.813	120.256	100.052
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Đông district</i>	63.824	64.909	65.989	67.180	68.392
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	46.627	47.568	48.245	48.709	49.427
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	49.943	52.018	53.574	55.008	56.726

14. Dân số trung bình nam
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh
Average male population by district

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	286.889	292.890	298.910	305.005	311.462
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	28.761	29.433	30.195	29.322	40.941
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	5.715	5.752	5.825	5.628	5.681
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	20.939	21.643	22.269	23.794	24.597
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	23.030	23.784	24.423	24.538	25.216
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	27.043	27.424	27.803	29.447	30.162
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	41.714	42.299	43.083	44.659	45.432
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	58.526	58.945	59.834	60.509	50.363
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Đông district</i>	32.442	33.328	33.941	34.390	35.066
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	23.494	23.976	24.325	24.653	25.062
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	25.225	26.306	27.212	28.065	28.942

15. Dân số trung bình nữ
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh
Average female population by district

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	281.378	286.497	291.608	296.654	302.018
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phu city</i>	28.444	29.088	29.652	29.471	40.749
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	5.753	5.782	5.851	5.891	5.844
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	19.990	20.912	21.500	22.147	22.797
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	22.543	23.139	23.744	23.692	24.400
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	26.519	26.876	27.227	28.282	28.871
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	41.038	41.584	42.325	43.635	44.193
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	57.858	58.231	58.979	59.747	49.689
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Đông district</i>	31.382	31.581	32.048	32.790	33.326
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	23.133	23.592	23.920	24.056	24.365
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	24.718	25.712	26.362	26.943	27.784

**16. Dân số trung bình thành thị
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh**
Average urban population by district

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	82.294	83.667	85.069	86.555	93.171
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	51.832	52.739	53.728	55.524	57.668
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	5.896	5.930	5.970	6.098	6.185
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>					
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	4.312	4.479	4.580	4.171	4.232
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	3.753	3.786	3.835	3.834	7.900
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	8.429	8.545	8.656	8.072	8.225
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>					
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Đông district</i>	3.219	3.249	3.283	3.465	3.530
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	4.853	4.939	5.017	5.391	5.431
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>					

**17. Dân số trung bình nông thôn
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh
Average rural population by district**

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	485.973	495.720	505.449	515.104	520.309
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phu city</i>	5.373	5.782	6.119	3.269	24.022
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	5.572	5.604	5.706	5.421	5.340
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	40.929	42.555	43.769	45.941	47.394
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	41.261	42.444	43.587	44.059	45.384
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	49.809	50.514	51.195	53.895	51.133
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	74.323	75.338	76.752	80.222	81.400
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	116.384	117.176	118.813	120.256	100.052
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Đông district</i>	60.605	61.660	62.706	63.715	64.862
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	41.774	42.629	43.228	43.318	43.996
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	49.943	52.018	53.574	55.008	56.726

18. Dân số từ 15 tuổi trở lên phân theo tình trạng hôn nhân
Population at 15 years of age and above by marital status

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	371.874	379.383	387.085	395.049	403.118
Chưa vợ/chồng - <i>Single</i>	66.417	65.443	66.773	69.529	80.503
Có vợ/chồng - <i>Married</i>	278.943	288.711	294.687	295.813	291.051
Góa - <i>Widowed</i>	18.259	18.286	18.658	19.515	19.914
Ly hôn/ly thân <i>Divorced/Separated</i>	8.255	6.943	6.967	10.192	11.650

19. Tỷ số giới tính của dân số phân theo thành thị, nông thôn
Sex ratio of population by residence

ĐVT: Số nam/100 nữ - Unit: Males per 100 females

	Tổng số Total	Chia ra - Of which	
		Thành thị - <i>Urban</i>	Nông thôn - <i>Rural</i>
2016	101,96	100,08	102,02
2017	102,23	99,25	102,47
2018	102,50	99,85	102,96
2019	102,82	99,61	103,36
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	103,13	101,19	103,48

**20. Tỷ suất sinh thô, tỷ suất chết thô
và tỷ lệ tăng tự nhiên của dân số**
***Crude birth rate, crude death rate
and natural increase rate of population***

Đơn vị tính - Unit: ‰

	Tỷ suất sinh thô <i>Crude birth rate</i>	Tỷ suất chết thô <i>Crude death rate</i>	Tỷ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate</i>
2016	23,34	7,06	16,28
2017	22,80	6,80	16,00
2018	22,27	6,59	15,68
2019	21,00	7,00	14,00
Sơ bộ - Prel. 2020	21,51	6,40	15,11

21. Tổng tỷ suất sinh phân theo thành thị, nông thôn
Total fertility rate by residence

ĐVT: Số con/phụ nữ - Unit: Children per woman

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
2016	2,43	...	...
2017	2,84	...	...
2018	2,73	...	...
2019	2,72	...	...
Sơ bộ - Prel. 2020	2,66	...	...

22. Tỷ suất chết của trẻ em dưới một tuổi phân theo giới tính
Infant mortality rate by sex

ĐVT: Trẻ em dưới một tuổi tử vong/1000 trẻ sinh sống
 Unit: Infant deaths per 1000 live births

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Nam - <i>Male</i>	Nữ - <i>Female</i>
2016	33,18	36,76	29,40
2017	31,80	40,79	22,84
2018	32,14	35,66	28,44
2019	31,90	35,40	28,20
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	29,70	33,05	26,17

23. Tỷ suất chết của trẻ em dưới năm tuổi phân theo giới tính
Under five mortality rate by sex

ĐVT: Trẻ em dưới năm tuổi tử vong/1000 trẻ sinh sống
 Unit: Under - five deaths per 1000 live births

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Nam - <i>Male</i>	Nữ - <i>Female</i>
2016	51,13	68,13	32,50
2017	50,35	62,38	37,58
2018	49,47	61,36	36,86
2019	49,10	61,00	36,60
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	45,52	56,77	33,61

**24. Tỷ lệ tăng dân số chung của dân số
phân theo thành thị, nông thôn**
Increase rate of population by residence

Đơn vị tính - Unit: ‰

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Thành thị - <i>Urban</i>	Nông thôn - <i>Rural</i>
Tỷ lệ tăng dân số chung <i>Increase rate of population</i>			
2016	19,55	16,34	20,09
2017	19,19	16,41	19,66
2018	18,85	16,48	19,25
2019	18,52	17,17	18,74
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	19,27	71,01	10,00
Tỷ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate</i>			
2016	16,28	12,11	16,99
2017	16,00	11,85	16,70
2018	15,68	11,50	16,38
2019	14,00	11,20	14,47
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	15,11	10,95	15,85
Tỷ suất di cư thuần <i>Net emigration rate</i>			
2016	3,27	4,23	3,10
2017	3,19	4,56	2,96
2018	3,17	4,98	2,87
2019	4,52	5,97	4,27
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	4,16	60,06	-5,85

25. Tỷ suất nhập cư, xuất cư và di cư thuần phân theo giới tính
In-migration, out-migration and net-migration rates by sex

Đơn vị tính - Unit: %

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
Tỷ suất nhập cư <i>In-migration rate</i>			
2016	4,17	3,80	4,55
2017	3,96	3,46	4,47
2018	3,48	3,15	3,82
2019	5,70	4,80	6,62
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	5,31	5,82	4,78
Tỷ suất xuất cư <i>Out-migration rate</i>			
2016	0,90	0,90	0,90
2017	0,77	0,56	0,98
2018	0,31	0,20	0,44
2019	1,18	1,75	0,59
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	1,15	0,34	1,98
Tỷ suất di cư thuần <i>Net-migration rate</i>			
2016	3,27	2,90	3,65
2017	3,19	2,90	3,49
2018	3,17	2,95	3,38
2019	4,52	3,05	6,03
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	4,16	5,48	2,80

26. Tuổi thọ trung bình tính từ lúc sinh phân theo giới tính
Life expectancy at birth by sex

ĐVT: Năm - Unit: Year

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
2016	67,50	64,60	70,50
2017	67,63	64,76	70,67
2018	67,80	64,90	70,80
2019	67,80	65,00	70,90
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	68,44	65,56	71,50

27. Tuổi kết hôn trung bình lần đầu phân theo giới tính
Average age of first marriage by sex and by residence

ĐVT: Năm - Unit: Year

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
2016	21,50	23,10	19,80
2017	21,30	22,80	19,80
2018	21,70	23,30	20,00
2019	21,30	22,80	19,60
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	22,58	24,31	20,65

**28. Tỷ lệ dân số từ 15 tuổi trở lên biết chữ phân theo giới tính
và phân theo thành thị, nông thôn**
*Percentage of literate population at 15 years of age and above
by sex and by residence*

Đơn vị tính - Unit: %

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo giới tính <i>By sex</i>		Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>	
		Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>	Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
		2016	74,80	86,70	62,90	95,53	70,74
2017	76,07	87,41	64,84	94,38	72,38
2018	77,36	88,12	66,80	95,93	74,12
2019	73,10	84,60	61,60	96,20	68,70
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2020	75,60	85,60	65,40	96,24	72,24

**29. Lực lượng lao động từ 15 tuổi trở lên phân theo giới tính
và phân theo thành thị, nông thôn**
*Labour force at 15 years of age and above by sex
and by residence*

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Người - Person					
TỔNG SỐ - TOTAL	328.004	336.218	344.449	352.632	360.659
Phân theo giới tính - By sex					
Nam - Male	166.954	171.370	175.807	180.125	184.297
Nữ - Female	161.050	164.848	168.642	172.507	176.362
Phân theo thành thị, nông thôn By residence					
Thành thị - Urban	44.605	45.625	46.667	47.741	52.692
Nông thôn - Rural	283.399	290.593	297.782	304.891	307.967
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Phân theo giới tính - By sex					
Nam - Male	50,90	50,97	51,04	51,08	51,10
Nữ - Female	49,10	49,03	48,96	48,92	48,90
Phân theo thành thị, nông thôn By residence					
Thành thị - Urban	13,60	13,57	13,55	13,54	14,61
Nông thôn - Rural	86,40	86,43	86,45	86,46	85,39

**30. Lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc hàng năm
phân theo loại hình kinh tế**
*Annual employed population at 15 years of age and above
by types of ownership*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-State</i>	Khu vực đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>
Người - <i>Person</i>				
2016	322.776	31.632	291.144	
2017	331.757	33.109	298.648	
2018	341.260	34.809	306.451	
2019	350.767	36.269	314.498	
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	359.009	37.229	321.780	
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2016	102,81	107,76	102,30	
2017	102,78	104,67	102,58	
2018	102,86	105,13	102,61	
2019	102,79	104,19	102,63	
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	102,35	102,65	102,32	
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>				
2016	100,00	15,84	84,16	
2017	100,00	15,84	84,16	
2018	100,00	10,20	89,80	
2019	100,00	10,34	89,66	
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	100,00	10,37	89,63	

**31. Lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc hàng năm
phân theo thành thị, nông thôn**
*Annual employed population at 15 years of age and above
by residence*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
		Người - <i>Person</i>	
2016	322.776	43.264	279.512
2017	331.757	44.381	287.376
2018	341.260	45.123	296.137
2019	350.767	46.230	304.537
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	359.009	51.255	307.754
		So với dân số (%) <i>Proportion of population (%)</i>	
2016	56,80	52,57	57,52
2017	57,26	53,04	57,97
2018	57,79	53,04	58,59
2019	58,30	53,41	59,12
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	58,52	55,01	59,15

**32. Lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc hàng năm
phân theo giới tính**
*Annual employed population at 15 years of age and above
by sex*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
Người - <i>Person</i>			
2016	322.776	164.777	157.999
2017	331.757	169.495	162.262
2018	341.260	174.384	166.876
2019	350.767	178.996	171.771
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	359.009	183.238	175.771
So với dân số (%) <i>Proportion of population (%)</i>			
2016	56,80	57,44	56,15
2017	57,26	57,87	56,64
2018	57,79	58,34	57,23
2019	58,30	58,69	57,90
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	58,52	58,83	58,20

**33. Lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc hàng năm
phân theo nghề nghiệp và phân theo vị thế việc làm**
*Annual employed population at 15 years of age and above
by occupation and by status in employment*

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	322.776	331.757	341.260	350.767	359.009
Phân theo nghề nghiệp <i>By occupation</i>					
Nhà lãnh đạo - <i>Leaders/managers</i>	6.843	7.498	7.917	8.559	8.544
Chuyên môn kỹ thuật bậc cao <i>High level professionals</i>	19.399	20.668	21.670	22.449	24.880
Chuyên môn kỹ thuật bậc trung <i>Mid-level professionals</i>	14.589	15.261	16.107	16.837	18.345
Nhân viên - <i>Clerks</i>	807	962	1.058	1.228	2.333
Dịch vụ cá nhân, bảo vệ, bán hàng <i>Personal services, protective workers and sales worker</i>	23.240	24.882	26.960	28.412	29.941
Nghề trong nông, lâm, ngư nghiệp <i>Skilled agricultural, forestry and fishery workers</i>	208.514	210.732	209.363	209.757	209.374
Thợ thủ công và các thợ khác có liên quan - <i>Craft and related trade workers</i>	10.167	10.749	13.139	13.680	15.294
Thợ lắp ráp và vận hành máy móc, thiết bị - <i>Plant and machine operators and assemblers</i>	3.066	3.185	3.344	3.508	4.416
Nghề giản đơn <i>Unskilled occupations</i>	34.860	37.090	40.985	45.635	44.876
Khác - <i>Others</i>	1.291	730	717	702	1.006
Phân theo vị thế việc làm <i>By status in employment</i>					
Làm công ăn lương - <i>Wage worker</i>	58.487	60.446	62.280	67.347	71.478
Chủ cơ sở sản xuất kinh doanh <i>Employer</i>	2.744	2.654	2.935	3.227	3.626
Tự làm - <i>Own account worker</i>	97.414	99.759	103.061	108.036	111.150
Lao động gia đình <i>Unpaid family worker</i>	164.131	168.898	172.984	172.157	172.755
Xã viên hợp tác xã <i>Member of cooperative</i>					
Người học việc - <i>Apprentice</i>					

**34. Tỷ lệ lao động từ 15 tuổi trở lên đang làm việc
trong nền kinh tế đã qua đào tạo phân theo giới tính
và phân theo thành thị, nông thôn**
*Percentage of trained employed worker
at 15 years of age and above by sex and by residence*

Đơn vị tính - Unit: %

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo giới tính <i>By sex</i>		Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>	
		Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>	Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
2016	22,40	25,80	18,74	60,00	16,48
2017	23,70	27,81	19,28	60,23	17,96
2018	25,00	30,01	19,78	60,57	19,43
2019	26,31	30,87	21,55	60,64	20,93
Sơ bộ - Prel. 2020	27,42	31,18	23,50	60,83	21,55

**35. Tỷ lệ thất nghiệp của lực lượng lao động trong độ tuổi
phân theo giới tính và phân theo thành thị, nông thôn**
*Unemployment rate of labour force at working age
by sex and by residence*

Đơn vị tính - Unit: %

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo giới tính <i>By sex</i>		Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>	
		Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>	Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
2016	0,50	0,38	0,64	2,91	0,11
2017	0,45	0,46	0,43	2,65	0,10
2018	0,50	0,36	0,65	3,19	0,08
2019	0,47	0,56	0,37	3,15	0,04
Sơ bộ - Prel. 2020	0,45	0,46	0,45	2,94	0,03

**36. Tỷ lệ thiếu việc làm của lực lượng lao động trong độ tuổi
phân theo giới tính và phân theo thành thị, nông thôn**
*Underemployment rate of labour force at working age
by sex and by residence*

Đơn vị tính - Unit: %

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo giới tính <i>By sex</i>		Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>	
		Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>	Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
		2016	8,68	9,13	8,20
2017	4,07	4,03	4,13	2,77	4,28
2018	4,81	4,18	5,50	2,28	5,19
2019	3,49	2,71	4,37	1,58	3,79
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2020	3,06	2,25	3,96	1,89	3,25

**TÀI KHOẢN QUỐC GIA, NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC
VÀ BẢO HIỂM
NATIONAL ACCOUNTS, STATE BUDGET
AND INSURANCE**

Biểu Table	Trang Page
37 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo khu vực kinh tế <i>Gross regional domestic product at current prices by economic sector</i>	113
38 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo khu vực kinh tế <i>Gross regional domestic product at constant 2010 prices by economic sector</i>	114
39 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Gross regional domestic product at current prices by types of ownership and by kinds of economic activity</i>	115
40 Cơ cấu tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Structure of gross regional domestic product at current prices by types of ownership and by kinds of economic activity</i>	117
41 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Gross regional domestic product at constant 2010 prices by types of ownership and by kinds of economic activity</i>	119
42 Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100) <i>Index of gross regional domestic product at constant 2010 prices by types of ownership and by kinds of economic activity (Previous year = 100)</i>	121

Biểu <i>Table</i>	Trang <i>Page</i>
43 Tổng sản phẩm trên địa bàn bình quân đầu người <i>Gross regional domestic product per capita</i>	123
44 Thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn <i>State budget revenue in area</i>	124
45 Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn <i>Structure of State budget revenue in area</i>	126
45.1 Thu ngân sách Nhà nước địa phương <i>State budget revenue in local area</i>	128
45.2 Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước địa phương <i>Structure of State budget revenue in local area</i>	130
46 Chi ngân sách Nhà nước địa phương <i>State budget expenditure in local area</i>	132
47 Cơ cấu chi ngân sách Nhà nước địa phương <i>Structure of State budget expenditure in local area</i>	134
48 Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế và bảo hiểm thất nghiệp <i>Social insurance, health insurance and unemployment insurance</i>	136

**GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG
VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU
THỐNG KÊ TỔNG SẢN PHẨM TRÊN ĐỊA BÀN,
NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC VÀ BẢO HIỂM**

TỔNG SẢN PHẨM TRÊN ĐỊA BÀN

Tổng sản phẩm trên địa bàn (GRDP) phản ánh kết quả cuối cùng của hoạt động sản xuất thực hiện bởi các đơn vị sản xuất thường trú trên địa bàn tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương. Trên phạm vi cấp tỉnh, GRDP được tính theo phương pháp sản xuất. Theo đó, GRDP bằng tổng giá trị tăng thêm theo giá cơ bản của tất cả các hoạt động kinh tế cộng với thuế sản phẩm trừ đi trợ cấp sản phẩm.

Giá trị tăng thêm là giá trị hàng hóa và dịch vụ mới sáng tạo ra của các ngành kinh tế trong một thời kỳ nhất định. Giá trị tăng thêm là một bộ phận của giá trị sản xuất, bằng chênh lệch giữa giá trị sản xuất và chi phí trung gian. Giá trị tăng thêm được tính theo giá hiện hành và giá so sánh;

Giá cơ bản là số tiền người sản xuất nhận được do bán hàng hóa hay dịch vụ sản xuất ra, trừ đi thuế đánh vào sản phẩm, cộng với trợ cấp sản phẩm. Giá cơ bản không bao gồm phí vận tải và phí thương nghiệp không do người sản xuất trả khi bán hàng;

Giá trị tăng thêm được tính theo giá cơ bản. GRDP luôn là giá thị trường.

GRDP được tính theo giá hiện hành và giá so sánh.

GRDP theo giá hiện hành thường được dùng để nghiên cứu cơ cấu kinh tế, mối quan hệ tỷ lệ giữa các ngành trong sản xuất, mối quan hệ giữa kết quả sản xuất với phân huy động vào ngân sách.

GRDP theo giá so sánh đã loại trừ biến động của yếu tố giá cả qua các năm, dùng để tính tốc độ tăng trưởng của nền kinh tế trên địa bàn, nghiên cứu sự thay đổi về khối lượng hàng hóa và dịch vụ sản xuất ra.

NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC

Thu Ngân sách Nhà nước trên địa bàn (tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương) là toàn bộ các khoản thu được huy động vào quỹ ngân sách trong một thời kỳ để đáp ứng nhu cầu chi tiêu của chính quyền địa phương.

Chi Ngân sách Nhà nước trên địa bàn (tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương) là toàn bộ các khoản chi trong một thời kỳ để thực hiện các chức năng, nhiệm vụ của chính quyền địa phương và các khoản chi của các cơ quan Trung ương đóng trên địa bàn tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương.

BẢO HIỂM

Bảo hiểm xã hội là sự bảo đảm thay thế hoặc bù đắp một phần thu nhập của người lao động khi họ bị giảm hoặc mất thu nhập do ốm đau, thai sản, tai nạn lao động, bệnh nghề nghiệp, hết tuổi lao động hoặc chết, trên cơ sở người lao động đã đóng vào quỹ bảo hiểm xã hội.

Bảo hiểm xã hội bắt buộc là loại hình bảo hiểm xã hội do Nhà nước tổ chức, quy định người lao động và người sử dụng lao động phải tham gia.

Bảo hiểm xã hội tự nguyện là loại hình bảo hiểm xã hội do Nhà nước tổ chức, người tham gia được lựa chọn mức đóng, phương thức đóng phù hợp với thu nhập của mình và Nhà nước có chính sách hỗ trợ tiền đóng bảo hiểm xã hội để người tham gia hưởng chế độ hưu trí và tử tuất.

Số người được hưởng bảo hiểm xã hội là số người đã tham gia bảo hiểm xã hội được nhận tiền bảo hiểm xã hội (tính theo số người, bất kể một người nhận được nhiều loại bảo hiểm xã hội khác nhau).

Bảo hiểm y tế là hình thức bảo hiểm bắt buộc được áp dụng đối với các đối tượng theo quy định của Luật Bảo hiểm y tế để chăm sóc sức khỏe, không vì mục đích lợi nhuận do Nhà nước tổ chức thực hiện.

Số người được hưởng bảo hiểm y tế là số người tham gia bảo hiểm y tế khi đi khám chữa bệnh đã được hưởng các dịch vụ khám chữa bệnh (tính theo số lượt người khám chữa bệnh bảo hiểm y tế).

Bảo hiểm thất nghiệp là chế độ nhằm bù đắp một phần thu nhập của người lao động khi bị mất việc làm, hỗ trợ người lao động học nghề, duy trì việc làm, tìm việc làm trên cơ sở đóng vào Quỹ bảo hiểm thất nghiệp.

Số người được hưởng bảo hiểm thất nghiệp là số người tham gia đóng bảo hiểm thất nghiệp khi mất việc làm (thất nghiệp) đã được hưởng chế độ bảo hiểm thất nghiệp (tính theo số người hưởng bảo hiểm thất nghiệp).

Số tiền thu bảo hiểm là số tiền thu từ Ngân sách Nhà nước; người sử dụng lao động; người tham gia đóng bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế và bảo hiểm thất nghiệp; tiền sinh lời của hoạt động đầu tư từ các quỹ bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp; các nguồn thu khác.

Số tiền chi bảo hiểm là số tiền thực chi cho các đối tượng được hưởng bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp theo quy định của pháp luật. Bao gồm: Chi từ nguồn Ngân sách Nhà nước; chi từ quỹ bảo hiểm xã hội; chi từ quỹ bảo hiểm y tế; chi từ quỹ bảo hiểm thất nghiệp.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON GROSS REGIONAL DOMESTIC PRODUCT, STATE BUDGET AND INSURANCE

GROSS REGIONAL DOMESTIC PRODUCT

Gross regional domestic product (GRDP) reflects the final result of production performed by locally residential production units. At the level of provinces/cities under the central government, GRDP is calculated by production approach. Accordingly, GRDP is the sum of the value added at basic price of all economic activities plus taxes on products less subsidises on products.

Value added is the value of goods and services newly generated by economic activities in a given period. The value added is a component of gross output and it equals to difference between gross output and intermediate consumption. The value added is measured at current and constant prices;

Basic price is the amount of money received by the producer through sale of produced goods or services, exclusive of taxes on products and inclusive of subsidies on products. The basic price does not include transport and trade margins which is not paid by the producers in process of selling their products;

The value added is calculated at the basic price. The GRDP is always valued at the market price.

GRDP is calculated at current and constant prices:

GRDP at current prices is often used to study the economic structure, the proportioned relationship among production activities, the relationship between the production output and the State budget contribution.

GRDP at constant prices which removes the price volatility over the years is used to calculate the economic growth rate in the locality, and to study changes in the volume of produced goods and services.

STATE BUDGET

Local State budget revenues (provinces, cities directly under the central government) are all revenues mobilized into the budget fund in a given period to meet the spending needs of the local government.

Local State budget expenditures (provinces, cities directly under the central government management) are all expenditures in a given period for performing functions and tasks of the local government and expenditures of the central agencies located in the provinces/cities directly under the central government.

INSURANCE

Social insurance is a guarantee to replace or partly compensate employee' income when his/her income is reduced or lost due to sickness, maternity, occupational accident, occupational disease, outside of the labour force or death on the basis of thier contribution to the social insurance fund.

Compulsory social insurance is a type of State-run social insurance of which the participation of employees and employers is compulsory.

Voluntary social insurance is a type of State-run social insurance of which the participant may select premium rates and modes of payment in conformity with his/her income and the State will provide premium support for the benefit of the participant relating to pension and death gratuity.

Number of social insurance beneficiaries refers to number of persons who have participated in and benefited from social insurance (calculated according to number of persons, regardless that one person may receive different types of social insurance).

Health insurance is a type of State-run compulsory insurance applied to persons under the Law on Health Insurance for providing non-profit health care service implemented by the State.

Number of health insurance beneficiaries refers to number of persons who have participated in health insurance and benefit from medical care and treatment (calculated according to the number of health insurance checks up and treatment).

Unemployment insurance refers to a policy that partly compensates income for an employee when he/she becomes unemployed, supports him/her to receive vocational training, secures employment or finds employment, on the basis of making contributions to the Unemployment Insurance Fund.

Number of unemployment insurance beneficiaries refers number of persons who have contributed to the unemployment insurance fund, benefited from unemployment insurance when he/she has been out of work (be unemployed) (calculated according to number of unemployment insurance beneficiaries).

Total insurance revenue refers to the amount of money collected from the State budget; employers; participants in social insurance, health insurance and unemployment insurance; interests from investment activities from social insurance fund, health insurance fund and unemployment insurance fund and other revenue sources.

Total insurance expenditure is the amount of money actually paid to the beneficiaries of social insurance, health insurance and unemployment insurance in accordance with the law, including: State budget expenditure and expenses from social insurance fund, health insurance fund and unemployment insurance fund.

MỘT SỐ NÉT VỀ TÀI KHOẢN QUỐC GIA, NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC VÀ BẢO HIỂM NĂM 2020

1. Tài khoản quốc gia

Tổng sản phẩm trên địa bàn (GRDP) năm 2020 tăng 2,37% so với năm 2019, trong đó: Khu vực nông, lâm nghiệp và thủy sản tăng 1,48%, đóng góp 0,27 điểm phần trăm vào mức tăng chung; khu vực công nghiệp và xây dựng tăng 7,09%, đóng góp 1,42 điểm phần trăm tăng trưởng chung; khu vực dịch vụ tăng 0,87%, đóng góp 0,5 điểm phần trăm; thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm tăng 4,12%, đóng góp 0,18 điểm phần trăm. Tốc độ tăng trưởng kinh tế của tỉnh trong năm có mức tăng thấp so với bình quân chung của cả nước và ở mức tăng trung bình so các tỉnh có cùng điều kiện trong khu vực.

GRDP năm 2020 theo giá hiện hành đạt 20.360,068 tỷ đồng; GRDP bình quân đầu người đạt 33,19 triệu đồng, tương đương 1.419 USD (tăng 43 USD so với năm 2019). Về cơ cấu kinh tế năm 2020: khu vực nông, lâm nghiệp và thủy sản chiếm tỷ trọng 18,34%, tăng 0,98%; khu vực công nghiệp và xây dựng chiếm 18,84%, tăng 0,57%; khu vực dịch vụ chiếm 58,26%, giảm 1,63%; thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm chiếm 4,56%, tăng 0,08%.

2. Thu, chi ngân sách Nhà nước

Tổng thu ngân sách Nhà nước địa phương năm 2020 ước đạt 21.186,44 tỷ đồng, tăng 9,63% so với thực hiện năm 2019, trong đó: tổng các khoản thu cân đối ngân sách Nhà nước đạt 3.944,30 tỷ đồng, tăng 10,98% so với thực hiện năm 2019 (thu nội địa đạt 1.214,847 tỷ đồng).

Tổng chi ngân sách Nhà nước địa phương năm 2020 ước đạt 21.081,21 tỷ đồng, tăng 10,81% so với thực hiện năm 2019. Trong đó: chi ngân cân đối ngân sách đạt 13.330,28 tỷ đồng, tăng 8,94% so với thực hiện năm trước, trong đó: chi thường xuyên đạt 8.177,5 tỷ đồng, tăng 10,31% so với thực hiện năm 2019. Chi bổ sung cho ngân sách cấp dưới đạt 7.731,46 tỷ đồng, tăng 15,46% so với thực hiện năm 2019.

3. Bảo hiểm

Năm 2020, tỉnh Điện Biên có 49.287 người tham gia bảo hiểm xã hội, tăng 12,88% so với năm 2019; 594.829 người tham gia Bảo hiểm y tế, tăng 2,30% và 29.815 người tham gia bảo hiểm thất nghiệp, tăng 2,1%.

Tổng thu bảo hiểm năm 2020 đạt 1.206,86 tỷ đồng, tăng 4,67% so với năm 2019, trong đó: Thu Bảo hiểm xã hội đạt 604,58 tỷ đồng, chiếm 50,09%; Bảo hiểm y tế đạt 567,2 tỷ đồng, chiếm 47,0%; Bảo hiểm thất nghiệp đạt 35,09 tỷ đồng, chiếm 2,91%.

Tổng chi bảo hiểm năm 2020 đạt 1.337,21 tỷ đồng, giảm 3,65% so với năm 2019, trong đó: Chi Bảo hiểm xã hội đạt 876,49 tỷ đồng, chiếm 65,55%; Bảo hiểm y tế đạt 450,16 tỷ đồng, chiếm 33,67%; Bảo hiểm thất nghiệp đạt 10,55 tỷ đồng, chiếm 0,08%.

Tổng số dư bảo hiểm năm 2020 đạt 172,87 tỷ đồng (Bảo hiểm xã hội dư 164,93 tỷ đồng, Bảo hiểm y tế dư 7,94 tỷ đồng).

NATIONAL ACCOUNTS, STATE BUDGET AND INSURANCE IN 2020

1. National accounts

Dien Bien's gross regional domestic product (GRDP) in 2020 increased by 2.37% compared to 2019, of which the agriculture, forestry and fishery sector grew 1.48%, contributing 0.27 percentage points to the overall growth; the industry and construction sector expanded 7.09%, contributing 1.42 percentage points to the overall growth; the service sector spread 0.87%, contributing 0.5 percentage points; the product taxes less subsidies on production increased 4.12%, contributing 0.18 percentage points. The economic growth rate of the province in the year was low compared to average of the whole country's growth rate and in comparison with other provinces having the same conditions in the region.

GRDP at current prices in 2020 reached 20,360.068 billion VND; GRDP per capita gained 33.19 million VND, equivalent to 1,419 USD (an increase of 43 USD over 2019). The economic structure in 2020: the agriculture, forestry and fishery sector accounted for 18.34%, a growth of 0.98%; the industry and construction sector accounted for 18.84%, an increase of 0.57%; the service sector accounted for 58.26%, a reduction of 1.63%; the product taxes less subsidies on production accounted for 4.56%, a spread of 0.08%.

2. State budget revenue and expenditure

State budget revenue in 2020 was estimated to reach 21,186.44 billion VND, an increase of 9.63% compared to the implementation in 2019, of which: the balance revenue of state budget reached 3,944.30 billion VND, a rise of 10.98% compared to the implementation in 2019 (the domestic revenue gained 1,214.847 billion VND).

The expenditure of the State budget in local area in 2020 was estimated 21,081.21 billion VND, a growth of 10.81% compared to the implementation in 2019. Of which: the balance expenditure of state budget was 13,330.28

billion VND, an increase of 8.94% in comparison with the previous year, of which: the frequent expenditure reached 8,177.5 billion VND, a growth of 10.31% compared to the implementation in 2019. The additional expenditure for state budget of the subordinate local authorities reached 7,731.46 billion VND, an increase of 15.46% compared to the implementation in 2019.

3. Insurance

In 2019, there were 49,287 persons participated in social insurance in Dien Bien province, an increase of 12.88% compared to 2019; 594,829 persons engaged in health insurance, a rise of 2.30% and 29,815 persons joined in unemployment insurance, a growth of 2.1%.

Total insurance revenue in 2020 reached 1,206.86 billion VND, an increase of 4.67% compared to 2019, of which: the social insurance revenue reached 604.58 billion VND, accounting for 50.09% of total insurance revenue; the health insurance revenue reached 567.2 billion VND; sharing 47.0; the unemployment insurance reached 35.09 billion VND, representing 2.91%.

Total insurance expenditure in 2020 reached 1,327.21 billion VND, a drop of 3.65% compared to 2019, of which: the social insurance expenditure was 876.49 billion VND, accounting for 65.55%; the health insurance expenditure was 450.16 billion VND, sharing 33.67%; the unemployment insurance expenditure was 10.55 billion VND, accounting for 0.08%.

Total insurance balance in 2020 reached 172.87 billion VND (surplus of the social insurance was 164.93 billion VND; the health insurance was 7.94 billion VND).

**37. Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành
phân theo khu vực kinh tế**
**Gross regional domestic product at current prices
by economic sector**

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and construction</i>		Dịch vụ <i>Service</i>	Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Products taxes less subsidies on production</i>
			Tổng số <i>Total</i>	Trong đó: Công nghiệp <i>Of which: Industry</i>		
Triệu đồng - <i>Mill. dong</i>						
2016	14.799.105	3.015.420	2.760.551	1.779.501	8.357.009	666.125
2017	16.394.282	3.078.580	3.139.795	1.937.654	9.451.419	724.488
2018	18.099.197	3.236.197	3.502.569	2.139.191	10.558.275	802.156
2019	19.340.439	3.356.688	3.533.514	1.343.250	11.583.991	866.246
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	20.360.068	3.735.047	3.836.532	1.403.125	11.860.329	928.160
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>						
2016	100,00	20,38	18,65	12,02	56,47	4,50
2017	100,00	18,78	19,15	11,82	57,65	4,42
2018	100,00	17,88	19,35	11,82	58,34	4,43
2019	100,00	17,36	18,27	6,95	59,89	4,48
Sơ bộ - <i>Prel. 2020</i>	100,00	18,34	18,84	6,89	58,26	4,56

**38. Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010
phân theo khu vực kinh tế**
**Gross regional domestic product at constant 2010 prices
by economic sector**

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and construction</i>		Dịch vụ <i>Service</i>	Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Products taxes less subsidies on production</i>
			Tổng số <i>Total</i>	Trong đó: Công nghiệp <i>Of which: Industry</i>		
Triệu đồng - <i>Mill. dong</i>						
2016	9.778.022	1.953.882	1.944.733	621.154	5.438.764	440.643
2017	10.449.821	2.028.630	2.138.850	723.204	5.820.403	461.938
2018	11.030.052	2.029.667	2.316.060	809.024	6.195.203	489.122
2019	11.469.849	2.088.677	2.300.692	766.426	6.566.363	514.116
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2020	11.742.026	2.119.529	2.463.895	785.824	6.623.304	535.298
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
2016	106,28	100,78	106,63	113,51	108,70	101,63
2017	106,87	103,83	109,98	116,43	107,02	104,83
2018	105,55	100,05	108,29	111,87	106,44	105,88
2019	103,99	102,91	99,34	94,73	105,99	105,11
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2020	102,37	101,48	107,09	102,53	100,87	104,12

**39. Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành
phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế**
Gross regional domestic product at current prices
by types of ownership and by kinds of economic activity

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	14.799.105	16.394.282	18.099.197	19.340.439	20.360.068
Phân theo loại hình kinh tế By types of ownership					
Nhà nước - State	3.821.115	4.218.293	4.653.004	4.870.893	5.059.477
Ngoài Nhà nước - Non-State	10.311.865	11.451.501	12.644.037	13.603.300	14.372.431
Tập thể - Collective	51.797	55.740	61.952	65.919	67.188
Tư nhân - Private	3.396.394	3.740.857	4.129.885	4.548.405	4.684.852
Cá thể - Household	6.863.674	7.654.904	8.452.200	8.988.976	9.620.391
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment sector					
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm Products taxes less subsidies on production	666.125	724.488	802.156	866.246	928.160
Phân theo ngành kinh tế By kinds of economic activity	14.799.105	16.394.282	18.099.197	19.340.439	20.360.068
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	3.015.420	3.078.580	3.236.197	3.356.688	3.735.047
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	88.810	97.834	102.222	101.532	107.040
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo <i>Manufacturing</i>	547.707	602.059	663.457	711.369	733.905
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	295.221	448.163	538.496	466.427	490.483
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	49.312	54.085	59.202	63.922	71.697
F. Xây dựng - Construction	1.779.501	1.937.654	2.139.191	2.190.263	2.433.407
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	805.864	908.520	1.015.415	1.124.942	1.083.306
H. Vận tải, kho bãi <i>Transportation and storage</i>	271.779	310.773	365.598	408.212	384.048
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	553.899	565.462	610.500	679.246	490.751

**39. (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành
phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Gross regional domestic product at current prices
by types of ownership and by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
J. Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	823.881	875.274	915.618	964.322	963.224
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	602.281	664.233	718.433	770.980	791.967
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	1.125.342	1.247.866	1.322.638	1.404.199	1.415.174
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional, scientific and technical activities</i>	323.837	353.776	379.983	408.185	433.661
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	21.969	25.186	27.656	31.518	29.615
O. Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	1.431.026	1.552.483	1.797.013	1.956.985	2.150.223
P. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	1.679.890	1.898.572	2.241.283	2.536.313	2.729.970
Q. Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	553.293	862.755	958.775	1.066.165	1.168.126
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	64.445	73.183	80.224	89.859	83.075
S. Hoạt động dịch vụ khác <i>Other service activities</i>	81.316	92.839	101.816	116.398	109.692
T. Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of households for own use</i>	18.187	20.497	23.324	26.668	27.497
U. Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế - <i>Activities of extra-territorial organizations & bodies</i>					
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Product taxes less subsidies on production</i>	666.125	724.488	802.156	866.246	928.160

**40. Cơ cấu tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành
phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế**
**Structure of gross regional domestic product at current prices
by types of ownership and by kinds of economic activity**

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Phân theo loại hình kinh tế By types of ownership					
Nhà nước - State	25,82	25,73	25,71	25,18	24,85
Ngoài Nhà nước - Non-State	69,68	69,85	69,86	70,34	70,59
Tập thể - <i>Collective</i>	0,35	0,34	0,34	0,34	0,33
Tư nhân - <i>Private</i>	22,95	22,82	22,82	23,52	23,01
Cá thể - <i>Household</i>	46,38	46,69	46,70	46,48	47,25
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment sector					
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm Product taxes less subsidies on production	4,50	4,42	4,43	4,48	4,56
Phân theo ngành kinh tế By kinds of economic activity					
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	20,38	18,78	17,88	17,36	18,34
B. Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	0,60	0,60	0,56	0,52	0,53
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo <i>Manufacturing</i>	3,70	3,67	3,67	3,68	3,60
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	1,99	2,73	2,98	2,41	2,41
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	0,33	0,33	0,33	0,33	0,35
F. Xây dựng - <i>Construction</i>	12,02	11,82	11,82	11,32	11,95
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	5,45	5,54	5,61	5,82	5,32
H. Vận tải, kho bãi <i>Transportation and storage</i>	1,84	1,90	2,02	2,11	1,89
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	3,74	3,45	3,37	3,51	2,41

**40. (Tiếp theo) Cơ cấu tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành
phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Structure of gross regional domestic product at current prices
by types of ownership and by kinds of economic activity**

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
J. Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	5,57	5,34	5,06	4,99	4,73
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	4,07	4,05	3,97	3,99	3,89
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	7,60	7,61	7,31	7,27	6,94
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2,19	2,16	2,10	2,11	2,13
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	0,15	0,15	0,15	0,16	0,15
O. Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	9,67	9,47	9,93	10,12	10,56
P. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	11,35	11,58	12,38	13,11	13,41
Q. Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	3,74	5,25	5,30	5,51	5,74
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	0,44	0,45	0,44	0,46	0,41
S. Hoạt động dịch vụ khác <i>Other service activities</i>	0,55	0,57	0,56	0,60	0,54
T. Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of households for own use</i>	0,12	0,13	0,13	0,14	0,14
U. Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế - <i>Activities of extra-territorial organisations & bodies</i>					
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Product taxes less subsidies on production</i>	4,50	4,42	4,43	4,48	4,56

**41. Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010
phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế**
Gross regional domestic product at constant 2010 prices
by types of ownership and by kinds of economic activity

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	9.778.022	10.449.821	11.030.052	11.469.849	11.742.026
Phân theo loại hình kinh tế By types of ownership					
Nhà nước - State	2.524.681	2.688.782	2.835.674	2.932.803	2.996.884
Ngoài Nhà nước - Non-State	6.812.698	7.299.101	7.705.256	8.022.930	8.209.844
Tập thể - Collective	34.223	35.530	37.755	37.850	38.748
Tư nhân - Private	2.297.831	2.398.273	2.516.844	2.607.431	2.640.840
Cá thể - Household	4.480.644	4.865.298	5.150.657	5.377.649	5.530.256
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment sector					
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm Products taxes less subsidies on production	440.643	461.938	489.122	514.116	535.298
Phân theo ngành kinh tế By kinds of economic activity	9.778.022	10.449.821	11.030.052	11.469.849	11.742.026
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	1.953.882	2.028.630	2.029.667	2.088.677	2.119.529
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	58.934	64.914	66.661	63.979	66.691
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo <i>Manufacturing</i>	328.254	349.381	375.546	398.930	412.015
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	206.448	279.976	336.392	271.064	271.780
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	27.518	28.933	30.425	32.453	35.338
F. Xây dựng - Construction	1.323.579	1.415.646	1.507.036	1.534.266	1.678.070
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	422.923	463.630	501.362	544.609	508.612
H. Vận tải, kho bãi <i>Transportation and storage</i>	190.905	214.573	244.074	261.959	261.302
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	419.573	429.112	458.255	503.961	357.552

**41. (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010
phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Gross regional domestic product at constant 2010 prices
by types of ownership and by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
J. Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	820.599	868.746	907.541	955.648	999.882
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	410.333	441.481	475.343	506.449	534.426
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	529.742	562.638	586.775	608.408	625.690
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional, scientific and technical activities</i>	221.461	241.348	258.580	276.952	293.960
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	17.037	19.527	21.222	22.742	20.661
O. Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	953.533	1.023.357	1.069.039	1.106.247	1.170.862
P. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	1.102.985	1.178.319	1.269.403	1.347.090	1.409.056
Q. Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	234.418	252.108	270.015	287.645	307.831
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	48.944	51.470	55.145	59.782	55.045
S. Hoạt động dịch vụ khác <i>Other service activities</i>	55.880	62.903	66.554	72.204	65.479
T. Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of households for own use</i>	10.431	11.191	11.895	12.668	12.947
U. Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế - <i>Activities of extra-territorial organisations & bodies</i>					
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Product taxes less subsidies on production</i>	440.643	461.938	489.122	514.116	535.298

**42. Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trên địa bàn
theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế
và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100)**
***Index of gross regional domestic product at constant 2010 prices
by types of ownership and by kinds of economic activity***
(Previous year = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	106,28	106,87	105,55	103,99	102,37
Phân theo loại hình kinh tế <i>By types of ownership</i>					
Nhà nước - State	105,79	106,50	105,46	103,43	102,18
Ngoài Nhà nước - Non-State	106,79	107,14	105,56	104,12	102,33
Tập thể - <i>Collective</i>	106,28	103,82	106,26	100,25	102,37
Tư nhân - <i>Private</i>	104,72	104,37	104,94	103,60	101,28
Cá thể - <i>Household</i>	107,88	108,58	105,87	104,41	102,84
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>					
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Product taxes less subsidies on production</i>	101,63	104,83	105,88	105,11	104,12
Phân theo ngành kinh tế <i>By kinds of economic activity</i>					
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	100,78	103,83	100,05	102,91	101,48
B. Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	112,42	110,15	102,69	95,98	104,24
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	106,21	106,44	107,49	106,23	103,28
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	128,79	135,62	120,15	80,58	100,26
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	108,21	105,14	105,16	106,67	108,89
F. Xây dựng - <i>Construction</i>	103,68	106,96	106,46	101,81	109,37
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	107,45	109,63	108,14	108,63	93,39
H. Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	115,76	112,40	113,75	107,33	99,75
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	114,46	102,27	106,79	109,97	70,95

**42. (Tiếp theo) Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trên địa bàn
theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế
và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100)
(Cont.) Index of gross regional domestic product
at constant 2010 prices by types of ownership
and by kinds of economic activity (Previous year = 100)**

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
J. Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	115,49	105,87	104,47	105,30	104,63
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	107,75	107,59	107,67	106,54	105,52
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	104,97	106,21	104,29	103,69	102,84
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional, scientific and technical activities</i>	108,98	108,98	107,14	107,11	106,14
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	102,40	114,62	108,68	107,16	90,85
O. Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	108,75	107,32	104,46	103,48	105,84
P. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	105,11	106,83	107,73	106,12	104,60
Q. Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	105,94	107,55	107,10	106,53	107,02
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	105,07	105,16	107,14	108,41	92,08
S. Hoạt động dịch vụ khác <i>Other service activities</i>	94,92	112,57	105,80	108,49	90,69
T. Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of households for own use</i>	106,09	107,29	106,29	106,50	102,20
U. Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế - <i>Activities of extra-territorial organizations & bodies</i>					
Thuế sản phẩm trừ trợ cấp sản phẩm <i>Product taxes less subsidies on production</i>	101,63	104,83	105,88	105,11	104,12

43. Tổng sản phẩm trên địa bàn bình quân đầu người
Gross regional domestic product per capita

	Tiền VN, theo giá hiện hành <i>Vietnam currency, at current prices</i>	Ngoại tệ, theo tỷ giá hối đoái bình quân <i>Foreign currency, at average exchange rate</i>
	Ngìn đồng - <i>Thous. dong</i>s	Đô la Mỹ - <i>USD</i>
2016	26.043	1.177
2017	28.296	1.247
2018	30.650	1.325
2019	32.145	1.376
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2020	33.188	1.419
	Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>	
2016	107,07	104,73
2017	108,65	105,95
2018	108,32	106,26
2019	104,88	103,86
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2020	103,24	103,11

44. Thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn State budget revenue in area

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG THU - TOTAL REVENUE	2.712.870	2.634.186	3.034.078	3.612.915	4.006.475
Thu cân đối ngân sách Nhà nước Balance of State budget revenue	2.662.636	2.604.538	2.983.239	3.554.199	3.944.301
Thu nội địa - Domestic revenue	942.606	1.073.936	1.160.223	1.214.853	1.214.847
Thu từ doanh nghiệp và cá nhân sản xuất, kinh doanh hàng hóa, dịch vụ Revenue from business enterprises and individuals	525.560	584.959	596.626	598.454	580.579
Thuế sử dụng đất nông nghiệp Agricultural land use tax	1.668	2.371			
Thuế thu nhập cá nhân Personal income tax	34.368	37.369	43.004	43.063	47.306
Lệ phí trước bạ - Registration fee	72.028	54.590	62.621	77.122	86.587
Thu phí xăng dầu - Fuel charge	115.510	133.365	118.666	163.571	165.550
Thu phí, lệ phí - Charge, fee	28.324	33.885	33.442	33.262	27.939
Các khoản thu về nhà, đất Land revenue	117.540	151.255	209.278	201.889	208.788
Thu khác - Other revenue	47.608	76.142	96.586	97.492	98.098
Thu về dầu thô - Revenue from crude oil					
Trong đó - Of which:					
Thuế tài nguyên - Natural resource tax					
Thuế thu nhập doanh nghiệp Business income tax					
Thu hải quan - Customs revenue	26.829	16.070	17.624	36.597	47.189
Trong đó - Of which:					
Thuế xuất khẩu - Export tax	16	1.574	30	52	29
Thuế nhập khẩu - Import tax	1.023	129	989	578	4.039
Thuế tiêu thụ đặc biệt hàng nhập khẩu Excise tax on imports	33	9			
Thuế giá trị gia tăng hàng nhập khẩu VAT on imports	25.757	14.358	16.523	35.818	43.048

**44. (Tiếp theo) Thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn
(Cont.) State budget revenue in area**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Thu viện trợ (Không kể viện trợ về cho vay lại) - Aid revenue (Excluding aids for lending)	12.820	11.846	14.590	12.027	46.200
Thu từ quỹ dự trữ tài chính (Thu huy động đầu tư theo quy định khoản 3 Luật Ngân sách) – Income from financial reserves (Collect invest mobilization in accordance with Clause 3 of the Budget law)		7.526	13.606		
Thu kết dư ngân sách năm trước Revenue from budget balance of previous year	47.620	3.689	5.356	4.250	4.556
Thu chuyển nguồn Income from resource transference	1.632.761	1.491.471	1.771.840	2.286.471	2.631.508
Các khoản thu để lại đơn vị chi quản lý qua NSNN - Revenue managed by disbursement units through the State budget	50.234	29.648	50.839	58.716	62.174
Trong đó - Of which:					
Thuế giá trị gia tăng từ hoạt động xổ số kiến thiết - VAT on lottery activities	8.963	9.248	12.072	12.571	14.568
Thuế thu nhập doanh nghiệp từ hoạt động xổ số kiến thiết Business income tax on lottery activities	495	655	1.071	520	1.170
Thuế tiêu thụ đặc biệt từ hoạt động xổ số kiến thiết Excise tax on lottery activities	10.892	12.092	15.836	17.329	19.497
Thu bổ sung từ ngân sách cấp trên Additional revenue from higher level budget					
Thu từ ngân sách cấp dưới nộp lên cấp trên Revenue from the lower level budget submitted to the higher level budget					

45. Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn
Structure of State budget revenue in area

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG THU - TOTAL REVENUE	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Thu cân đối ngân sách Nhà nước Balance of State budget revenue	98,15	98,87	98,32	98,37	98,45
Thu nội địa - Domestic revenue	34,74	40,77	38,24	33,63	30,32
Thu từ doanh nghiệp và cá nhân sản xuất, kinh doanh hàng hóa, dịch vụ Revenue from business enterprises and individuals	19,37	22,21	19,66	16,56	14,49
Thuế sử dụng đất nông nghiệp Agricultural land use tax	0,06	0,09			
Thuế thu nhập cá nhân Personal income tax	1,27	1,42	1,42	1,19	1,18
Lệ phí trước bạ - Registration fee	2,66	2,07	2,06	2,13	2,16
Thu phí xăng dầu - Fuel charge	4,26	5,06	3,91	4,53	4,13
Thu phí, lệ phí - Charge, fee	1,04	1,29	1,10	0,92	0,70
Các khoản thu về nhà, đất Land revenue	4,33	5,74	6,90	5,59	5,21
Thu khác - Other revenue	1,75	2,89	3,19	2,70	2,45
Thu về dầu thô - Revenue from crude oil					
Trong đó - Of which:					
Thuế tài nguyên - Natural resource tax					
Thuế thu nhập doanh nghiệp Business income tax					
Thu hải quan - Customs revenue	0,99	0,61	0,58	1,01	1,18
Trong đó - Of which:					
Thuế xuất khẩu - Export tax		0,06			
Thuế nhập khẩu - Import tax	0,04		0,03	0,02	0,10
Thuế tiêu thụ đặc biệt hàng nhập khẩu Excise tax on imports					
Thuế giá trị gia tăng hàng nhập khẩu VAT on imports	0,95	0,55	0,54	0,99	1,07

45. (Tiếp theo) Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn
(Cont.) Structure of State budget revenue in area

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Thu viện trợ (Không kể viện trợ về cho vay lại) - <i>Aid revenue (Excluding aids for lending)</i>	0,47	0,45	0,48	0,33	1,15
Thu từ quỹ dự trữ tài chính (Thu huy động đầu tư theo quy định khoản 3 Luật Ngân sách) - <i>Income from financial reserves</i>		0,29	0,45		
Thu kết dư ngân sách năm trước <i>Revenue from budget balance of previous year</i>	1,76	0,14	0,18	0,12	0,11
Thu chuyển nguồn <i>Income from resource transference</i>	60,19	56,63	58,39	63,29	65,68
Các khoản thu để lại đơn vị chi quản lý qua NSNN - <i>Revenue managed by disbursement units through the State budget</i>	1,85	1,13	1,68	1,63	1,55
Trong đó - <i>Of which:</i>					
Thuế giá trị gia tăng từ hoạt động xổ số kiến thiết - <i>VAT on lottery activities</i>	0,33	0,35	0,40	0,35	0,36
Thuế thu nhập doanh nghiệp từ hoạt động xổ số kiến thiết <i>Business income tax on lottery activities</i>	0,02	0,02	0,04	0,01	0,03
Thuế tiêu thụ đặc biệt từ hoạt động xổ số kiến thiết <i>Excise tax on lottery activities</i>	0,40	0,46	0,52	0,48	0,49
Thu bổ sung từ ngân sách cấp trên <i>Additional revenue from higher level budget</i>					
Thu từ ngân sách cấp dưới nộp lên cấp trên - <i>Revenue from the lower level budget submitted to the higher level budget</i>					

45.1. Thu ngân sách Nhà nước địa phương State budget revenue in local area

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG THU TOTAL REVENUE	13.460.102	16.517.155	17.921.160	19.325.168	21.186.444
A. THU CÂN ĐỐI NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC - BALANCE OF STATE BUDGET REVENUE	2.662.636	2.604.538	2.983.239	3.554.199	3.944.301
I. Thu nội địa - Domestic revenue	942.606	1.073.936	1.160.223	1.214.853	1.214.847
1. Thu từ doanh nghiệp và cá nhân sản xuất, kinh doanh hàng hóa, dịch vụ <i>Revenue from business enterprises and individuals</i>	525.560	584.959	596.626	598.454	580.579
2. Thuế sử dụng đất nông nghiệp <i>Agricultural land use tax</i>	1.668	2.371			
3. Thuế thu nhập cá nhân <i>Personal income tax</i>	34.368	37.369	43.004	43.063	47.306
4. Lệ phí trước bạ - <i>Registration fee</i>	72.028	54.590	62.621	77.122	86.587
5. Thu phí xăng dầu - <i>Fuel charge</i>	115.510	133.365	118.666	163.571	165.550
6. Thu phí, lệ phí - <i>Charge, fee</i>	28.324	33.885	33.442	33.262	27.939
7. Các khoản thu về nhà, đất <i>Land revenue</i>	117.540	151.255	209.278	201.889	208.788
8. Thu khác - <i>Other revenue</i>	47.608	76.142	96.586	97.492	98.098
II. Thu về dầu thô Revenue from crude oil					
Trong đó - <i>Of which:</i>					
Thuế tài nguyên - <i>Natural resource tax</i>					
Thuế thu nhập doanh nghiệp <i>Business income tax</i>					
III. Thu hải quan - Customs revenue	26.829	16.070	17.624	36.597	47.189
Trong đó - <i>Of which:</i>					
1. Thuế xuất khẩu - <i>Export tax</i>	16	1.574	30	52	29
2. Thuế nhập khẩu - <i>Import tax</i>	1.023	129	989	578	4.039
3. Thuế tiêu thụ đặc biệt hàng nhập khẩu <i>Excise tax on imports</i>	33	9			
4. Thuế giá trị gia tăng hàng nhập khẩu <i>VAT on imports</i>	25.757	14.358	16.523	35.818	43.048

45.1. (Tiếp theo) Thu ngân sách Nhà nước địa phương
(Cont.) State budget revenue in local area

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
IV. Thu viện trợ (Không kể viện trợ về cho vay lại) - Aid revenue (Excluding aids for lending)	12.820	11.846	14.590	12.027	46.200
V. Thu từ quỹ dự trữ tài chính (Thu huy động đầu tư theo quy định khoản 3 Luật Ngân sách) Income from financial reserves (Collect invest mobilization in accordance with Clause 3 of the Budget law)		7.526	13.606		
VI. Thu kết dư ngân sách năm trước Revenue from budget balance of previous year	47.620	3.689	5.356	4.250	4.556
VII. Thu chuyển nguồn Income from resource transference	1.632.761	1.491.471	1.771.840	2.286.471	2.631.508
B. CÁC KHOẢN THU ĐỂ LẠI ĐƠN VỊ CHI QUẢN LÝ QUA NSNN REVENUE MANAGED BY DISBURSEMENT UNITS THROUGH THE STATE BUDGET	50.234	29.648	50.839	58.716	62.174
Trong đó - Of which:					
Thuế giá trị gia tăng từ hoạt động xổ số kiến thiết - VAT on lottery activities	8.963	9.248	12.072	12.571	14.568
Thuế thu nhập doanh nghiệp từ hoạt động xổ số kiến thiết Business income tax on lottery activities	495	655	1.071	520	1.170
Thuế tiêu thụ đặc biệt từ hoạt động xổ số kiến thiết - Excise tax on lottery activities	10.892	12.092	15.836	17.329	19.497
C. THU BỔ SUNG TỪ NGÂN SÁCH CẤP TRÊN - ADDITIONAL REVENUE FROM HIGHER LEVEL BUDGET	10.743.967	13.710.910	14.602.560	15.576.523	17.130.712
D. THU TỪ NGÂN SÁCH CẤP DƯỚI NỘP LÊN CẤP TRÊN - REVENUE FROM THE LOWER LEVEL BUDGET SUBMITTED TO THE HIGHER LEVEL BUDGET	3.265	172.059	284.522	135.730	49.258

45.2. Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước địa phương
Structure of State budget revenue in local area

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG THU TOTAL REVENUE	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
A. THU CÂN ĐỐI NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC - BALANCE OF STATE BUDGET REVENUE	19,78	15,76	16,65	18,39	18,62
I. Thu nội địa - Domestic revenue	7,00	6,50	6,47	6,29	5,73
1. Thu từ doanh nghiệp và cá nhân sản xuất, kinh doanh hàng hóa, dịch vụ <i>Revenue from business enterprises and individuals</i>	3,90	3,54	3,33	3,10	2,74
2. Thuế sử dụng đất nông nghiệp <i>Agricultural land use tax</i>	0,01	0,01			
3. Thuế thu nhập cá nhân <i>Personal income tax</i>	0,26	0,23	0,24	0,22	0,22
4. Lệ phí trước bạ - <i>Registration fee</i>	0,54	0,33	0,35	0,40	0,41
5. Thu phí xăng dầu - <i>Fuel charge</i>	0,86	0,81	0,66	0,85	0,78
6. Thu phí, lệ phí - <i>Charge, fee</i>	0,21	0,21	0,19	0,17	0,13
7. Các khoản thu về nhà, đất - <i>Land revenue</i>	0,87	0,92	1,17	1,04	0,99
8. Thu khác - <i>Other revenue</i>	0,35	0,45	0,53	0,50	0,46
II. Thu về dầu thô Revenue from crude oil					
Trong đó - <i>Of which:</i>					
Thuế tài nguyên - <i>Natural resource tax</i>					
Thuế thu nhập doanh nghiệp <i>Business income tax</i>					
III. Thu hải quan - Customs revenue	0,20	0,10	0,10	0,19	0,22
Trong đó - <i>Of which:</i>					
1. Thuế xuất khẩu - <i>Export tax</i>	0,00	0,01	0,00	0,00	0,00
2. Thuế nhập khẩu - <i>Import tax</i>	0,01	0,00	0,01	0,00	0,02
3. Thuế tiêu thụ đặc biệt hàng nhập khẩu <i>Excise tax on imports</i>					
4. Thuế giá trị gia tăng hàng nhập khẩu <i>VAT on imports</i>	0,19	0,09	0,09	0,19	0,20

**45.2. (Tiếp theo) Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước địa phương
(Cont.) Structure of State budget revenue in local area**

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
IV. Thu viện trợ (Không kể viện trợ về cho vay lại) - Aid revenue (Excluding aids for lending)	0,10	0,07	0,08	0,06	0,22
V. Thu từ quỹ dự trữ tài chính (Thu huy động đầu tư theo quy định của khoản 3 Luật Ngân sách) Income from financial reserves (Collect invest mobilization in accordance with Clause 3 of the Budget law)		0,05	0,08		
VI. Thu kết dư ngân sách năm trước Revenue from budget balance of previous year	0,35	0,02	0,03	0,02	0,02
VII. Thu chuyển nguồn Income from resource transference	12,13	9,02	9,89	11,83	12,42
B. CÁC KHOẢN THU ĐỂ LẠI ĐƠN VỊ CHI QUẢN LÝ QUA NSNN - REVENUE MANAGED BY DISBURSEMENT UNITS THROUGH THE STATE BUDGET	0,37	0,18	0,28	0,30	0,29
Trong đó - Of which:					
Thuế giá trị gia tăng từ hoạt động xổ số kiến thiết - VAT on lottery activities	0,07	0,07	0,07	0,07	0,07
Thuế thu nhập doanh nghiệp từ hoạt động xổ số kiến thiết Business income tax on lottery activities	0,003	0,004	0,01	0,003	0,01
Thuế tiêu thụ đặc biệt từ hoạt động xổ số kiến thiết Excise tax on lottery activities	0,08	0,09	0,09	0,09	0,09
C. THU BỔ SUNG TỪ NGÂN SÁCH CẤP TRÊN - ADDITIONAL REVENUE FROM HIGHER LEVEL BUDGET	79,83	83,01	81,48	80,60	80,86
D. THU TỪ NGÂN SÁCH CẤP DƯỚI NỘP LÊN CẤP TRÊN - REVENUE FROM THE LOWER LEVEL BUDGET SUBMITTED TO THE HIGHER LEVEL BUDGET	0,02	1,04	1,59	0,70	0,23

46. Chi ngân sách Nhà nước địa phương State budget expenditure in local area

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG CHI - TOTAL EXPENDITURE	13.415.159	16.068.287	17.482.889	19.025.057	21.081.206
Chi cân đối ngân sách Balance of budget expenditure	8.728.138	10.219.912	11.208.776	12.209.073	13.300.280
Chi đầu tư phát triển - Expenditure on development investment	1.519.039	1.995.366	2.176.821	2.162.299	3.392.986
Trong đó: Chi đầu tư cho các dự án Of which: Expenditure on investment plans	1.475.995	1.992.516	2.156.839	2.162.299	3.357.592
Chi trả nợ lãi các khoản do chính quyền địa phương vay - Expenditure on interests on loans of local governments	111.079	1.681	788	985	1.230
Chi thường xuyên - Frequent expenditure	5.605.549	6.450.133	6.845.931	7.413.281	8.177.496
Chi an ninh, quốc phòng - Expenditure on securities and national defence	168.668	208.457	219.891	245.933	192.765
Chi sự nghiệp giáo dục, đào tạo và dạy nghề - Expenditure on education, training and vocational training	2.571.585	3.082.558	3.207.466	3.564.997	3.611.306
Chi sự nghiệp khoa học, công nghệ Expenditure on science and technology	12.129	14.413	12.318	14.245	16.482
Chi sự nghiệp y tế, dân số và kế hoạch hóa gia đình - Expenditure on health, population and family planning	604.554	662.595	757.372	827.517	771.626
Chi văn hóa thông tin; phát thanh truyền hình, thông tấn; thể dục thể thao Expenditure on culture; information; broadcasting, television and sports	70.201	151.737	154.668	184.721	182.542
Chi sự nghiệp bảo vệ môi trường Expenditure on environment protection	48.823	69.495	61.633	67.237	88.253
Chi sự nghiệp kinh tế Expenditure on economic services	705.667	796.171	939.401	953.899	1.217.463
Chi hoạt động của các cơ quan quản lý Nhà nước, Đảng, đoàn thể - Expenditure on administrative management, Party, unions	1.160.345	1.246.794	1.278.834	1.369.102	1.628.936
Chi sự nghiệp bảo đảm xã hội Expenditure on social securities	165.446	204.541	205.117	174.324	401.836
Chi khác ngân sách Other expenditure out of budget	98.131	13.372	9.231	11.306	66.288

46. (Tiếp theo) Chi ngân sách Nhà nước địa phương
(Cont.) State budget expenditure in local area

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dongs

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính <i>Additional expenditure for financial reserves</i>	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
Chi chuyển nguồn <i>Expenditure for resource transference</i>	1.491.471	1.771.732	2.184.236	2.631.508	1.727.568
Chi từ nguồn thu để lại đơn vị chi quản lý qua NSNN <i>Expenditure from revenue managed by disbursement units through the State budget</i>	55.597				
Chi bổ sung cho ngân sách cấp dưới <i>Additional expenditure for subordinate budgets</i>	4.628.158	5.675.866	5.993.912	6.696.148	7.731.464
Chi nộp ngân sách cấp trên <i>Expenditure for superior budget remittance</i>	3.266	172.509	280.201	119.836	49.462

47. Cơ cấu chi ngân sách Nhà nước địa phương
Structure of State budget expenditure in local area

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG CHI - TOTAL EXPENDITURE	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Chi cân đối ngân sách <i>Balance of budget expenditure</i>	65,07	63,60	64,11	64,17	63,09
Chi đầu tư phát triển - Expenditure on development investment	11,32	12,42	12,45	11,37	16,09
Trong đó: Chi đầu tư cho các dự án <i>Of which: Expenditure on investment plans</i>	11,00	12,40	12,34	11,37	15,93
Chi trả nợ lãi các khoản do chính quyền địa phương vay <i>Expenditure on interests on loans of local governments</i>	0,83	0,01	0,00	0,01	0,01
Chi thường xuyên <i>Frequent expenditure</i>	41,79	40,14	39,17	38,97	38,79
Chi an ninh, quốc phòng <i>Expenditure on securities and national defence</i>	1,26	1,30	1,26	1,29	0,91
Chi sự nghiệp giáo dục, đào tạo và dạy nghề - Spending on education, training and vocational training	19,17	19,19	18,34	18,74	17,13
Chi sự nghiệp khoa học, công nghệ <i>Spending on science and technology</i>	0,09	0,09	0,07	0,07	0,08
Chi sự nghiệp y tế, dân số và kế hoạch hóa gia đình <i>Spending on health, population and family planning</i>	4,51	4,12	4,33	4,35	3,66
Chi văn hóa thông tin; phát thanh truyền hình, thông tấn; thể dục thể thao - Expenditure on culture; information; broadcasting, television and sports	0,52	0,94	0,88	0,97	0,87
Chi sự nghiệp bảo vệ môi trường <i>Spending on environment protection</i>	0,36	0,43	0,35	0,35	0,42
Chi sự nghiệp kinh tế <i>Spending on economic activities</i>	5,26	4,95	5,37	5,01	5,78

47. (Tiếp theo) Cơ cấu chi ngân sách Nhà nước địa phương
(Cont.) Structure of State budget expenditure in local area

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Chi hoạt động của các cơ quan quản lý Nhà nước, Đảng, đoàn thể <i>Expenditure on administrative management, Party, unions</i>	8,65	7,76	7,31	7,20	7,73
Chi sự nghiệp đảm bảo xã hội <i>Spending on social securities</i>	1,23	1,27	1,17	0,92	1,91
Chi khác ngân sách <i>Other expenditure out of budget</i>	0,72	0,08	0,05	0,06	0,31
Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính <i>Additional expenditure for financial reserves</i>	0,01	0,01	0,01	0,01	0,00
Chi chuyển nguồn - Expenditure for resource transference	11,12	11,03	12,49	13,83	8,19
Chi từ nguồn thu để lại đơn vị chi quản lý qua NSNN - <i>Expenditure from revenue managed by disbursement units through the State budget</i>	0,41				
Chi bổ sung cho ngân sách cấp dưới <i>Additional expenditure for subordinate budgets</i>	34,50	35,33	34,29	35,20	36,67
Chi nộp ngân sách cấp trên <i>Expenditure for superior budget remittance</i>	0,02	1,07	1,60	0,63	0,23

48. Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế và bảo hiểm thất nghiệp
Social insurance, health insurance and unemployment insurance

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Số người tham gia bảo hiểm (Người) Number of insured persons (Person)	618.302	630.388	643.044	654.293	673.931
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>	39.278	39.543	40.705	43.662	49.287
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>	550.210	562.038	573.272	581.429	594.829
Bảo hiểm thất nghiệp <i>Unemployment insurance</i>	28.814	28.807	29.067	29.202	29.815
Số người/lượt người được hưởng bảo hiểm Number of beneficiary persons					
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>					
Số người hưởng BHXH hàng tháng (Người) <i>Number of monthly social insurance beneficiaries (Person)</i>	13.211	13.768	14.114	14.380	14.798
Số lượt người hưởng 1 lần BHXH (Lượt người) <i>Number of social insurance recipients (Person)</i>	2.064	2.393	7.144	6.732	6.928
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>					
Số lượt người hưởng BHYT (Lượt người) <i>Number of health insurance beneficiaries (Person)</i>	854.971	892.302	863.003	847.504	283.625
Bảo hiểm thất nghiệp <i>Unemployment insurance</i>					
Số người hưởng BHTN hàng tháng (Người) <i>Number of monthly unemployment insurance beneficiaries (Person)</i>	236	410	942	621	846
Số lượt người hưởng trợ cấp BHTN 1 lần, học nghề, tìm việc làm (Lượt người) <i>Number of unemployment insurance recipients, vocational, job seeking (Person)</i>				1	2

**48. (Tiếp theo) Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế
và bảo hiểm thất nghiệp**
*(Cont.) Social insurance, health insurance
and unemployment insurance*

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Tổng số thu (Triệu đồng) Total revenue (Mill. dong)	889.470	962.806	1.040.939	1.152.974	1.206.858
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>	440.448	480.556	519.066	570.647	604.575
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>	423.230	454.092	491.047	548.839	567.197
Bảo hiểm thất nghiệp <i>Unemployment insurance</i>	25.792	28.158	30.826	33.488	35.086
Tổng số chi (Triệu đồng) Total expenditure (Mill. dong)	989.321	1.138.718	1.173.543	1.387.827	1.337.205
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>	618.927	677.772	742.876	819.201	876.490
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>	368.570	456.999	425.869	561.410	450.164
Bảo hiểm thất nghiệp <i>Unemployment insurance</i>	1.824	3.947	4.798	7.216	10.551
Số dư cuối năm (Triệu đồng) End-year surplus (Mill. dong)		5.443	39.493	70.911	172.873
Bảo hiểm xã hội - <i>Social insurance</i>				70.911	164.933
Bảo hiểm y tế - <i>Health insurance</i>		5.443	39.493		7.940
Bảo hiểm thất nghiệp <i>Unemployment insurance</i>					

ĐẦU TƯ VÀ XÂY DỰNG INVESTMENT AND CONSTRUCTION

Biểu Table	Trang Page
49 Vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn theo giá hiện hành <i>Investment at current prices</i>	147
50 Cơ cấu vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn theo giá hiện hành <i>Structure of investment at current prices</i>	148
51 Vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn theo giá so sánh 2010 <i>Investment at constant 2010 prices</i>	149
52 Chỉ số phát triển vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn theo giá so sánh 2010 (Năm trước = 100) <i>Index of investment at constant 2010 prices (Previous year = 100)</i>	150
53 Vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo ngành kinh tế <i>Investment at current prices by kinds of economic activity</i>	151
54 Cơ cấu vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo ngành kinh tế <i>Structure of investment at current prices by kinds of economic activity</i>	153
55 Vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo ngành kinh tế <i>Investment at constant 2010 prices by kinds of economic activity</i>	155
56 Chỉ số phát triển vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100) <i>Index of investment at constant 2010 prices by kinds of economic activity (Previous year = 100)</i>	157
57 Tỷ lệ vốn đầu tư thực hiện so với tổng sản phẩm trên địa bàn <i>Investment as percentage of GRDP</i>	159

Biểu Table	Trang Page
58 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép từ 1988 đến 2020 <i>Foreign direct investment projects licensed from 1988 to 2020</i>	161
59 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo ngành kinh tế (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2020) <i>Foreign direct investment projects licensed by kinds of economic activity (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2020)</i>	162
60 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2020) <i>Foreign direct investment projects licensed by some main counterparts (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2020)</i>	164
61 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2020 phân theo ngành kinh tế <i>Foreign direct investment projects licensed in 2020 by kinds of economic activity</i>	165
62 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2020 phân theo đối tác đầu tư chủ yếu <i>Foreign direct investment projects licensed in 2020 by some main counterparts</i>	167
63 Diện tích sàn xây dựng nhà ở hoàn thành trong năm phân theo loại nhà <i>Area of housing floors constructed in the year by types of house</i>	168
64 Nhà tự xây, tự ở hoàn thành trong năm của hộ dân cư <i>Self-built houses completed in year of households</i>	169
65 Diện tích nhà ở bình quân đầu người phân theo thành thị, nông thôn <i>Average dwelling area per capita by residence</i>	170

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ ĐẦU TƯ VÀ XÂY DỰNG

ĐẦU TƯ

Vốn đầu tư thực hiện toàn xã hội trên địa bàn là toàn bộ tiền vốn bỏ ra (chi tiêu) để làm tăng hoặc duy trì năng lực và nguồn lực cho sản xuất, bao gồm: Vốn đầu tư tạo ra tài sản cố định, vốn đầu tư làm tăng tài sản lưu động, vốn chi mua các tài sản quý hiếm, dự trữ vàng dưới dạng hàng hoá, các sản phẩm hàng hoá dự trữ trong dân cư và vốn đầu tư thực hiện khác nhằm nâng cao đời sống vật chất và tinh thần, tăng cường phúc lợi xã hội, cải thiện môi trường sinh thái, hỗ trợ dân sinh v.v...

Vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn không bao gồm những khoản đầu tư có tính chất chuyển nhượng quyền sử dụng hoặc quyền sở hữu giữa cá nhân, hộ dân cư, các doanh nghiệp, tổ chức... nhưng không làm tăng tài sản cố định, tài sản trên địa bàn, như: chuyển nhượng đất đai, nhà ở, cửa hàng, thiết bị máy lưu động móc và các tài sản cố định khác đã qua sử dụng trên địa bàn.

Đầu tư trực tiếp nước ngoài trên địa bàn là tổng số tiền và hiện vật hợp pháp của các nhà đầu tư nước ngoài đã đưa vào địa phương đó, thực hiện đầu tư vào các dự án đã được phê duyệt trên địa bàn của tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, thể hiện dưới các hình thức: Tiền, máy móc, thiết bị, vật tư, nguyên liệu, nhiên liệu, hàng hóa thành phẩm, hàng hóa bán thành phẩm; giá trị quyền sở hữu công nghiệp, bí quyết kỹ thuật, quy trình công nghệ, dịch vụ kỹ thuật, quyền sở hữu trí tuệ và các tài sản hợp pháp khác.

Tỷ lệ vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn so với tổng sản phẩm trên địa bàn là tỷ lệ phần trăm giữa vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn so với tổng sản phẩm trên địa bàn của một thời kỳ xác định.

Công thức tính:

$$\begin{array}{l} \text{Vốn đầu tư thực hiện} \\ \text{trên địa bàn so với} \\ \text{tổng sản phẩm} \\ \text{trên địa bàn (\%)} \end{array} = \frac{\begin{array}{l} \text{Vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn} \\ \text{trong năm tính theo giá hiện hành} \end{array}}{\begin{array}{l} \text{Tổng sản phẩm trên địa bàn cùng năm tính} \\ \text{theo giá hiện hành} \end{array}} \times 100$$

XÂY DỰNG

Diện tích sàn xây dựng nhà ở hoàn thành trong năm là tổng diện tích nhà ở được xây dựng hoàn thành bàn giao trong kỳ (thường là một năm) được sử dụng cho mục đích ở và sinh hoạt của hộ gia đình hoặc cá nhân dân cư, bao gồm diện tích của các ngôi nhà được xây dựng mới trong kỳ (nhà ở chung cư, nhà ở riêng lẻ) và diện tích các phòng được xây mới do mở rộng hoặc nâng tầng các nhà ở cũ hiện có.

Nhà tự xây, tự ở hoàn thành trong năm của hộ dân cư là những ngôi nhà do hộ dân cư tự bỏ vốn đầu tư (gồm cả giúp đỡ, biếu, tặng) và tự xây dựng hoặc thuê những người lao động cá thể hành nghề tự do để xây dựng các công trình nhà ở phục vụ cho mục đích ở và sinh hoạt của hộ dân cư.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON INVESTMENT AND CONSTRUCTION

INVESTMENT

Investment in the locality is the entire amount of capital spending (expenditure) to increase or maintain capacity and resources for production, including: investment to generate fixed assets, investment to increase current assets, spending on purchasing rare and precious assets, reserves gold in the form of goods, storage of commodities in the resident and other investment to improve people's knowledge, enhance social welfare, improve the ecological environment, support people's welfare, etc.

Investment does not include investments which transfer the right of use or ownership among individuals, households, enterprises or organizations... without increasing fixed assets and current assets in the locality, such as the transfer of land, houses, shops, equipments and other used fixed assets in the locality.

Foreign direct investment in the locality is the total amount of cash and legal objects of foreign investors that have been put in that locality and invested in the approved projects in the province, city directly under the central government, in the form of money, machinery, equipments, materials, raw materials, fuels, finished goods, semi-finished goods; the value of industrial property rights, technical know-how, technological processes, technical services, intellectual property rights and other legal assets.

The ratio of investment in the locality to GRDP is the percentage between investment in the locality and GRDP in a given period.

Formula:

$$\text{The ratio of investment in the locality to GRDP (\%)} = \frac{\text{Investment in the locality at current prices in the year}}{\text{GRDP at current prices in the same year}} \times 100$$

CONSTRUCTION

Area of housing floors constructed in the year is a total area of residential buildings completed and handed over in the period (usually one year), which is used for the purpose of living of households or individuals, including the area of newly built houses in the year (apartment buildings, single detached houses) and the area of newly built rooms by extension or uplift of the existing houses.

Self-built houses completed in the year by households are houses invested by households (including help, gifts, donations) and self-built or hired individual or freelance labour to construct residential buildings for the purpose of living of households.

MỘT SỐ NÉT VỀ ĐẦU TƯ VÀ XÂY DỰNG NĂM 2020

Tổng vốn đầu tư phát triển trên địa bàn thực hiện năm 2020 đạt 12.850,48 tỷ đồng, tăng 25,03% so với năm 2019, bao gồm: Vốn khu vực nhà nước đạt 5.928,17 tỷ đồng (chiếm 46,13%), tăng 11,92% so với năm 2019; khu vực ngoài nhà nước đạt 6.922,32 tỷ đồng (chiếm 53,87%), tăng 38,96%; khu vực có vốn đầu tư nước ngoài năm 2020 không có vốn đầu tư.

Năm 2020, diện tích sàn xây dựng nhà ở hoàn thành đạt 629.998 m², tăng 5,36% so với năm 2019; nhà tự xây tự ở hoàn thành trong năm 2020 là 573.594 m², trong đó: nhà ở riêng lẻ dưới bốn tầng được hoàn thành đạt 563.914 m² (chiếm 98,32%), tăng 6,61% so với năm 2019; nhà riêng lẻ từ bốn tầng trở lên được hoàn thành đạt 6.220 m² (chiếm 1,08%) tăng 78,74% so với năm 2019; nhà biệt thự được hoàn thành đạt 3.460 m² (chiếm 0,60%) tăng 33,33% so với năm 2019.

INVESTMENT AND CONSTRUCTION IN 2020

The realized development investment in the province in 2020 at current prices reached 12,850.48 billion VND, an increase of 25.03% compared to 2019, of which: State sector's investment reached 5,928.17 billion VND (accounted for 46.13%), increasing 11.92% compared to 2019; the non-state sector's investment reached 6,922.32 billion VND (accounted for 53.87%), rising 38.96%; there was no investment capital in the FDI sector in 2020.

In 2020, the area of housing floors constructed in the year reached 629,998 m², an increase of 5.36% compared to 2019. The area of self-built houses completed in the year by households was 573,594 m², of which: the private houses of under 4 floors completed with area of 563.914 m² (accounted for 98.32%), a rise of 6.61% compared to 2019; the private houses of 4 floors or over completed with area of 6,220 m² (accounted for 1.08%), an increase of 78.74% compared to 2019; villa completed area were 3,460 m² (accounted for 0.60%), a rise of 33.33% compared to 2019.

49. Vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn theo giá hiện hành *Investment at current prices*

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	7.382.409	8.172.864	9.672.653	10.278.011	12.850.484
Phân theo cấp quản lý By management level					
Trung ương - <i>Central</i>	2.232.958	2.464.436	2.556.177	2.589.159	2.446.604
Địa phương - <i>Local</i>	5.149.451	5.708.428	7.116.476	7.688.852	10.403.880
Phân theo khoản mục đầu tư By investment category					
Vốn đầu tư XDCB - <i>Investment outlays</i>	6.078.009	6.505.534	7.482.554	8.562.490	10.222.506
Vốn đầu tư mua sắm TSCĐ không qua XDCB <i>Investment in procuring fixed assets without investment outlays</i>	856.231	1.070.289	890.843	961.871	1.179.087
Vốn đầu tư sửa chữa, nâng cấp TSCĐ <i>Investment in repairing and upgrading fixed assets</i>	269.530	309.560	530.246	628.594	1.143.760
Vốn đầu tư bổ sung vốn lưu động <i>Supplement for working capital</i>	102.315	198.564	737.111	113.847	265.104
Vốn đầu tư khác - <i>Others</i>	76.324	88.917	31.899	11.209	40.027
Phân theo nguồn vốn By investment source					
Vốn khu vực Nhà nước - <i>State</i>	4.367.480	4.774.005	5.002.382	5.296.628	5.928.169
Vốn Ngân sách Nhà nước - <i>State budget</i>	3.795.435	4.144.664	4.040.870	3.969.744	4.615.198
Vốn vay - <i>Loan</i>	296.104	305.406	516.120	682.749	782.855
Vốn tự có của các doanh nghiệp Nhà nước <i>Equity of State owned enterprises</i>	117.283	108.136	30.991	40.608	73.730
Vốn huy động khác - <i>Others</i>	158.658	215.799	414.401	603.527	456.386
Vốn khu vực ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	3.014.929	3.328.859	4.670.271	4.981.383	6.922.315
Vốn của tổ chức doanh nghiệp <i>Capital of enterprises</i>	1.277.078	1.438.401	1.563.114	1.204.367	2.024.666
Vốn của dân cư - <i>Capital of households</i>	1.737.851	1.890.458	3.107.157	3.777.016	4.897.649
Vốn khu vực đầu tư trực tiếp của nước ngoài - <i>Foreign invested sector</i>		70.000			

50. Cơ cấu vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn theo giá hiện hành
Structure of investment at current prices

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Phân theo cấp quản lý					
By management level					
Trung ương - Central	30,25	30,15	26,43	25,19	19,04
Địa phương - Local	69,75	69,85	73,57	74,81	80,96
Phân theo khoản mục đầu tư					
By investment category					
Vốn đầu tư XD/CB - Investment outlays	82,33	79,60	77,37	83,31	79,55
Vốn đầu tư mua sắm TSCĐ không qua XD/CB Investment in procuring fixed assets without investment outlays	11,60	13,10	9,21	9,36	9,18
Vốn đầu tư sửa chữa, nâng cấp TSCĐ Investment in repairing and upgrading fixed assets	3,65	3,78	5,47	6,11	8,90
Vốn đầu tư bổ sung vốn lưu động Supplement for working capital	1,39	2,43	7,62	1,11	2,06
Vốn đầu tư khác - Others	1,03	1,09	0,33	0,11	0,31
Phân theo nguồn vốn					
By investment source					
Vốn khu vực Nhà nước - State	59,16	58,41	51,72	51,53	46,13
Vốn Ngân sách Nhà nước - State budget	51,41	50,71	41,78	38,62	35,92
Vốn vay - Loan	4,01	3,74	5,34	6,64	6,09
Vốn tự có của các doanh nghiệp Nhà nước Equity of State owned enterprises	1,59	1,32	0,32	0,40	0,57
Vốn huy động khác - Others	2,15	2,64	4,28	5,87	3,55
Vốn khu vực ngoài Nhà nước - Non-State	40,84	40,73	48,28	48,47	53,87
Vốn của tổ chức doanh nghiệp Capital of enterprises	17,30	17,60	16,16	11,72	15,76
Vốn của dân cư - Capital of households	23,54	23,13	32,12	36,75	38,11
Vốn khu vực đầu tư trực tiếp của nước ngoài - Foreign invested sector		0,86			

51. Vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn theo giá so sánh 2010 *Investment at constant 2010 prices*

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	5.490.980	5.978.411	6.904.013	7.223.243	8.044.667
Phân theo cấp quản lý By management level					
Trung ương - <i>Central</i>	1.660.857	1.802.723	1.822.551	1.818.363	1.385.942
Địa phương - <i>Local</i>	3.830.123	4.175.688	5.081.462	5.404.880	6.658.725
Phân theo khoản mục đầu tư By investment category					
Vốn đầu tư XDCB - <i>Investment outlays</i>	4.520.777	4.758.767	5.305.925	5.977.672	6.492.954
Vốn đầu tư mua sắm TSCĐ không qua XDCB <i>Investment in procuring fixed assets without investment outlays</i>	636.858	782.911	645.552	691.067	722.480
Vốn đầu tư sửa chữa, nâng cấp TSCĐ <i>Investment in repairing and upgrading fixed assets</i>	200.475	226.442	391.321	465.387	703.593
Vốn đầu tư bổ sung vốn lưu động <i>Supplement for working capital</i>	76.101	145.249	538.363	81.049	110.686
Vốn đầu tư khác - <i>Others</i>	56.769	65.042	22.852	8.068	14.954
Phân theo nguồn vốn By investment source					
Vốn khu vực Nhà nước - State	3.248.498	3.492.162	3.561.455	3.716.455	3.811.500
Vốn Ngân sách Nhà nước - <i>State budget</i>	2.823.016	3.031.802	2.869.489	2.779.049	2.946.561
Vốn vay - <i>Loan</i>	220.240	223.403	375.166	485.995	508.446
Vốn tự có của các doanh nghiệp Nhà nước <i>Equity of State owned enterprises</i>	87.233	79.101	22.527	28.906	42.437
Vốn huy động khác - <i>Others</i>	118.009	157.856	294.273	422.505	314.056
Vốn khu vực ngoài Nhà nước - Non-State	2.242.482	2.435.044	3.342.558	3.506.788	4.233.167
Vốn của tổ chức doanh nghiệp <i>Capital of enterprises</i>	949.881	1.052.183	1.118.736	847.849	1.113.430
Vốn của dân cư - <i>Capital of households</i>	1.292.601	1.382.861	2.223.822	2.658.939	3.119.737
Vốn khu vực đầu tư trực tiếp của nước ngoài - Foreign invested sector		51.205			

**52. Chỉ số phát triển vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn
theo giá so sánh 2010 (Năm trước = 100)
Index of investment at constant 2010 prices (Previous year = 100)**

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	101,59	108,88	115,48	104,62	111,37
Phân theo cấp quản lý - By management level					
Trung ương - Central	84,20	108,54	101,10	99,77	76,22
Địa phương - Local	111,59	109,02	121,69	106,36	123,20
Phân theo khoản mục đầu tư By investment category					
Vốn đầu tư XDCB - Investment outlays	101,07	105,26	111,50	112,66	108,62
Vốn đầu tư mua sắm TSCĐ không qua XDCB Investment in procuring fixed assets without investment outlays	101,93	122,93	82,46	107,05	104,55
Vốn đầu tư sửa chữa, nâng cấp TSCĐ Investment in repairing and upgrading fixed assets	109,20	112,95	172,81	118,93	151,18
Vốn đầu tư bổ sung vốn lưu động Supplement for working capital	112,31	190,86	370,65	15,05	136,57
Vốn đầu tư khác - Others	101,52	114,57	35,13	35,30	185,35
Phân theo nguồn vốn - By investment source					
Vốn khu vực Nhà nước - State	92,77	107,50	101,98	104,35	102,56
Vốn Ngân sách Nhà nước - State budget	93,60	107,40	94,65	96,85	106,03
Vốn vay - Loan	140,73	101,44	167,93	129,54	104,62
Vốn tự có của các doanh nghiệp Nhà nước Equity of State owned enterprises	33,38	90,68	28,48	128,32	146,81
Vốn huy động khác - Others	173,65	133,77	186,42	143,58	74,33
Vốn khu vực ngoài Nhà nước - Non-State	117,82	108,59	137,27	104,91	120,71
Vốn của tổ chức doanh nghiệp Capital of enterprises	120,79	110,77	106,33	75,79	131,32
Vốn của dân cư - Capital of households	115,74	106,98	160,81	119,57	117,33
Vốn khu vực đầu tư trực tiếp của nước ngoài Foreign invested sector					

**53. Vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn
theo giá hiện hành phân theo ngành kinh tế**
Investment at current prices by kinds of economic activity

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	7.382.409	8.172.864	9.672.653	10.278.011	12.850.484
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	1.410.825	1.575.005	1.525.660	1.379.271	1.464.540
B. Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	23.675	25.858	15.055	44.327	58.390
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo <i>Manufacturing</i>	113.837	123.865	133.262	191.226	209.696
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	506.033	642.556	782.362	1.004.895	1.476.424
E. Cung cấp nước, hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	30.205	31.715	43.855	58.744	57.833
F. Xây dựng - <i>Construction</i>	917.302	1.164.975	749.828	868.148	1.046.298
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	382.851	385.337	434.711	219.294	406.567
H. Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	1.073.852	1.052.544	1.083.361	979.219	1.330.936
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	119.048	123.575	169.099	238.825	66.826
J. Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	11.465	12.715	12.969	17.385	17.837
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	9.821	11.515	11.153	28	
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	2.531	2.856	4.925		37.823

**53. (Tiếp theo) Vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn
theo giá hiện hành phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) Investment at current prices by kinds of economic activity

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional, scientific and technical activities</i>	28.643	36.975	42.841	40.677	44.325
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	33.214	35.612	23.638	11.933	10.904
O. Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội, quản lý Nhà nước, ANQP và bảo đảm xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	365.993	387.159	596.854	673.991	776.849
P. Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>	276.124	302.355	427.574	610.065	677.977
Q. Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	265.214	271.245	372.549	425.509	581.234
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	40.639	56.120	167.611	23.076	21.342
S. Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	2.412	2.581	4.516	1.382	1.883
T. Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình; sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	1.768.725	1.928.301	3.070.830	3.490.016	4.562.800
U. Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế - <i>Activities of extraterritorial organizations & bodies</i>					

**54. Cơ cấu vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn
theo giá hiện hành phân theo ngành kinh tế**
**Structure of investment at current prices
by kinds of economic activity**

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	19,11	19,27	15,77	13,41	11,41
B. Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	0,32	0,32	0,16	0,43	0,45
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo <i>Manufacturing</i>	1,54	1,52	1,38	1,86	1,63
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	6,85	7,86	8,09	9,78	11,49
E. Cung cấp nước, hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	0,41	0,39	0,45	0,57	0,45
F. Xây dựng - <i>Construction</i>	12,43	14,25	7,75	8,45	8,14
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	5,19	4,71	4,49	2,13	3,16
H. Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	14,55	12,88	11,20	9,53	10,36
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	1,61	1,51	1,75	2,32	0,52
J. Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	0,16	0,16	0,13	0,17	0,14
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	0,13	0,14	0,12		
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	0,03	0,03	0,05		0,29

**54. (Tiếp theo) Cơ cấu vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn
theo giá hiện hành phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Structure of investment at current prices
by kinds of economic activity**

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional, scientific and technical activities</i>	0,39	0,45	0,44	0,40	0,34
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	0,45	0,44	0,24	0,12	0,08
O. Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội, quản lý Nhà nước, ANQP và bảo đảm xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	4,96	4,74	6,17	6,56	6,05
P. Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>	3,74	3,70	4,42	5,94	5,28
Q. Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	3,59	3,32	3,85	4,14	4,52
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	0,55	0,69	1,73	0,22	0,17
S. Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	0,03	0,03	0,05	0,01	0,01
T. Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình; sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	23,96	23,59	31,76	33,96	35,51
U. Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế - <i>Activities of extraterritorial organizations & bodies</i>					

**55. Vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn
theo giá so sánh 2010 phân theo ngành kinh tế**
Investment at constant 2010 prices
by kinds of economic activity

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	5.490.980	5.978.411	6.904.013	7.223.243	8.044.667
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	1.049.440	1.152.111	846.218	968.312	1.005.658
B. Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	17.609	18.915	29.782	31.223	31.713
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo <i>Manufacturing</i>	84.671	90.607	168.106	134.260	134.983
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	376.384	470.104	974.223	706.272	777.515
E. Cung cấp nước, hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	22.466	23.199	24.077	41.351	42.540
F. Xây dựng - <i>Construction</i>	682.283	852.175	949.878	609.713	706.004
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	284.762	281.873	370.067	154.498	188.043
H. Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	798.724	769.933	480.693	687.015	796.348
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	88.547	90.395	219.106	168.287	45.778
J. Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	8.528	9.301	8.754	12.189	12.280
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	7.305	8.423	8.274	20	
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	1.883	2.089	127.919		

**55. (Tiếp theo) Vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn
theo giá so sánh 2010 phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Investment at constant 2010 prices
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong\$

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional, scientific and technical activities</i>	21.305	27.047	26.437	28.586	30.544
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	24.704	26.050	7.022	8.358	7.561
O. Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội, quản lý Nhà nước, ANQP và bảo đảm xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	272.223	283.206	292.486	472.697	500.289
P. Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>	205.379	221.172	314.728	427.945	438.479
Q. Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	197.264	198.415	239.949	298.452	374.531
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	30.227	41.052	51.924	16.197	14.623
S. Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	1.794	1.888	3.218	971	1.215
T. Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình; sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	1.315.482	1.410.456	1.761.152	2.456.897	2.936.563
U. Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế - <i>Activities of extraterritorial organizations & bodies</i>					

**56. Chỉ số phát triển vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn
theo giá so sánh 2010 phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100)
Index of investment at constant 2010 prices
by kinds of economic activity (Previous year = 100)**

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	101,59	108,88	115,48	104,62	111,37
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	101,48	109,78	73,45	114,43	103,86
B. Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	64,28	107,42	157,45	104,84	101,57
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo <i>Manufacturing</i>	106,89	107,01	185,53	79,87	100,54
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	89,46	124,90	207,24	72,50	110,09
E. Cung cấp nước, hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	23,70	103,26	103,78	171,74	102,88
F. Xây dựng - <i>Construction</i>	103,67	124,90	111,47	64,19	115,79
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	99,94	98,99	131,29	41,75	121,71
H. Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	104,61	96,40	62,43	142,92	115,91
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	101,72	102,09	242,39	76,81	27,20
J. Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	108,56	109,07	94,12	139,24	100,75
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	114,09	115,31	98,23	0,24	
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	122,10	110,98	6.123,00		

56. (Tiếp theo) Chỉ số phát triển vốn đầu tư thực hiện trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100)
(Cont.) Index of investment at constant 2010 prices
by kinds of economic activity (Previous year = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional, scientific and technical activities</i>	126,57	126,95	97,74	108,13	106,85
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	112,11	105,45	26,96	119,03	90,46
O. Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội, quản lý Nhà nước, ANQP và bảo đảm xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	105,24	104,03	103,28	161,61	105,84
P. Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>	108,49	107,69	142,30	135,97	102,46
Q. Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	103,36	100,58	120,93	124,38	125,49
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	137,31	135,81	126,48	31,19	90,28
S. Hoạt động dịch vụ khác <i>Other service activities</i>	108,76	105,24	170,45	30,17	125,13
T. Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình; sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	106,26	107,22	124,86	139,51	119,52
U. Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế - <i>Activities of extraterritorial organizations & bodies</i>					

57. Tỷ lệ vốn đầu tư thực hiện so với tổng sản phẩm trên địa bàn
Investment as percentage of GRDP

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	49,88	49,85	53,44	53,14	63,12
Phân theo loại hình kinh tế By types of ownership					
Kinh tế Nhà nước - State	114,30	113,17	107,51	108,74	117,17
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	29,24	29,07	36,94	36,62	48,16
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>					
Phân theo ngành kinh tế By kinds of economic activity					
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	46,79	51,16	47,14	41,09	39,21
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	26,66	26,43	14,73	43,66	54,55
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	20,79	20,57	20,09	26,88	28,57
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	171,41	143,38	145,29	215,45	301,01
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	61,25	58,64	74,08	91,90	80,66
F. Xây dựng - Construction	51,55	60,12	35,05	39,64	43,00
G. Bán buôn và bán lẻ, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, and motorcycles	47,51	42,41	42,81	19,49	37,53
H. Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	395,12	338,67	296,33	239,88	346,55
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	21,49	21,85	27,70	35,16	13,62
J. Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	1,39	1,45	1,42	1,80	1,85
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	1,63	1,73	1,55	0,00	0,00

**57. (Tiếp theo) Tỷ lệ vốn đầu tư thực hiện so với tổng sản phẩm
trên địa bàn
(Cont.) Investment as percentage of GRDP**

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	0,22	0,23	0,37	0,00	2,67
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	8,84	10,45	11,27	9,97	10,22
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	151,18	141,40	85,47	37,86	36,82
O. Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; quản lý Nhà nước, an ninh quốc phòng; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; Public administration and defence; compulsory security</i>	25,58	24,94	33,21	34,44	36,13
P. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	16,44	15,92	19,08	24,05	24,83
Q. Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	47,93	31,44	38,86	39,91	49,76
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	63,06	76,69	208,93	25,68	25,69
S. Hoạt động dịch vụ khác <i>Other service activities</i>	2,97	2,78	4,44	1,19	1,72
T. Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of households for own use</i>	9.725,29	9.407,65	13.165,81	13.087,01	16.594,09
U. Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế <i>Activities of extraterritorial organizations and bodies</i>					

**58. Đầu tư trực tiếp của nước ngoài
được cấp giấy phép từ 1988 đến 2020**
Foreign direct investment projects licensed from 1988 to 2020

	Số dự án được cấp phép (Dự án) <i>Number of projects (Projects)</i>	Tổng vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) <i>Registered capital (Mill. USD)</i>	Vốn thực hiện (Triệu đô la Mỹ) <i>Implemented capital (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	1		3,07
1988			
1989			
1990			
1991			
1992			
1993			
1994			
1995			
1996			
1997			
1998			
1999			
2000			
2001			
2002			
2003			
2004			
2005			
2006			
2007			
2008			
2009			
2010			
2011			
2012			
2013			
2014			
2015			
2016			
2017	1		3,07
2018			
2019			

Sơ bộ - Prel. 2020

59. Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép phân theo ngành kinh tế (Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2020)
Foreign direct investment projects licensed by kinds of economic activity (Accumulation of projects having effect as of 31/12/2020)

Số dự án được cấp phép (Dự án) <i>Number of projects (Projects)</i>	Tổng vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) <i>Registered capital (Mill. USD)</i>
--	---

TỔNG SỐ - TOTAL

- A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản
Agriculture, forestry and fishing
- B. Khai khoáng - *Mining and quarrying*
- C. Công nghiệp chế biến, chế tạo
Manufacturing
- D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí
Electricity, gas, steam and air conditioning supply
- E. Cung cấp nước, hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
- F. Xây dựng - *Construction*
- G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - *Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles*
- H. Vận tải, kho bãi - *Transportation and storage*
- I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống
Accommodation and food service activities
- J. Thông tin và truyền thông
Information and communication
- K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm
Financial, banking and insurance activities
- L. Hoạt động kinh doanh bất động sản
Real estate activities
- M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ
Professional, scientific and technical activities

**59. (Tiếp theo) Đầu tư trực tiếp của nước ngoài
được cấp giấy phép phân theo ngành kinh tế
(Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2020)
(Cont.) *Foreign direct investment projects licensed
by kinds of economic activity*
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2020)**

	Số dự án được cấp phép (Dự án) <i>Number of projects (Projects)</i>	Tổng vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) <i>Registered capital (Mill. USD)</i>
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>		
O. Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội, quản lý Nhà nước, ANQP và bảo đảm xã hội bắt buộc <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>		
P. Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>		
Q. Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>		
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>		
S. Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>		
T. Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình; sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>		
U. Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế <i>Activities of extraterritorial organizations & bodies</i>		

**60. Đầu tư trực tiếp của nước ngoài
được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư chủ yếu**
(Lũy kế các dự án còn hiệu lực đến ngày 31/12/2020)
**Foreign direct investment projects licensed
by some main counterparts**
(Accumulation of projects having effect as of 31/12/2020)

Số dự án được cấp phép (Dự án) <i>Number of projects (Projects)</i>	Vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) <i>Registered capital (Mill. USD)</i>
--	--

TỔNG SỐ - TOTAL

Trong đó - Of which:

(Các đối tác chủ yếu - *Some main counterparts*)

**61. Đầu tư trực tiếp của nước ngoài
được cấp giấy phép năm 2020 phân theo ngành kinh tế**
*Foreign direct investment projects licensed in 2020
by kinds of economic activity*

	Số dự án được cấp phép (Dự án) <i>Number of projects (Projects)</i>	Tổng vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) <i>Registered capital (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL		
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>		
B. Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>		
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>		
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>		
E. Cung cấp nước, hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>		
F. Xây dựng - <i>Construction</i>		
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>		
H. Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>		
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>		
J. Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>		
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>		
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>		
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>		

**61. (Tiếp theo) Đầu tư trực tiếp của nước ngoài
được cấp giấy phép năm 2020 phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Foreign direct investment projects licensed in 2020
by kinds of economic activity**

	Số dự án được cấp phép (Dự án) <i>Number of projects (Projects)</i>	Tổng vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) <i>Registered capital (Mill. USD)</i>
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>		
O. Hoạt động của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội, quản lý Nhà nước, ANQP và bảo đảm xã hội bắt buộc <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>		
P. Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>		
Q. Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>		
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>		
S. Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>		
T. Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình; sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>		
U. Hoạt động của các tổ chức và cơ quan quốc tế <i>Activities of extraterritorial organizations & bodies</i>		

**62. Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2020
phân theo đối tác đầu tư chủ yếu**
***Foreign direct investment projects licensed in 2020
by some main counterparts***

Số dự án được cấp phép (Dự án) <i>Number of projects (Projects)</i>	Vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) <i>Registered capital (Mill. USD)</i>
--	--

TỔNG SỐ - TOTAL

Trong đó - *Of which:*

(Các đối tác chủ yếu - *Some main counterparts*)

**63. Diện tích sàn xây dựng nhà ở hoàn thành trong năm
phân theo loại nhà**
Area of housing floors constructed in the year by types of house

ĐVT - Unit: M²

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	447.401	431.027	462.319	597.933	629.998
Nhà ở chung cư - Apartment					
Nhà chung cư dưới 4 tầng <i>Under 4 floors</i>					
Nhà chung cư từ 5-8 tầng <i>5 - 8 floors</i>					
Nhà chung cư từ 9-25 tầng <i>9 - 25 floors</i>					
Nhà chung cư từ 26 tầng trở lên <i>Over 26 floors</i>					
Nhà ở riêng lẻ - Private house	447.401	431.027	462.319	597.933	629.998
Nhà ở riêng lẻ dưới 4 tầng <i>Under 4 floors</i>	432.095	416.728	447.013	591.858	620.318
Nhà ở riêng lẻ từ 4 tầng trở lên <i>Over 4 floors</i>	9.949	8.664	9.322	3.480	6.220
Nhà biệt thự <i>Villa</i>	5.357	5.635	5.984	2.595	3.460

64. Nhà tự xây, tự ở hoàn thành trong năm của hộ dân cư
Self-built houses completed in year of households

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
	M²				
TỔNG SỐ - TOTAL	403.228	388.022	419.037	535.017	573.594
Nhà riêng lẻ dưới 4 tầng <i>Under-4-storey separated house</i>	387.922	373.723	403.731	528.942	563.914
Nhà kiên cố - <i>Permanent</i>	121.235	143.616	163.692	279.888	295.640
Nhà bán kiên cố - <i>Semi-permanent</i>	120.255	123.637	121.934	119.661	150.844
Nhà khung gỗ lâu bền - <i>Durable wooden frame</i>	121.969	86.224	93.274	107.377	98.688
Nhà khác - <i>Others</i>	24.463	20.246	24.831	22.016	18.742
Nhà riêng lẻ từ 4 tầng trở lên <i>Over-4-storey separated house</i>	9.949	8.664	9.322	3.480	6.220
Nhà biệt thự - <i>Villa</i>	5.357	5.635	5.984	2.595	3.460
	Cơ cấu - Structure (%)				
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Nhà riêng lẻ dưới 4 tầng <i>Under-4-storey separated house</i>	96,20	96,32	96,35	98,86	98,32
Nhà kiên cố - <i>Permanent</i>	30,06	37,02	39,06	52,30	51,54
Nhà bán kiên cố - <i>Semi-permanent</i>	29,82	31,86	29,10	22,37	26,30
Nhà khung gỗ lâu bền - <i>Durable wooden frame</i>	30,25	22,22	22,26	20,07	17,21
Nhà khác - <i>Others</i>	6,07	5,22	5,93	4,12	3,27
Nhà riêng lẻ từ 4 tầng trở lên <i>Over-4-storey separated house</i>	2,47	2,23	2,22	0,65	1,08
Nhà biệt thự - <i>Villa</i>	1,33	1,45	1,43	0,49	0,60

**65. Diện tích nhà ở bình quân đầu người
phân theo thành thị, nông thôn**
Average dwelling area per capita by residence

Đơn vị tính - *Unit: M²*

	Chung <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Thành thị - <i>Urban</i>	Nông thôn - <i>Rural</i>
2016	15,07	26,97	12,96
2017	15,66	28,03	13,46
2018	16,20	30,06	13,73
2019	16,38	30,80	14,04
2020	17,10	35,37	13,84

**DOANH NGHIỆP, HỢP TÁC XÃ
VÀ CƠ SỞ SẢN XUẤT KINH DOANH CÁ THỂ
ENTERPRISE, COOPERATIVE AND INDIVIDUAL
BUSINESS ESTABLISHMENT**

Biểu Table	Trang Page
66 Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of acting enterprises as of annual 31 December by types of enterprise</i>	187
67 Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế - <i>Number of acting enterprises as of annual 31 December by kinds of economic activity</i>	188
68 Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Number of acting enterprises as of annual 31 December by district</i>	193
69 Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp - <i>Number of employees in enterprises as of annual 31 December by types of enterprise</i>	194
70 Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế - <i>Number of employees in enterprises as of annual 31 December by kinds of economic activity</i>	196
71 Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Number of employees in enterprises as of annual 31 December by district</i>	201
72 Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp - <i>Number of female employees in enterprises as of annual 31 December by types of enterprise</i>	202
73 Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế - <i>Number of female employees in enterprises as of annual 31 December by kinds of economic activity</i>	204
74 Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Number of female employees in enterprises as of annual 31 December by district</i>	209
75 Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Annual average capital of enterprises by types of enterprise</i>	210

Biểu Table		Trang Page
76	Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế - <i>Annual average capital of enterprises by kinds of economic activity</i>	212
77	Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Annual average capital of enterprises by district</i>	218
78	Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 December by types of enterprise</i>	219
79	Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế <i>Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 December by kinds of economic activity</i>	221
80	Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 December by district</i>	227
81	Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Net turnover from business of enterprises by types of enterprise</i>	228
82	Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế <i>Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity</i>	229
83	Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Net turnover from business of enterprises by district</i>	235
84	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020 phân theo quy mô lao động và phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of acting enterprises as of annual 31 December 2020 by size of employees and types of enterprise</i>	236
85	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế <i>Number of acting enterprises as of annual 31 December 2020 by size of employees and by kinds of economic activity</i>	238
86	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020 phân theo quy mô lao động và phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Number of acting enterprises as of 31 December 2020 by size of employees and by district</i>	248

Biểu Table		Trang Page
87	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020 phân theo quy mô vốn và phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of acting enterprises as of annual 31 December 2020 by size of capital and by types of enterprise</i>	249
88	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế <i>Number of acting enterprises as of annual 31 December 2020 by size of capital and by kinds of economic activity</i>	251
89	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020 phân theo quy mô vốn và phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh - <i>Number of acting enterprises as of 31 December 2020 by size of capital and by district</i>	261
90	Tổng thu nhập của người lao động trong doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp - <i>Total compensation of employees in enterprises by types of enterprise</i>	262
91	Tổng thu nhập của người lao động trong doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế <i>Total compensation of employees in enterprises by kinds of economic activity</i>	263
92	Tổng thu nhập của người lao động trong doanh nghiệp phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Total compensation of employees in enterprises by district</i>	269
93	Thu nhập bình quân một tháng của người lao động trong doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp - <i>Average compensation per month of employees in enterprises by types of enterprise</i>	270
94	Thu nhập bình quân một tháng của người lao động trong doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế - <i>Average compensation per month of employees in enterprises by kinds of economic activity</i>	271
95	Thu nhập bình quân một tháng của người lao động trong doanh nghiệp phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Average compensation per month of employees in enterprises by district</i>	277
96	Lợi nhuận trước thuế của doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Profit before taxes of enterprises by types of enterprise</i>	278
97	Lợi nhuận trước thuế của doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế <i>Profit before taxes of enterprises by kinds of economic activity</i>	280
98	Lợi nhuận trước thuế của doanh nghiệp phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh - <i>Profit before taxes of enterprises by district</i>	286
99	Tỷ suất lợi nhuận trên doanh thu của doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Profit rate per net return of enterprises by types of enterprise</i>	287
100	Tỷ suất lợi nhuận trên doanh thu của doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế <i>Profit rate per net return of enterprises by kinds of economic activity</i>	288

Biểu Table		Trang Page
101	Tỷ suất lợi nhuận trên doanh thu của doanh nghiệp phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Profit rate per net return of enterprises by district</i>	293
102	Trang bị tài sản cố định bình quân 1 lao động của doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế <i>Average fixed asset per employee of enterprises by kinds of economic activity</i>	294
103	Trang bị tài sản cố định bình quân 1 lao động của doanh nghiệp phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Average fixed asset per employee of enterprise by district</i>	296
104	Số hợp tác xã đang hoạt động có đến 31/12 phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Number of acting cooperatives as of 31/12 by district</i>	297
105	Số lao động có đến 31/12 trong hợp tác xã đang hoạt động phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Number of employees as of 31/12 in acting cooperatives by district</i>	298
106	Số cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo ngành kinh tế <i>Number of non-farm individual business establishments by kinds of economic activity</i>	299
107	Số cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Number of non-farm individual business establishments by district</i>	303
108	Số lao động trong các cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo ngành kinh tế - <i>Number of employees in the non-farm individual business establishments by kinds of economic activity</i>	304
109	Số lao động trong các cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Number of employees in the non-farm individual business establishments by district</i>	308
110	Số lao động nữ trong các cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo ngành kinh tế <i>Number of female employees in the non-farm individual business establishments by kinds of economic activity</i>	309
111	Số lao động nữ trong các cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh <i>Number of female employees in the non-farm individual business establishments by district</i>	313
112	Giá trị tài sản cố định của các cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo ngành kinh tế <i>Value of fixed asset of the non-farm individual business establishments by kinds of economic activity</i>	314

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ DOANH NGHIỆP VÀ HỢP TÁC XÃ

Doanh nghiệp là đơn vị kinh tế thực hiện hạch toán kinh tế độc lập, có đầy đủ tư cách pháp nhân, thành lập theo Luật Doanh nghiệp, Luật Đầu tư trực tiếp của nước ngoài hoặc theo Hiệp định ký kết giữa Chính phủ Việt Nam với chính phủ nước ngoài, bao gồm các loại hình doanh nghiệp sau đây:

Doanh nghiệp Nhà nước gồm các loại doanh nghiệp sau: (1) Doanh nghiệp 100% vốn Nhà nước hoạt động do Trung ương quản lý và địa phương quản lý; (2) Công ty trách nhiệm hữu hạn Nhà nước do Trung ương quản lý và địa phương quản lý; (3) Công ty cổ phần vốn trong nước mà Nhà nước nắm giữ trên 50% vốn điều lệ.

Doanh nghiệp ngoài Nhà nước gồm các doanh nghiệp vốn trong nước, thuộc sở hữu tư nhân của một người hoặc nhóm người có sở hữu Nhà nước nhưng chiếm từ 50% vốn điều lệ trở xuống. Khu vực doanh nghiệp ngoài Nhà nước gồm: (1) Các doanh nghiệp tư nhân; (2) Các công ty hợp danh; (3) Các công ty trách nhiệm hữu hạn tư nhân; (4) Các công ty cổ phần không có vốn Nhà nước; (5) Các công ty cổ phần có tỷ lệ vốn Nhà nước từ 50% vốn điều lệ trở xuống.

Doanh nghiệp có vốn đầu tư trực tiếp của nước ngoài gồm các doanh nghiệp có vốn đầu tư trực tiếp của nước ngoài, không phân biệt tỷ lệ vốn của bên nước ngoài góp là bao nhiêu. Khu vực này có hai loại hình chủ yếu là doanh nghiệp 100% vốn nước ngoài và doanh nghiệp liên doanh giữa nước ngoài với các đối tác trong nước.

Lao động của doanh nghiệp là chỉ tiêu phản ánh toàn bộ số lao động do doanh nghiệp quản lý, sử dụng và trả lương, trả công. Lao động của doanh nghiệp không bao gồm: (1) Những người nhận vật liệu của doanh nghiệp về làm tại gia đình (lao động gia đình); (2) Những người đang trong thời gian học nghề của các trường, trung tâm gửi đến thực tập và doanh nghiệp không quản

lý, trả lương; (3) Những lao động của các liên doanh gửi đến và doanh nghiệp không quản lý, trả lương.

Đối với các doanh nghiệp tư nhân cũng được tính là lao động của doanh nghiệp đối với những người là thành viên trong gia đình có tham gia quản lý sản xuất hoặc trực tiếp sản xuất, nhưng không nhận tiền lương, tiền công - thu nhập của họ là thu nhập hỗn hợp, bao gồm cả lãi kinh doanh.

Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của doanh nghiệp

Vốn sản xuất kinh doanh của doanh nghiệp là số tiền ứng trước cho hoạt động sản xuất kinh doanh của doanh nghiệp bao gồm: tổng số vốn tự có (nguồn vốn chủ sở hữu) của doanh nghiệp và các khoản nợ phải trả (các khoản nợ vay và nợ phải trả khác). Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của doanh nghiệp được tính bằng bình quân vốn kinh doanh của thời điểm đầu năm và cuối năm.

Công thức tính:

$$\text{Vốn SXKD bình quân năm} = \frac{\text{Vốn SXKD đầu kỳ} + \text{Vốn SXKD cuối kỳ}}{2}$$

Tài sản cố định và đầu tư dài hạn của doanh nghiệp là toàn bộ giá trị còn lại của tài sản cố định, giá trị chi phí xây dựng cơ bản dở dang, các khoản ký quỹ, ký cược dài hạn và các khoản đầu tư tài chính dài hạn của doanh nghiệp.

Doanh thu thuần của doanh nghiệp là tổng thu nhập của doanh nghiệp do tiêu thụ sản phẩm hàng hóa, cung cấp các dịch vụ cho bên ngoài sau khi trừ các khoản thuế (Thuế tiêu thụ đặc biệt, thuế xuất khẩu, thuế giá trị gia tăng theo phương pháp trực tiếp phải nộp) và các khoản giảm trừ (chiết khấu, giảm giá hàng bán, hàng bán bị trả lại). Doanh thu thuần không bao gồm: (1) Doanh thu hoạt động tài chính; (2) Doanh thu các hoạt động bất thường như thanh lý, nhượng bán tài sản, thu tiền vi phạm hợp đồng, thu các khoản nợ khó đòi đã xử lý...

Tổng thu nhập của người lao động trong doanh nghiệp là tổng các khoản mà người lao động nhận được do tham gia vào quá trình sản xuất kinh doanh của doanh nghiệp, bao gồm:

- Tiền lương, thưởng và các khoản phụ cấp, các khoản thu nhập khác có tính chất lương: Gồm tiền lương, tiền công, các khoản phụ cấp và tiền thưởng trong lương.

- Các khoản thu khác của người lao động như: Quà tặng, thưởng của cấp trên...

Lợi nhuận trước thuế của doanh nghiệp là số lợi nhuận thu được trong năm của doanh nghiệp từ các hoạt động sản xuất kinh doanh, hoạt động tài chính và các hoạt động khác phát sinh trong năm trước khi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp. Đây là tổng lợi nhuận của toàn doanh nghiệp, đã được bù trừ giữa các hoạt động có lãi và hoạt động bị thua lỗ.

Tỷ suất lợi nhuận trên doanh thu là tỷ lệ của tổng số lợi nhuận trước thuế trong năm của doanh nghiệp chia cho tổng doanh thu thuần của doanh nghiệp do tiêu thụ sản phẩm, hàng hóa, cung cấp các dịch vụ và các thu nhập khác. Chỉ tiêu tỷ suất lợi nhuận trên doanh thu phản ánh kết quả tiêu thụ được một đồng doanh thu thì có bao nhiêu đồng lợi nhuận.

Tỷ suất lợi nhuận tính theo vốn là tỷ lệ của tổng số lợi nhuận trước thuế với vốn sản xuất kinh doanh bình quân trong kỳ, chỉ tiêu này phản ánh một đồng vốn sinh ra được bao nhiêu đồng lợi nhuận.

Trang bị tài sản cố định bình quân 1 lao động của doanh nghiệp là tỷ lệ của tổng tài sản cố định bình quân trong kỳ với tổng số lao động bình quân trong kỳ, chỉ tiêu này phản ánh một lao động được trang bị bao nhiêu đồng tài sản cố định.

Công thức tính:

$$\frac{\text{Trang bị TSCĐ bình quân 1 LĐ}}{\text{Lao động bình quân trong kỳ}} = \frac{\text{TSCĐ bình quân trong kỳ}}{\text{Lao động bình quân trong kỳ}}$$

Trong đó:

$$\frac{\text{TSCĐ bình quân trong kỳ}}{2} = \frac{\text{Tổng TSCĐ đầu kỳ} + \text{Tổng TSCĐ cuối kỳ}}{2}$$

$$\text{Lao động bình quân trong kỳ} = \frac{\text{Tổng số lao động đầu kỳ} + \text{Tổng số lao động cuối kỳ}}{2}$$

Số doanh nghiệp và các chỉ tiêu thống kê của doanh nghiệp chỉ tính cho các doanh nghiệp đang còn hoạt động đến ngày 31 tháng 12 hàng năm, không bao gồm: (1) Các doanh nghiệp đã được cấp giấy phép, mã số thuế nhưng chưa đi vào hoạt động sản xuất kinh doanh; (2) Các doanh nghiệp đã giải thể, sáp nhập, chuyển đổi loại hình; các doanh nghiệp đã cấp đăng ký kinh doanh nhưng không có tại địa phương (đã xác minh mà không thấy); (3) Các đơn vị không phải là doanh nghiệp hạch toán kinh tế độc lập, như các chi nhánh, đơn vị phụ thuộc, các đơn vị sự nghiệp.

Hợp tác xã trong điều tra doanh nghiệp gồm các loại hình: Hợp tác xã, liên hiệp hợp tác xã và quỹ tín dụng nhân dân.

Hợp tác xã là tổ chức kinh tế tập thể, đồng sở hữu, có tư cách pháp nhân, do ít nhất 7 thành viên tự nguyện thành lập và hợp tác tương trợ lẫn nhau trong hoạt động sản xuất, kinh doanh, tạo việc làm nhằm đáp ứng nhu cầu chung của thành viên, trên cơ sở tự chủ, tự chịu trách nhiệm, bình đẳng và dân chủ trong quản lý hợp tác xã.

Liên hiệp hợp tác xã là tổ chức kinh tế tập thể, đồng sở hữu, có tư cách pháp nhân, do ít nhất 4 hợp tác xã tự nguyện thành lập và hợp tác tương trợ lẫn nhau trong hoạt động sản xuất, kinh doanh nhằm đáp ứng nhu cầu chung của hợp tác xã thành viên, trên cơ sở tự chủ, tự chịu trách nhiệm, bình đẳng và dân chủ trong quản lý Liên hiệp hợp tác xã.

Lao động trong hợp tác xã là toàn bộ số lao động do hợp tác xã quản lý, sử dụng và trả lương, trả công không bao gồm xã viên.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON ENTERPRISE AND COOPERATIVES

Enterprise is economic unit that perform independent economic accounting, have its own legal person status, and established under the Enterprise Law, the Foreign Direct Investment Law or under the Agreement signed between the Government of Viet Nam and foreign government, including following types of enterprises:

State owned enterprises include following types: (1) Enterprises with 100% of State capital operating under control of the central or local government; (2) Limited liability companies under management of the central or local government; (3) Domestic capital joint-stock companies where the State holds more than 50% of charter capital.

Non-State enterprises include domestic capital enterprises, whose capital is under private ownership of one person or group of State-owned persons but accounts for 50% or less of the charter capital. There are following types of Non-State enterprises: (1) Private enterprises; (2) Partnership companies; (3) Private limited liability companies; (4) Joint-stock companies without State capital; (5) Joint-stock companies with 50% and less than of charter capital shared by the government.

Foreign direct investment sector includes enterprises with capital directly invested by foreigners, irrespective of the proportion of foreign capital is. This sector comprises two main types of enterprises, which are 100% foreign invested enterprises and joint ventures between foreign parties and domestic partners.

Employees of the enterprise reflect entire number of persons managed, used and paid wage/salary by an enterprise. Employees of enterprise do not include: (1) Persons who receive materials of the enterprise to work at their home (family labor); (2) Persons who are working as apprentices that sent from schools, training centers for practice and not paid by the enterprise; (3) Persons

who are sent to work in an enterprise by a joint venture and the enterprise does not pay wage/salary.

For private enterprises, they are also considered employees of the enterprise. For persons who are members of the family and engage in management of production or directly produce but do not receive wage/salary - their incomes remixed with the profit of business.

Annual average capital of the enterprise

Capital of the enterprise is advance amount for business activities of the enterprise including total available capital (owners' equity) of the enterprise and liabilities (Loans and other payables). The annual average capital of the enterprise is calculated as the average capital of the enterprise at the beginning of the year and at the end of the year.

Formula:

$$\text{The annual average capital} = \frac{\text{Capital at the beginning of the period} + \text{Capital at the end of the period}}{2}$$

Fixed assets and long-term investment of the enterprise is total remaining value of fixed assets, value of basic construction cost in progress, deposits, long-term deposits and other long-term financial investment amount of the enterprise.

Net turnover of the enterprise is total income of the enterprise gained by selling its products or services to outside after subtracting taxes (special consumption tax, export tax, value added tax by method of direct accounts payable) and other reductions (discounts, rebates on goods sold, returned goods). *Net turnover* does not include: (1) Turnover from financial activities; (2) Turnover from unusual activities such as: clearance sale, sale of asset, collection of money due to partner violates contract, collection of bad debt that was processed...

Total income of employees in the enterprise is the sum of the amount received by employees for their participation in the production and business process of the enterprise, including:

- Salaries, bonuses and allowances and other incomes, including salaries, wages, allowances and bonuses in salaries.

- Other incomes of employees such as: gifts and tips from leaders.

Profit before tax of the enterprise is amount of gain in the year of the enterprise from the production and business activities, financial activities and other activities during the year before paying enterprise income tax. It is total profit of the whole enterprise that means amount remained after taking gain minus loss of all activities.

Profit rate per net turnover (return on sales) is the rate between total profit before tax earned from production and business activities, financial activities and other activities of the enterprise in the year and total net turnover gained by selling products, goods, services and other income. The profit rate per net turnover reflects how much profit generated by enterprise from its revenue.

Profit rate per capital is the ratio comparing total profit before tax to average production and business capital during the period, reflecting how much profit gained by one unit of capital.

Average equipped fixed assets per one employee of the enterprise is the ratio of total fixed assets on average in the period to total number of employees on average in the period, reflecting how much fixed assets are equipped for an employee.

Formula:

$$\text{Average equipped fixed asset per employee} = \frac{\text{Average fixed assets in the period}}{\text{Average employees in the period}}$$

Where:

$$\text{Average fixed assets in the period} = \frac{\text{Total fixed assets at the beginning of the period} + \text{Total fixed assets at the end of the period}}{2}$$

$$\text{Average employees in the period} = \frac{\text{Total number of employees at the beginning of the period} + \text{Total number of employees at the end of the period}}{2}$$

The number of enterprises and statistical indicators of enterprises are only calculated for enterprises which are still operating by 31 December every year, excluding: (1) Enterprises that received business license, tax code but still do not operate; (2) Enterprises that were dissolved, merged or transformed; Enterprises have been issued business registration certificate but not in the locality (verified but not found); (3) Units are not independent economic accounting such as branches, dependent units and public service delivery units.

Cooperatives in the enterprise survey includes: Cooperatives, cooperative unions and people's credit funds.

A cooperative is a collective, co-ownership economic organization, having the legal person status, voluntarily established by at least seven members who mutually cooperate in production, business and job creation to meet the common needs of cooperative members, on the basis of self-control, self-responsibility, equality and democracy in the management of the cooperative.

A cooperative union is a collective, co-ownership economic organization, having legal person status, voluntarily established by at least four cooperatives that mutually support each other in production and business activities, to meet common needs of member cooperatives, on the basis of self-control, self-responsibility, equality and democracy in the management of the cooperative union.

Employees in the cooperative is the total employees managed, used and paid wage/salary by the cooperative excluding cooperative members.

MỘT SỐ NÉT VỀ DOANH NGHIỆP, HỢP TÁC XÃ VÀ CƠ SỞ KINH TẾ CÁ THỂ PHI NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN

Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2019 là 994 doanh nghiệp, tăng 9,11% so với năm 2018, trong đó: doanh nghiệp Nhà nước giảm 7,14%; doanh nghiệp ngoài Nhà nước tăng 9,36%. Lao động của doanh nghiệp giảm 1,70% so với năm 2018 (lao động doanh nghiệp Nhà nước tăng 15,38%; lao động doanh nghiệp ngoài Nhà nước giảm 2,36%).

Vốn sản xuất kinh doanh bình quân của khu vực doanh nghiệp năm 2019 giảm 36,02% so với năm 2018, trong đó: vốn doanh nghiệp Nhà nước giảm 0,26%; doanh nghiệp ngoài Nhà nước giảm 37,42%.

Năm 2019, doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của khu vực doanh nghiệp đạt 19.180.293 triệu đồng, tăng 45,66% so với năm 2018, trong đó: doanh nghiệp Nhà nước đạt 1.212.315 triệu đồng, giảm 0,12%; doanh nghiệp ngoài Nhà nước đạt 17.967.978 triệu đồng, tăng 50,31%.

Năm 2019, lợi nhuận trước thuế của các doanh nghiệp đạt 211.278 triệu đồng, tăng 54,29% so với năm 2018 (doanh nghiệp Nhà nước đạt 9.262 triệu đồng; doanh nghiệp ngoài Nhà nước đạt 202.015 triệu đồng).

Dự ước số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020 là 955 doanh nghiệp, giảm 3,92% so với năm 2019, trong đó: doanh nghiệp Nhà nước bằng năm trước; doanh nghiệp ngoài Nhà nước giảm 3,98%. Lao động của doanh nghiệp giảm 4,53% so với năm 2019 (doanh nghiệp Nhà nước giảm 2,69%; doanh nghiệp ngoài Nhà nước giảm 4,61%).

Dự ước vốn sản xuất kinh doanh bình quân của doanh nghiệp năm 2020 giảm 3,32% so với năm 2019 (doanh nghiệp Nhà nước giảm 3,25%; doanh nghiệp ngoài Nhà nước giảm 3,32%).

Dự ước năm 2020, doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của doanh nghiệp đạt 18.512.924 triệu đồng, giảm 3,48% so với năm 2019 (doanh nghiệp Nhà nước đạt 1.170.107 triệu đồng, giảm 3,48%; doanh nghiệp ngoài Nhà nước đạt 17.342.817 triệu đồng, giảm 3,48%);

Dự ước năm 2020, lợi nhuận trước thuế của các doanh nghiệp đạt 184.703 triệu đồng, giảm 12,58% so với năm 2019.

Năm 2020, toàn tỉnh có 17.292 cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản giảm 0,63% so với năm 2019, có 25.552 người tham gia lao động trong các cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản, giảm 3,80%.

ENTERPRISES, COOPERATIVES AND NON-FARM INDIVIDUAL BUSINESS ESTABLISHMENT

The number of enterprises actually in active as of December 31, 2019 was 994 enterprises, rose by 9.11% compared with 2018, of which: state-owned enterprises decreased by 7.14%; non-state enterprises increased by 9.36%; employees working in enterprises felt by 1.70% compared to 2018 (employees in state-owned enterprises increased by 15.38%; employee in non-state enterprises reduced by 2.36%).

Average production and business capital of enterprise sector in 2019 decreased by 36.02% compared to 2018, of which: capital of state-owned enterprises decreased by 0.26%; capital of non-state enterprises dropped by 37.42%.

In 2019, the net turnover from business of enterprise sector reached 19,180,293 million VND, an increase of 45.66% compared to 2018, of which state-owned enterprises gained 1,212,315 million VND, declined by 0.12%; non-state enterprises reached 17,967,978 million VND, grew up 50.31%.

In 2019, the profit before tax of enterprises was 211,278 million VND, an increase of 54.29% compared to 2018 (of which state-owned enterprises were 9,262 million VND; non-state enterprises were 202,015 million VND).

The number of acting enterprises in reality as of December 31, 2020 was estimated 955 enterprises, dropped 3.92% compared with 2019, of which: state enterprises were the same as previous year; non-state enterprises decreased by 3.98%; employees working in enterprises reduced by 4.53% compared to 2019 (employees in state-owned enterprises went down 2.69%; employees in non-state enterprises declined by 4.61%).

The estimated average capital of enterprises in 2020 decreased by 3.32% compared to 2019 (of which state-owned enterprises decreased by 3.25%; non-state enterprises reduced by 3.32%).

The net turnover from business of enterprises in 2020 was estimated at 18,512,294 million VND, dropped 3.48% compared with 2019 (of which state-owned enterprises reached 1,170,107 million VND, reduced 3.48%; non-state enterprises reached 17,342,817 million VND, declined 3.48%).

The profit before tax of enterprises in 2020 was estimated at 184,703 million VND, a drop of 12.58% compared to 2019.

In 2020, there were 17,292 non-farm individual business establishments in the province, a decrease of 0.63% compared to 2019, there were 25,552 employees worked in non-farm individual business establishments, dropped by 3.80%.

**66. Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp
Number of acting enterprises as of annual 31 December
by types of enterprise**

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Doanh nghiệp - Enterprise					
TỔNG SỐ - TOTAL	880	870	911	994	955
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	17	15	14	13	13
DN 100% vốn Nhà nước 100% capital State owned	5	3	3	3	3
DN hơn 50% vốn Nhà nước Over 50% capital State owned	12	12	11	10	10
DN ngoài Nhà nước - Non-State enterprise	863	855	897	981	942
Tư nhân - Private	274	224	195	225	205
Công ty hợp danh - Collective name	2	1			
Công ty TNHH - Limited Co.	437	478	541	597	584
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	3	4	1	5	5
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	147	148	160	154	148
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital					
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture					
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	1,93	1,72	1,54	1,31	1,36
DN 100% vốn Nhà nước - 100% capital State owned	0,57	0,34	0,33	0,30	0,31
DN hơn 50% vốn Nhà nước - Over 50% capital State owned	1,36	1,38	1,21	1,01	1,05
DN ngoài Nhà nước - Non-State enterprise	98,07	98,28	98,46	98,69	98,64
Tư nhân - Private	31,14	25,76	21,40	22,64	21,47
Công ty hợp danh - Collective name	0,23	0,11			
Công ty TNHH - Limited Co.	49,66	54,94	59,39	60,06	61,15
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	0,34	0,46	0,11	0,50	0,52
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	16,70	17,01	17,56	15,49	15,50
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital					
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture					

**67. Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
Number of acting enterprises as of annual 31 December
by kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	880	870	911	994	955
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản Agriculture, forestry and fishing	14	17	10	24	22
A01. Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	13	14	10	23	19
A02. Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	1	3			2
A03. Khai thác và nuôi trồng thủy sản <i>Fishing and aquaculture</i>				1	1
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	22	24	18	18	17
B05. Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	3	3	3	1	1
B06. Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>					
B07. Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	4	3	1	2	2
B08. Khai khoáng khác - Other mining and quarrying	15	18	14	15	14
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	68	64	63	72	60
C10. Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	7	8	7	10	9
C11. Sản xuất đồ uống - Manufacture of beverages	1	2	2	1	1
C13. Dệt - Manufacture of textiles					
C14. Sản xuất trang phục - Manufacture of clothes	1				
C16. Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - Manufacture of wood and products of wood and cork (except furniture)	2	2	2	3	2
C17. Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>					
C18. In và sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	8	7	7	7	6

**67. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of annual 31 December
by kinds of economic activity**

DVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
C19. Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>					
C23. Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	17	12	13	14	12
C25. Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	20	22	22	25	19
C31. Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế chưa phân vào đâu <i>Manufacture of furniture</i>	5	5	4	5	5
C32. Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	4	5	6	5	4
C33. Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc, thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	3	1		2	2
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	6	7	9	11	11
D35. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	6	7	9	11	11
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	4	3	4	5	5
E36. Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment supply</i>	1	1	1	1	1
E38. Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế thải <i>Waste collection, treatment and disposal activities</i>	3	2	3	4	4
F. Xây dựng - <i>Construction</i>	301	282	291	301	289
F41. Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	94	96	110	114	113
F42. Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng <i>Civil engineering</i>	168	148	153	158	149
F43. Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialize construction activities</i>	39	38	28	29	27

**67. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of annual 31 December
by kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, xe có động cơ khác Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	278	281	302	352	352
G45. Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	29	30	30	35	35
G46. Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) - Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)	78	78	91	104	104
G47. Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác); SC xe có động cơ khác - Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)	171	173	181	213	213
H. Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	28	29	31	29	26
H49. Vận tải đường sắt, đường bộ, đường ống Land transport, transport via railways, via pipeline	27	28	29	26	23
H50. Vận tải đường thủy - Waterway transport					
H52. Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải Warehousing and support activities for transportation	1	1	2	3	3
H53. Bưu chính và chuyển phát Postal and courier activities					
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống Accommodation and food service activities	12	11	11	10	8
I55. Dịch vụ lưu trú - Accommodation	8	8	7	7	5
I56. Dịch vụ ăn uống - Food and beverage service activities	4	3	4	3	3
J. Thông tin và truyền thông Information and communication	3	2	1	3	3
J58. Hoạt động xuất bản - Publishing activities					
J61. Viễn thông - Telecommunication				2	2
J62. Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - Computer programming, consultancy and related activities	3	2	1	1	1

**67. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of annual 31 December
by kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm Financial, banking and insurance activities	2	3	3	4	3
K64. Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	1	2	2	3	2
K65. Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo hiểm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance pension funding (except compulsory social security)</i>	1	1	1	1	1
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản Real estate activities	1	2	1	2	2
L68. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	1	2	1	2	2
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ Professional, scientific and technical activities	130	133	148	139	134
M69. Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	4	5	6	4	4
M71. Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; technical testing and analysis</i>	126	128	141	134	129
M72. Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>					
M73. Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>			1	1	1
M74. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>					
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ Administrative and support service activities	4	5	10	13	13
N77. Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển),... <i>Renting and leasing of machinery and equipment,...</i>	3	3	4	4	4
N78. Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	1	1	3	3	3

**67. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of annual 31 December
by kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
N79. Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ, liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>			1	2	2
N80. Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Investigation activities ensure safety</i>					
N81. Hoạt động dịch vụ liên quan đến công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>			1	1	1
N82. Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>		1	1	3	3
P. Giáo dục và đào tạo - Education and training	1	1	1	3	3
P85. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	1	1	1	3	3
Q. Y tế và các hoạt động trợ giúp xã hội Human health and social work activities	3	3	3	3	3
Q86. Y tế và các hoạt động cứu trợ xã hội <i>Human health and social work activities</i>	3	3	3	3	3
Q87. Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>					
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí Arts, entertainment and recreation	3	3	3	3	2
R92. Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	1	1	1	1	1
R93. Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	2	2	2	2	1
S. Hoạt động dịch vụ khác - Other service activities			2	2	2
S96. Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>			1	1	1
S96. Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>			1	1	1

**68. Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
tại thời điểm 31/12 hàng năm
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh
Number of acting enterprises as of annual 31 December
by district**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	880	870	911	994	955
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	641	637	651	686	659
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	11	12	11	14	12
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	19	17	18	24	22
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	13	16	18	22	22
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	22	25	26	26	25
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	44	42	47	54	54
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	82	77	98	112	110
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Đông district</i>	13	12	13	17	15
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	28	25	23	30	27
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	7	7	6	9	9

**69. Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp
Number of employees in enterprises as of annual 31 December
by types of enterprise**

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Người - Person					
TỔNG SỐ - TOTAL	40.317	42.420	39.902	39.222	37.445
Doanh nghiệp Nhà nước State owned enterprise	2.038	1.658	1.482	1.710	1.664
DN 100% vốn Nhà nước 100% capital State owned	367	206	201	192	192
DN hơn 50% vốn Nhà nước Over 50% capital State owned	1.671	1.452	1.281	1.518	1.472
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước Non-State enterprise	38.279	40.762	38.420	37.512	35.781
Tư nhân - Private	13.677	11.941	8.291	7.380	6.645
Công ty hợp danh - Collective name	7	4			
Công ty TNHH - Limited Co.	16.038	19.219	19.307	19.704	18.915
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	90	111	23	88	25
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	8.467	9.487	10.799	10.340	10.196
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital					
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture					

**69. (Tiếp theo) Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp
(Cont.) Number of employees in enterprises
as of annual 31 December by types of enterprise**

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước State owned enterprise	5,05	3,91	3,71	4,36	4,44
DN 100% vốn Nhà nước 100% capital State owned	0,91	0,49	0,50	0,49	0,51
DN hơn 50% vốn Nhà nước Over 50% capital State owned	4,14	3,42	3,21	3,87	3,93
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước Non-State enterprise	94,95	96,09	96,29	95,64	95,56
Tư nhân - Private	33,93	28,15	20,78	18,82	17,75
Công ty hợp danh - Collective name	0,02	0,01			
Công ty TNHH - Limited Co.	39,78	45,31	48,39	50,24	50,51
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	0,22	0,26	0,06	0,22	0,07
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	21,00	22,36	27,06	26,36	27,23
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital					
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture					

**70. Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
Number of employees in enterprises
as of annual 31 December by kinds of economic activity**

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	40.317	42.420	39.902	39.222	37.445
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản Agriculture, forestry and fishing	1.113	976	1.113	1.411	1.475
A01. Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	1.078	924	1.113	1.390	1431
A02. Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	35	52			19
A03. Khai thác và nuôi trồng thủy sản <i>Fishing and aquaculture</i>				21	25
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	666	861	897	867	875
B05. Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	119	56	53	15	15
B06. Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>					
B07. Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	86	73	45	39	40
B08. Khai khoáng khác - Other mining and quarrying	461	732	799	813	820
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	1.458	1.269	1.051	1.143	1.135
C10. Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	66	63	49	59	60
C11. Sản xuất đồ uống - Manufacture of beverages	6	9	9	3	3
C13. Dệt - Manufacture of textiles					
C14. Sản xuất trang phục - Manufacture of clothes	9				
C16. Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - Manufacture of wood and products of wood and cork (except furniture)	12	13	13	26	26
C17. Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>					
C18. In và sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	71	56	57	53	53

**70. (Tiếp theo) Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) *Number of employees in enterprises
as of annual 31 December by kinds of economic activity*

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
C19. Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>					
C23. Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	946	764	614	616	615
C25. Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	213	214	187	218	217
C31. Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế chưa phân vào đâu <i>Manufacture of furniture</i>	106	131	81	78	76
C32. Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	13	16	41	48	45
C33. Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc, thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	16	3		42	40
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	236	253	285	252	255
D35. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	236	253	285	252	255
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	403	419	439	445	445
E36. Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment supply</i>	218	231	231	230	230
E38. Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế thải - <i>Waste collection, treatment and disposal activities</i>	185	188	208	215	215
F. Xây dựng - <i>Construction</i>	29.042	25.580	22.721	21.416	21.214
F41. Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	10.470	5.973	6.207	4.781	4.756
F42. Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng <i>Civil engineering</i>	16.902	17.542	15.388	15.598	15.442
F43. Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialize construction activities</i>	1.670	2.065	1.126	1.037	1.016

**70. (Tiếp theo) Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of employees in enterprises
as of annual 31 December by kinds of economic activity**

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, xe có động cơ khác Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	3.347	2.829	2.688	2.790	2.745
G45. Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ <i>Wholesale and retail trade and repair motor vehicles and motorcycles</i>	273	255	225	251	250
G46. Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) - <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	1.269	1.036	1.001	1.060	1.060
G47. Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác); SC xe có động cơ khác - <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	1.805	1.538	1.462	1.479	1.435
H. Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	439	446	450	483	471
H49. Vận tải đường sắt, đường bộ, đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	433	440	442	475	465
H50. Vận tải đường thủy - <i>Waterway transport</i>					
H52. Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	6	6	8	8	6
H53. Bưu chính và chuyển phát <i>Postal and courier activities</i>					
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống Accommodation and food service activities	1.726	7.828	8.046	8.326	6.777
I55. Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	1.679	7.794	7.989	8.289	6.740
I56. Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	47	34	57	37	37
J. Thông tin và truyền thông Information and communication	10	11	16	36	36
J58. Hoạt động xuất bản - <i>Publication</i>					
J61. Viễn thông - <i>Telecommunication</i>				20	20
J62. Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	10	11	16	16	16

**70. (Tiếp theo) Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) *Number of employees in enterprises
as of annual 31 December by kinds of economic activity*

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	12	19	20	18	15
K64. Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	4	7	8	9	7
K65. Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo hiểm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance pension funding (except compulsory social security)</i>	8	12	12	9	8
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	27	30	33	30	25
L68. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	27	30	33	30	25
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	1.690	1.691	1.798	1.477	1.448
M69. Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	13	21	23	20	20
M71. Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; technical testing and analysis</i>	1.677	1.670	1.771	1.454	1.425
M72. Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>					
M73. Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>			4	3	3
M74. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>					
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	19	49	132	284	283
N77. Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển),... <i>Renting and leasing of machinery and equipment,...</i>	13	28	27	42	42
N78. Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	6	16	73	178	178
N79. Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ, liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>			2	6	5

**70. (Tiếp theo) Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of employees in enterprises
as of annual 31 December by kinds of economic activity**

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
N80. Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Investigation activities ensure safety</i>					
N81. Hoạt động dịch vụ liên quan đến công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>			25	48	48
N82. Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>		5	5	10	10
P. Giáo dục và đào tạo - Education and training	9	12	9	55	56
P85. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	9	12	9	55	56
Q. Y tế và các hoạt động trợ giúp xã hội Human health and social work activities	73	93	137	119	120
Q86. Y tế và các hoạt động cứu trợ xã hội <i>Human health and social work activities</i>	73	93	137	119	120
Q87. Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>					
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí Arts, entertainment and recreation	47	54	52	52	52
R92. Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	40	47	45	45	45
R93. Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	7	7	7	7	7
S. Hoạt động dịch vụ khác - Other service activities			15	18	18
S96. Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>			13	13	13
S96. Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>			2	5	5

**71. Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh
*Number of employees in enterprises
as of annual 31 December by district***

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	40.317	42.420	39.902	39.222	37.445
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	32.535	33.898	31.204	31.243	29.745
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	339	412	561	354	325
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	1.256	1.209	1.515	1.244	1.195
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	243	281	237	176	167
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	1.124	1.408	943	380	370
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	1.804	2.450	2.295	2.065	2.000
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	2.197	1.892	1.920	2.490	2.415
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Đông district</i>	320	263	493	477	467
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	418	371	420	472	456
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	81	236	314	321	305

**72. Số lao động nữ trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp**
*Number of female employees in enterprises
as of annual 31 December by types of enterprise*

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Người - Person					
TỔNG SỐ - TOTAL	9.588	9.726	9.729	9.427	8.159
Doanh nghiệp Nhà nước State owned enterprise	558	461	465	511	513
DN 100% vốn Nhà nước 100% capital State owned	128	66	62	63	63
DN hơn 50% vốn Nhà nước Over 50% capital State owned	430	395	403	448	450
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước Non-State enterprise	9.030	9.265	9.264	8.916	7.646
Tư nhân - Private	3.980	3.723	2.987	2.725	2.750
Công ty hợp danh - Collective name	6	4			
Công ty TNHH - Limited Co.	2.501	2.875	2.808	2.594	2.556
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	28	32	5	41	5
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	2.515	2.631	3.464	3.556	2.335
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital					
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture					

**72. (Tiếp theo) Số lao động nữ trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp
(Cont.) Number of female employees in enterprises
as of annual 31 December by types of enterprise**

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước State owned enterprise	5,82	4,74	4,78	5,42	6,29
DN 100% vốn Nhà nước 100% capital State owned	1,34	0,68	0,64	0,67	0,77
DN hơn 50% vốn Nhà nước Over 50% capital State owned	4,48	4,06	4,14	4,75	5,52
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước Non-State enterprise	94,18	95,26	95,22	94,58	93,71
Tư nhân - Private	41,52	38,28	30,71	28,91	33,70
Công ty hợp danh - Collective name	0,06	0,04			
Công ty TNHH - Limited Co.	26,08	29,56	28,86	27,52	31,33
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	0,29	0,33	0,05	0,43	0,06
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	26,23	27,05	35,60	37,72	28,62
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital					
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture					

**73. Số lao động nữ trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
Number of female employees in enterprises
as of annual 31 December by kinds of economic activity**

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	9.588	9.726	9.729	9.427	8.159
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản Agriculture, forestry and fishing	279	297	348	446	470
A01. Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	274	281	348	434	452
A02. Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	5	16			3
A03. Khai thác và nuôi trồng thủy sản <i>Fishing and aquaculture</i>				12	15
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	79	114	172	81	93
B05. Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	14	9	7	4	5
B06. Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>					
B07. Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	6	3	5	5	6
B08. Khai khoáng khác - Other mining and quarrying	59	102	160	72	82
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	369	341	265	236	251
C10. Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	21	24	15	16	18
C11. Sản xuất đồ uống - Manufacture of beverages	2	2	2	1	2
C13. Dệt - Manufacture of textiles					
C14. Sản xuất trang phục - Manufacture of clothes	8				
C16. Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - Manufacture of wood and products of wood and cork (except furniture)	4	3	3	12	5
C17. Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>					
C18. In và sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	21	21	21	19	23

**73. (Tiếp theo) Số lao động nữ trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of female employees in enterprises
as of annual 31 December by kinds of economic activity**

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
C19. Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>					
C23. Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	219	188	137	117	130
C25. Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	46	47	45	43	45
C31. Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế chưa phân vào đâu <i>Manufacture of furniture</i>	37	50	32	11	16
C32. Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	4	5	10	11	10
C33. Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc, thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	7	1		6	2
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	48	54	56	49	52
D35. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	48	54	56	49	52
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	176	187	184	189	192
E36. Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment supply</i>	52	60	65	63	65
E38. Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế thải - <i>Waste collection, treatment and disposal activities</i>	124	127	119	126	127
F. Xây dựng - <i>Construction</i>	5.890	3.226	2.715	2.260	2.373
F41. Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	3.301	708	725	559	587
F42. Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng <i>Civil engineering</i>	2.199	2.220	1.839	1.571	1.650
F43. Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialize construction activities</i>	390	298	151	130	136

**73. (Tiếp theo) Số lao động nữ trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of female employees in enterprises
as of annual 31 December by kinds of economic activity**

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, xe có động cơ khác Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	1.166	1.167	1.175	1.180	1.222
G45. Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ <i>Wholesale and retail trade and repair motor vehicles and motorcycles</i>	104	98	92	96	97
G46. Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) - <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	484	501	519	486	500
G47. Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác); SC xe có động cơ khác - <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	578	568	564	598	625
H. Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	78	83	73	54	60
H49. Vận tải đường sắt, đường bộ, đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	74	79	68	50	55
H50. Vận tải đường thủy - <i>Waterway transport</i>					
H52. Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	4	4	5	4	5
H53. Bưu chính và chuyển phát <i>Postal and courier activities</i>					
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống Accommodation and food service activities	1.056	3.851	4.215	4.336	2.825
I55. Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	1.029	3.830	4.191	4.316	2.805
I56. Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	27	21	24	20	20
J. Thông tin và truyền thông Information and communication	1	1	2	12	12
J58. Hoạt động xuất bản - <i>Publication</i>					
J61. Viễn thông - <i>Telecommunication</i>				6	6
J62. Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	1	1	2	6	6

**73. (Tiếp theo) Số lao động nữ trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of female employees in enterprises
as of annual 31 December by kinds of economic activity**

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm Financial, banking and insurance activities	8	14	12	10	12
K64. Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>		3	3	1	2
K65. Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo hiểm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance pension funding (except compulsory social security)</i>	8	11	9	9	10
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản Real estate activities	19	20	19	19	20
L68. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	19	20	19	19	20
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ Professional, scientific and technical activities	339	267	311	332	336
M69. Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	9	11	11	9	10
M71. Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; technical testing and analysis</i>	330	256	299	322	325
M72. Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>					
M73. Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>			1	1	1
M74. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>					
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ Administrative and support service activities	4	14	49	72	81
N77. Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển),... <i>Renting and leasing of machinery and equipment,...</i>	3	9	5	3	4
N78. Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	1	3	23	40	45
N79. Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ, liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>			2	4	5

**73. (Tiếp theo) Số lao động nữ trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of female employees in enterprises
as of annual 31 December by kinds of economic activity**

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
N80. Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Investigation activities ensure safety</i>					
N81. Hoạt động dịch vụ liên quan đến công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>			17	18	19
N82. Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>		2	2	7	8
P. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	8	12	9	39	42
P85. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	8	12	9	39	42
Q. Y tế và các hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	44	52	96	81	86
Q86. Y tế và các hoạt động cứu trợ xã hội <i>Human health and social work activities</i>	44	52	96	81	86
Q87. Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>					
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	24	26	27	27	28
R92. Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	22	23	23	23	23
R93. Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	2	3	4	4	5
S. Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>			1	4	4
S96. Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>				1	1
S96. Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>			1	3	3

**74. Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12
hàng năm phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh**
*Number of female employees in enterprises
as of annual 31 December by district*

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	9.588	9.726	9.729	9.427	8.159
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	8.428	8.600	8.548	8.217	6.918
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	61	70	144	69	70
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	144	158	178	183	185
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	42	52	39	36	40
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	141	133	93	58	60
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	200	187	186	209	215
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	441	427	412	487	500
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Đông district</i>	34	35	62	86	86
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	87	50	53	61	62
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	10	14	14	21	23

**75. Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm
của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp**
Annual average capital of enterprises by types of enterprise

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Triệu đồng - Mill. dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	41.345.877	61.601.100	73.456.318	46.994.495	45.434.054
Doanh nghiệp Nhà nước State owned enterprise	2.867.695	2.759.497	2.758.405	2.751.297	2.661.860
DN 100% vốn Nhà nước <i>100% capital State owned</i>	1.028.272	993.150	1.141.769	1.056.431	1.022.097
DN hơn 50% vốn Nhà nước <i>Over 50% capital State owned</i>	1.839.423	1.766.347	1.616.636	1.694.866	1.639.763
DN ngoài Nhà nước Non-State enterprise	38.478.182	58.841.603	70.697.913	44.243.198	42.772.194
Tư nhân - <i>Private</i>	19.111.425	32.736.307	36.320.001	5.209.891	5.020.570
Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>	779	110			
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	10.546.899	12.977.336	15.386.595	14.754.350	14.265.835
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	645.744	726.286	45.968	996.468	960.082
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	8.173.335	12.401.564	18.945.350	23.282.489	22.525.707
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài <i>100% foreign capital</i>					
DN liên doanh với nước ngoài <i>Joint venture</i>					

**75. (Tiếp theo) Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm
của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp
(Cont.) Annual average capital of enterprises by types of enterprise**

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước State owned enterprise	6,94	4,48	3,76	5,85	5,86
DN 100% vốn Nhà nước 100% capital State owned	2,49	1,61	1,55	2,25	2,25
DN hơn 50% vốn Nhà nước Over 50% capital State owned	4,45	2,87	2,21	3,60	3,61
DN ngoài Nhà nước - Non-State enterprise	93,06	95,52	96,24	94,15	94,14
Tư nhân - Private	46,23	53,13	49,44	11,09	11,05
Công ty hợp danh - Collective name	0,00	0,00			
Công ty TNHH - Limited Co.	25,50	21,08	20,96	31,40	31,40
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	1,56	1,18	0,05	2,12	2,11
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	19,77	20,13	25,79	49,54	49,58
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài 100% foreign capital					
DN liên doanh với nước ngoài Joint venture					

**76. Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm
của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế**
*Annual average capital of enterprises
by kinds of economic activity*

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	41.345.877	61.601.100	73.456.318	46.994.495	45.434.054
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	1.866.673	2.079.420	2.475.563	2.049.067	2.113.658
A01. Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan - <i>Agriculture and related service activities</i>	1.832.373	1.987.217	2.475.563	2.048.471	2.050.500
A02. Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	34.300	92.203			62.558
A03. Khai thác và nuôi trồng thủy sản <i>Fishing and aquaculture</i>				596	600
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	495.275	865.556	991.787	1.092.676	1.098.390
B05. Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	22.182	17.780	32.089	32.754	31.657
B06. Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên - <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>					
B07. Khai thác quặng kim loại <i>Mining of metal ores</i>	79.051	22.217	17.702	37.268	36.031
B08. Khai khoáng khác <i>Other mining and quarrying</i>	394.042	825.559	941.996	1.022.654	1.030.702
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo <i>Manufacturing</i>	1.316.973	1.231.259	1.250.092	1.295.326	1.252.983
C10. Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	66.796	117.083	88.352	129.276	124.982
C11. Sản xuất đồ uống <i>Manufacture of beverages</i>	4.422	4.920	8.081	3.327	3.216
C13. Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>					
C14. Sản xuất trang phục <i>Manufacture of clothes</i>	1.543				
C16. Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) <i>Manufacture of wood and products of wood and cork (except furniture)</i>	84.290	4.636	43.297	14.839	14.015

**76. (Tiếp theo) Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm
của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Annual average capital of enterprises
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dongs

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
C17. Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>					
C18. In và sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	44.434	39.442	39.358	37.033	35.806
C19. Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế - <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>					
C23. Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác - <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	920.307	849.639	871.013	862.627	833.987
C25. Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	116.326	130.870	130.108	157.963	152.719
C31. Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế chưa phân vào đâu <i>Manufacture of furniture</i>	59.127	64.266	11.025	17.840	17.245
C32. Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	12.036	18.014	58.858	50.864	50.172
C33. Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc, thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	7.692	2.389		21.557	20.841
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2.951.430	3.403.176	3.530.346	4.847.651	4.686.709
D35. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2.951.430	3.403.176	3.530.346	4.847.651	4.686.709

**76. (Tiếp theo) Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm
của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Annual average capital of enterprises
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dongs

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	455.418	444.345	446.699	476.253	476.589
E36. Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment supply</i>	439.138	425.319	423.073	426.275	426.270
E38. Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế thải <i>Waste collection, treatment and disposal activities</i>	16.280	19.026	23.626	49.978	50.319
F. Xây dựng - Construction	27.746.588	13.810.648	15.957.484	14.215.673	13.973.714
F41. Xây dựng nhà các loại <i>Construction of buildings</i>	17.336.365	1.645.377	1.494.220	1.726.243	1.698.932
F42. Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	9.568.400	11.008.179	12.382.762	11.881.722	11.687.250
F43. Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialize construction activities</i>	841.823	1.157.092	2.080.502	607.708	587.532
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, xe có động cơ khác Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	3.138.603	3.121.372	3.608.917	4.252.002	4.007.838
G45. Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ - <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	423.421	487.834	523.873	716.817	693.019
G46. Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) - <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	1.011.077	1.006.183	1.081.222	1.209.867	1.169.699
G47. Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác); SC xe có động cơ khác <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	1.704.105	1.627.355	2.003.822	2.325.318	2.145.120

**76. (Tiếp theo) Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm
của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Annual average capital of enterprises
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
H. Vận tải, kho bãi Transportation and storage	310.785	345.688	460.870	385.630	372.822
H49. Vận tải đường sắt, đường bộ, đường ống - Land transport, transport via railways, via pipeline	299.396	343.133	453.089	381.322	368.662
H50. Vận tải đường thủy Waterway transport					
H52. Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải - Warehousing and support activities for transportation	11.389	2.555	7.781	4.308	4.160
H53. Bưu chính và chuyển phát Postal and courier activities					
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống Accommodation and food service activities	2.381.443	35.573.819	43.845.680	17.445.242	16.548.417
I55. Dịch vụ lưu trú - Accommodation	2.366.131	35.563.419	43.831.180	17.433.079	16.536.657
I56. Dịch vụ ăn uống - Food and beverage service activities	15.312	10.400	14.500	12.163	11.760
J. Thông tin và truyền thông Information and communication	6.670	5.525	2.326	9.107	8.805
J58. Hoạt động xuất bản - Publishing activities					
J61. Viễn thông - Telecommunication				5.704	5.515
J62. Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính Computer programming, consultancy and related activities	6.670	5.525	2.326	3.403	3.290
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm - Financial, banking and insurance activities	1.424	3.278	5.950	6.958	6.723
K64. Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) Financial service activities (except insurance and pension funding)	710	819	2.618	3.834	3.707
	215				

**76. (Tiếp theo) Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm
của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Annual average capital of enterprises
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
K65. Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo hiểm xã hội bắt buộc) <i>Insurance, reinsurance pension funding (except compulsory social security)</i>	714	2.459	3.332	3.124	3.016
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản Real estate activities	21.329	24.266	20.753	18.684	17.064
L68. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	21.329	24.266	20.753	18.684	17.064
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - Professional, scientific and technical activities	575.161	616.686	687.264	712.974	689.304
M69. Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán - <i>Legal and accounting activities</i>	4.391	7.230	10.983	6.232	6.026
M71. Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật - <i>Architectural and engineering activities; technical testing and analysis</i>	570.770	609.456	673.686	701.551	678.260
M72. Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>					
M73. Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>			2.595	5.191	5.018
M74. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>					
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ - Administrative and support service activities	27.255	16.397	101.689	77.804	75.222
N77. Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển),... <i>Renting and leasing of machinery and equipment,...</i>	25.589	14.422	61.474	22.792	22.035
N78. Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm - <i>Employment activities</i>	1.666	1.713	17.506	31.561	30.515
N79. Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ, liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>			591	1.925	1.861

**76. (Tiếp theo) Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm
của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Annual average capital of enterprises
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dongs

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
N80. Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Investigation activities ensure safety</i>					
N81. Hoạt động dịch vụ liên quan đến công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>			22.028	18.163	17.560
N82. Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>		262	90	3.363	3.251
P. Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>	570	599	572	6.218	6.015
P85. Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>	570	599	572	6.218	6.015
Q. Y tế và các hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	8.203	12.447	14.450	47.389	45.818
Q86. Y tế và các hoạt động cứu trợ xã hội <i>Human health and social work activities</i>	8.203	12.447	14.450	47.389	45.818
Q87. Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung - <i>Residential care activities</i>					
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	42.077	46.619	50.502	52.421	50.680
R92. Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc - <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	31.549	34.039	37.913	40.569	39.220
R93. Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí - <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	10.528	12.580	12.589	11.852	11.460
S. Hoạt động dịch vụ khác <i>Other service activities</i>			5.375	3.420	3.303
S96. Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>			2.190	2.465	2.383
S96. Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>			3.185	955	920

**77. Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các
doanh nghiệp phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh**
Annual average capital of enterprises by district

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	41.345.877	61.601.100	73.456.318	46.994.495	45.434.054
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	34.739.499	54.862.630	65.769.162	38.867.977	37.591.332
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	102.861	121.991	132.689	149.472	140.510
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	727.240	695.752	976.344	1.025.119	990.085
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	2.182.227	2.059.258	1.958.649	1.886.338	1.820.712
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	224.741	247.185	333.499	320.712	310.065
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	952.163	1.035.302	1.361.669	1.625.076	1.571.125
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	2.060.205	2.203.096	2.497.788	2.574.067	2.489.608
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Đông district</i>	76.792	74.247	83.108	128.749	120.475
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	235.069	232.323	254.235	282.484	270.106
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	45.080	69.316	89.175	134.501	130.036

**78. Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn
của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm
phân theo loại hình doanh nghiệp**
**Value of fixed asset and long term investment of enterprises
as of annual 31 December by types of enterprise**

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Triệu đồng - Mill. dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	17.559.665	28.603.743	41.296.525	25.472.472	24.249.045
Doanh nghiệp Nhà nước State owned enterprise	2.402.703	2.462.723	1.940.419	2.506.391	2.395.355
DN 100% vốn Nhà nước 100% capital State owned	917.061	992.924	454.136	1.014.857	969.899
DN hơn 50% vốn Nhà nước Over 50% capital State owned	1.485.642	1.469.799	1.486.283	1.491.534	1.425.456
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước Non State enterprise	15.156.962	26.141.020	39.356.106	22.966.081	21.853.690
Tư nhân - Private	6.802.531	14.222.036	22.376.325	2.774.052	2.551.165
Công ty hợp danh - Collective name	317				
Công ty TNHH - Limited Co.	2.294.977	3.283.773	4.038.996	5.261.791	5.030.694
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	580.290	565.155	40.162	833.102	796.197
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	5.478.847	8.070.056	12.900.623	14.097.136	13.475.634
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài 100% foreign capital					
DN liên doanh với nước ngoài Joint venture					

**78. (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn
của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm
phân theo loại hình doanh nghiệp
(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises
as of annual 31 December by types of enterprise**

	2016	2017	2018	2019	Số bộ Prel. 2020
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước State owned enterprise	13,68	8,61	4,70	9,84	9,88
DN 100% vốn Nhà nước 100% capital State owned	5,22	3,47	1,10	3,98	4,00
DN hơn 50% vốn Nhà nước Over 50% capital State owned	8,46	5,14	3,60	5,86	5,88
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước Non-State enterprise	86,32	91,39	95,30	90,16	90,12
Tư nhân - Private	38,75	49,72	54,18	10,89	10,52
Công ty hợp danh - Collective name					
Công ty TNHH - Limited Co.	13,07	11,48	9,78	20,66	20,75
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	3,30	1,98	0,10	3,27	3,28
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	31,20	28,21	31,24	55,34	55,57
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài 100% foreign capital					
DN liên doanh với nước ngoài Joint venture					

**79. Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn
của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm
phân theo ngành kinh tế**
**Value of fixed asset and long term investment of enterprises
as of annual 31 December by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	17.559.665	28.603.743	41.296.525	25.472.472	24.249.045
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản Agriculture, forestry and fishing	1.794.664	1.962.429	1.708.874	1.978.700	1.889.014
A01. Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan - Agriculture and related service activities	1.789.583	1.955.637	1.708.874	1.978.398	1.883.725
A02. Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan Forestry and related service activities	5.081	6.792			5.000
A03. Khai thác và nuôi trồng thủy sản Fishing and aquaculture				302	289
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	295.908	361.809	624.309	679.562	637.992
B05. Khai thác than cứng và than non Mining of coal and lignite	7.015	6.851	13.964	22.112	12.101
B06. Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên - Extraction of crude petroleum and natural gas					
B07. Khai thác quặng kim loại Mining of metal ores	66.156	16.369	12.956	10.992	10.465
B08. Khai khoáng khác Other mining and quarrying	222.737	338.589	597.389	646.458	615.426
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo Manufacturing	717.512	666.229	613.910	611.024	582.619
C10. Sản xuất, chế biến thực phẩm Manufacture of food products	7.334	11.069	12.166	15.964	15.196
C11. Sản xuất đồ uống Manufacture of beverages	3.582	3.581	7.048	2.767	2.635
C13. Dệt - Manufacture of textiles					
C14. Sản xuất trang phục Manufacture of clothes	99				
C16. Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) Manufacture of wood and products of wood and cork (except furniture)	17.427	2.479	15.743	3.872	3.680

**79. (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn
của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm
phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises
as of annual 31 December by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong\$

	2016	2017	2018	2019	Số bộ Prel. 2020
C17. Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>					
C18. In và sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	23.217	21.199	25.464	23.615	22.361
C19. Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế - <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>					
C23. Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác - <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	606.161	570.191	523.648	519.746	495.850
C25. Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	24.311	20.517	18.892	21.859	20.810
C31. Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế chưa phân vào đâu <i>Manufacture of furniture</i>	29.369	34.867	2.538	3.150	2.999
C32. Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	2.158	1.886	8.411	10.273	9.780
C33. Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc, thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	3.854	440		9.778	9.308
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2.921.578	3.180.582	3.302.056	4.612.548	4.391.145
D35. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2.921.578	3.180.582	3.302.056	4.612.548	4.391.145

**79. (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn
của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm
phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises
as of annual 31 December by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong\$

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	404.343	413.233	402.270	435.549	414.641
E36. Khai thác, xử lý và cung cấp nước Water collection, treatment supply	396.854	402.782	391.971	389.399	370.709
E38. Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế thải Waste collection, treatment and disposal activities	7.489	10.451	10.299	46.150	43.932
F. Xây dựng - Construction	8.397.076	3.544.336	5.080.564	5.866.966	5.588.354
F41. Xây dựng nhà các loại Construction of buildings	6.308.961	399.785	392.257	490.897	468.335
F42. Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - Civil engineering	1.885.025	2.509.840	3.106.282	5.127.023	4.882.927
F43. Hoạt động xây dựng chuyên dụng Specialize construction activities	203.090	634.711	1.582.025	249.046	237.092
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	861.480	799.201	903.721	854.051	814.053
G45. Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ - Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	101.406	171.723	186.235	174.500	166.120
G46. Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) - Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)	285.106	156.515	205.690	230.709	220.635
G47. Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác); SC xe có động cơ khác - Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)	474.968	470.963	511.796	448.842	427.298

**79. (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn
của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm
phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises
as of annual 31 December by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
H. Vận tải, kho bãi Transportation and storage	206.153	215.983	282.343	293.945	277.830
H49. Vận tải đường sắt, đường bộ, đường ống - Land transport, transport via railways, via pipeline	204.558	214.531	280.900	292.226	276.200
H50. Vận tải đường thủy - Waterway transport					
H52. Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải - Warehousing and support activities for transportation	1.595	1.452	1.443	1.719	1.630
H53. Bưu chính và chuyển phát Postal and courier activities					
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống Accommodation and food service activities	1.823.980	17.304.764	28.197.784	9.973.145	9.494.435
I55. Dịch vụ lưu trú - Accommodation	1.816.559	17.297.918	28.191.997	9.967.068	9.488.650
I56. Dịch vụ ăn uống Food and beverage service activities	7.421	6.846	5.787	6.077	5.785
J. Thông tin và truyền thông Information and communication	2.476	2.751		3.960	3.772
J58. Hoạt động xuất bản - Publishing activities					
J61. Viễn thông - Telecommunication				3.960	3.772
J62. Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - Computer programming, consultancy and related activities	2.476	2.751			
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm - Financial, banking and insurance activities		1.735	1.041	348	332
K64. Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) Financial service activities (except insurance and pension funding)					
K65. Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo hiểm xã hội bắt buộc) Insurance, reinsurance pension funding (except compulsory social security)		1.735	1.041	348	332

**79. (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn
của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm
phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises
as of annual 31 December by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản Real estate activities	16.217	16.603	11.151	14.953	14.235
L68. Hoạt động kinh doanh bất động sản Real estate activities	16.217	16.603	11.151	14.953	14.235
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - Professional, scientific and technical activities	83.459	108.081	127.862	97.272	92.603
M69. Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán Legal and accounting activities	317	1.141	1.653	884	842
M71. Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật - Architectural and engineering activities; technical testing and analysis	83.142	106.940	126.104	96.283	91.661
M72. Nghiên cứu khoa học và phát triển Scientific research and development					
M73. Quảng cáo và nghiên cứu thị trường Advertising and market research			105	105	100
M74. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác - Other professional, scientific and technical activities					
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ - Administrative and support service activities	14.002	4.365	14.939	20.037	19.074
N77. Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển),... Renting and leasing of machinery and equipment,...	14.002	4.365	9.746	8.066	7.679
N78. Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm - Employment activities			3.656	10.119	9.630
N79. Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ, liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch - Travel agency, tour operator and other reservation service activities				46	45
N80. Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn Investigation activities ensure safety					

**79. (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn
của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm
phân theo ngành kinh tế**
*(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises
as of annual 31 December by kinds of economic activity*

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
N81. Hoạt động dịch vụ liên quan đến công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>			2.419	1.802	1.716
N82. Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>			-882	4	4
P. Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>	245	224	224	2.686	2.556
P85. Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>	245	224	224	2.686	2.556
Q. Y tế và các hoạt động trợ giúp xã hội - <i>Human health and social work activities</i>	4.983	5.433	8.790	8.930	8.501
Q86. Y tế và các hoạt động cứu trợ xã hội <i>Human health and social work activities</i>	4.983	5.433	8.790	8.930	8.501
Q87. Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung - <i>Residential care activities</i>					
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	15.589	15.985	16.687	18.795	17.889
R92. Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc - <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	4.421	4.186	4.968	8.828	8.402
R93. Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí - <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	11.168	11.799	11.719	9.967	9.487
S. Hoạt động dịch vụ khác <i>Other service activities</i>				1	
S96. Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>				1	
S96. Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>					

**80. Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn
của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh
Value of fixed asset and long term investment of enterprises
as of annual 31 December by district**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	17.559.665	28.603.743	41.296.525	25.472.472	24.249.045
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Dien Bien Phu city</i>	13.570.998	24.539.873	36.500.113	20.813.029	19.825.359
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	19.644	19.308	17.974	16.876	16.065
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	266.519	287.782	468.981	337.288	320.098
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	1.984.322	1.861.350	1.809.279	1.737.450	1.650.052
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	115.399	99.752	152.176	109.750	102.382
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	233.516	259.850	516.242	762.889	726.270
7. Huyện Điện Biên <i>Dien Bien district</i>	1.243.468	1.398.161	1.672.009	1.529.826	1.456.392
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Dien Bien Dong district</i>	17.591	18.421	21.958	30.516	25.051
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	91.536	92.202	105.398	95.977	90.370
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	16.672	27.044	32.395	38.871	37.006

**81. Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh
của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp
Net turnover from business of enterprises
by types of enterprise**

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Triệu đồng - Mill. dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	12.077.630	12.169.482	13.167.869	19.180.293	18.512.924
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	1.035.415	1.081.833	1.213.724	1.212.315	1.170.107
DN 100% vốn Nhà nước 100% capital State owned	120.419	101.952	126.260	136.020	131.287
DN hơn 50% vốn Nhà nước Over 50% capital State owned	914.996	979.881	1.087.464	1.076.295	1.038.820
DN ngoài Nhà nước - Non-State enterprise	11.042.215	11.087.649	11.954.145	17.967.978	17.342.817
Tư nhân - Private	3.322.558	3.244.293	2.717.151	2.124.340	2.050.412
Công ty hợp danh - Collective name	2.195	373			
Công ty TNHH - Limited Co.	4.015.696	4.635.973	5.429.591	11.490.232	11.090.497
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	77.176	92.125	18.246	78.202	75.481
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	3.624.590	3.114.885	3.789.157	4.275.204	4.126.427
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital					
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture					
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	8,58	8,89	9,22	6,32	6,32
DN 100% vốn Nhà nước 100% capital State owned	1,00	0,84	0,96	0,71	0,71
DN hơn 50% vốn Nhà nước Over 50% capital State owned	7,58	8,05	8,26	5,61	5,61
DN ngoài Nhà nước - Non-State enterprise	91,42	91,11	90,78	93,68	93,68
Tư nhân - Private	27,51	26,65	20,63	11,08	11,08
Công ty hợp danh - Collective name	0,02				
Công ty TNHH - Limited Co.	33,25	38,10	41,23	59,91	59,91
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	0,63	0,76	0,14	0,41	0,41
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	30,01	25,60	28,78	22,28	22,28
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital					
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture					

**82. Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh
của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế**
**Net turnover from business of enterprises
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	12.077.630	12.169.482	13.167.869	19.180.293	18.512.924
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản Agriculture, forestry and fishing	23.341	35.428	59.039	97.872	99.674
A01. Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan - <i>Agriculture and related service activities</i>	23.341	35.427	59.039	97.179	95.405
A02. Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>		1			3.600
A03. Khai thác và nuôi trồng thủy sản <i>Fishing and aquaculture</i>				693	669
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	205.973	375.327	403.331	465.446	449.229
B05. Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	12.017	6.311	4.073	2.768	2.672
B06. Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên - <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>					
B07. Khai thác quặng kim loại <i>Mining of metal ores</i>	9.291	10.212	13.680	5.642	5.426
B08. Khai khoáng khác <i>Other mining and quarrying</i>	184.665	358.804	385.578	457.036	441.131
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo Manufacturing	725.402	494.523	525.122	582.839	562.526
C10. Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	193.806	56.998	19.296	35.546	34.306
C11. Sản xuất đồ uống <i>Manufacture of beverages</i>	140	140	319	248	236
C13. Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>					
C14. Sản xuất trang phục <i>Manufacture of clothes</i>	259				
C16. Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) <i>Manufacture of wood and products of wood and cork (except furniture)</i>	5.529	273	13.121	870	840

**82. (Tiếp theo) Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh
của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Net turnover from business of enterprises
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
C17. Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>					
C18. In và sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	14.793	10.358	9.516	10.384	10.023
C19. Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế - <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>					
C23. Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác - <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	406.740	331.868	381.543	409.539	395.267
C25. Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	60.770	57.104	65.525	62.625	60.445
C31. Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế chưa phân vào đâu <i>Manufacture of furniture</i>	33.110	25.070	11.213	7.018	6.772
C32. Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	9.524	12.712	24.589	36.695	35.416
C33. Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc, thiết bị - <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	731			19.914	19.221
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	310.245	465.825	551.655	467.350	451.089
D35. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	310.245	465.825	551.655	467.350	451.089

**82. (Tiếp theo) Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh
của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Net turnover from business of enterprises
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	76.526	84.921	90.332	100.634	97.132
E36. Khai thác, xử lý và cung cấp nước Water collection, treatment supply	51.776	56.453	55.858	58.494	56.457
E38. Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế thải Waste collection, treatment and disposal activities	24.750	28.468	34.474	42.140	40.675
F. Xây dựng - Construction	4.494.013	4.125.438	3.768.148	9.058.740	8.739.494
F41. Xây dựng nhà các loại Construction of buildings	1.617.648	936.670	894.868	919.587	886.585
F42. Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - Civil engineering	2.466.590	2.652.135	2.589.360	7.914.302	7.635.883
F43. Hoạt động xây dựng chuyên dụng Specialize construction activities	409.775	536.633	283.920	224.851	217.026
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, xe có động cơ khác Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	5.475.347	4.427.228	5.279.521	5.469.731	5.279.382
G45. Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ - Wholesale and retail trade and repair of and motor vehicles and motorcycles	732.965	740.061	794.263	886.099	855.263
G46. Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) - Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)	1.691.846	1.610.767	1.860.330	1.940.400	1.872.873
G47. Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác); SC xe có động cơ khác - Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)	3.050.536	2.076.400	2.624.928	2.643.232	2.551.246

**82. (Tiếp theo) Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh
của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Net turnover from business of enterprises
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dongs

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
H. Vận tải, kho bãi Transportation and storage	107.968	132.390	156.520	100.646	97.115
H49. Vận tải đường sắt, đường bộ, đường ống - Land transport, transport via railways, via pipeline	107.330	131.747	155.729	99.871	96.395
H50. Vận tải đường thủy Waterway transport					
H52. Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải - Warehousing and support activities for transportation	638	643	791	775	720
H53. Bưu chính và chuyển phát Postal and courier activities					
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống Accommodation and food service activities	332.200	1.682.926	1.857.569	2.412.122	2.330.178
I55. Dịch vụ lưu trú - Accommodation	322.820	1.676.800	1.851.927	2.407.565	2.325.782
I56. Dịch vụ ăn uống Food and beverage service activities	9.380	6.126	5.642	4.557	4.396
J. Thông tin và truyền thông Information and communication	1.393	1.971	1.897	4.143	3.996
J58. Hoạt động xuất bản - Publishing activities					
J61. Viễn thông - Telecommunication				1.883	1.816
J62. Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - Computer programming, consultancy and related activities	1.393	1.971	1.897	2.260	2.180
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm - Financial, banking and insurance activities	1.161	1.969	1.897	1.613	1.795
K64. Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) Financial service activities (except insurance and pension funding)	45	49	61		

**82. (Tiếp theo) Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh
của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Net turnover from business of enterprises
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
K65. Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo hiểm xã hội bắt buộc) <i>Insurance, reinsurance pension funding (except compulsory social security)</i>	1.116	1.920	1.836	1.613	1.795
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	5.562	4.731	5.153	6.160	5.646
L68. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	5.562	4.731	5.153	6.160	5.646
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional, scientific and technical activities</i>	228.558	226.564	291.998	228.704	217.769
M69. Hoạt động pháp luật, kế toán, kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	2.248	3.167	9.992	2.430	2.245
M71. Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật - <i>Architectural and engineering activities; technical testing and analysis</i>	226.310	223.397	281.426	226.274	215.399
M72. Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>					
M73. Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>			580		125
M74. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác - <i>Other professional, scientific and technical activities</i>					
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ - <i>Administrative and support service activities</i>	4.535	5.246	41.665	30.517	29.420
N77. Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển),... <i>Renting and leasing of machinery and equipment,...</i>	3.694	4.425	16.381	5.174	4.990
N78. Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm - <i>Employment activities</i>	841	390	20.185	12.358	11.925
N79. Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ, liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>			34	1.294	1.230

**82. (Tiếp theo) Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh
của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Net turnover from business of enterprises
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dongs

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
N80. Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Investigation activities ensure safety</i>					
N81. Hoạt động dịch vụ liên quan đến công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>			4.186	11.053	10.665
N82. Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>		431	879	638	610
P. Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>	883	992	895	6.009	5.850
P85. Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>	883	992	895	6.009	5.850
Q. Y tế và các hoạt động trợ giúp xã hội - <i>Human health and social work activities</i>	7.026	16.666	24.051	27.711	26.750
Q86. Y tế và các hoạt động cứu trợ xã hội <i>Human health and social work activities</i>	7.026	16.666	24.051	27.711	26.750
Q87. Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung - <i>Residential care activities</i>					
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	77.497	87.337	108.276	118.488	114.365
R92. Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc - <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	75.779	84.869	107.113	116.379	112.329
R93. Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí - <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	1.718	2.468	1.163	2.109	2.036
S. Hoạt động dịch vụ khác <i>Other service activities</i>			801	1.568	1.514
S95. Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>			799	1.418	1.369
S96. Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>			2	150	145

**83. Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh
Net turnover from business of enterprises by district**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	12.077.630	12.169.482	13.167.869	19.180.293	18.512.924
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Dien Bien Phu city</i>	8.293.268	9.518.926	10.104.047	15.787.997	15.240.678
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	59.447	54.105	85.053	75.920	70.279
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	204.452	182.280	212.580	201.543	194.530
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	238.196	274.084	268.705	242.423	232.986
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	222.197	240.959	220.562	225.896	216.035
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	779.291	843.997	924.311	1.039.254	1.003.087
7. Huyện Điện Biên <i>Dien Bien district</i>	2.106.248	856.983	1.110.719	1.336.522	1.300.015
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Dien Bien Dong district</i>	44.667	46.258	51.090	57.819	52.807
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	96.381	108.195	124.979	144.842	136.802
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	33.483	43.695	65.823	68.077	65.705

**84. Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô lao động và phân theo loại hình doanh nghiệp
Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of employees and by types of enterprise**

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>							
		Dưới 5 người <i>Under 5 persons</i>	Từ 5 đến 9 người <i>5-9 persons</i>	Từ 10 đến 49 người <i>10-49 persons</i>	Từ 50 đến 199 người <i>50-199 persons</i>	Từ 200 đến 299 người <i>200-299 persons</i>	Từ 300 đến 499 người <i>300-499 persons</i>	Từ 500 đến 999 người <i>500-999 persons</i>	Từ 1000 đến 4999 người <i>1000- 4999 persons</i>	Từ 5000 trở lên 5000 người 5000 persons and above
		Doanh nghiệp - Enterprise							
TỔNG SỐ - TOTAL	955	379	197	259	94	15	3	4	4
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	13		2	5	3	2		1	
DN 100% vốn Nhà nước - <i>100% capital State owned</i>	3		2	1					
DN hơn 50% vốn Nhà nước - <i>Over 50% capital State owned</i>	10		2	3	2			1	
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-State enterprise	942	379	195	254	91	13	3	3	4
Tư nhân - <i>Private</i>	205	105	42	45	11	1			1
Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>									
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	584	241	130	150	50	8		3	2
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	5	1		4					
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	148	32	23	55	30	4	3		1
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise									
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>									
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>									

**84. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô lao động và phân theo loại hình doanh nghiệp
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of employees and by types of enterprise**

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>							
		Dưới 5 người <i>Under 5 persons</i>	Từ 5 đến 9 người <i>5-9 persons</i>	Từ 10 đến 49 người <i>10-49 persons</i>	Từ 50 đến 199 người <i>50-199 persons</i>	Từ 200 đến 299 người <i>200-299 persons</i>	Từ 300 đến 499 người <i>300-499 persons</i>	Từ 500 đến 999 người <i>500-999 persons</i>	Từ 1000 đến 4999 người <i>1000- 4999 persons</i>	Từ 5000 người trở lên 5000 persons and above
		Cơ cấu - Structure (%)							
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	39,69	20,63	27,12	9,84	1,57	0,31	0,42	0,42
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	1,36		0,21	0,52	0,31	0,21		0,10	
DN 100% vốn Nhà nước - <i>100% capital State owned</i>	0,31			0,21	0,10				
DN hơn 50% vốn Nhà nước - <i>Over 50% capital State owned</i>	1,05		0,21	0,31	0,21	0,21		0,10	
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-State enterprise	98,64	39,69	20,42	26,60	9,53	1,36	0,31	0,31	0,42
Tư nhân - <i>Private</i>	21,47	10,99	4,40	4,71	1,15	0,10			0,10
Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>									
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	61,15	25,24	13,61	15,71	5,24	0,84		0,31	0,21
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	0,52	0,10		0,42					
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	15,50	3,35	2,41	5,76	3,14	0,42	0,31		0,11
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise									
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>									
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>									

**85. Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế**
**Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of employees
and by kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

238

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>							
		Dưới 5 người <i>Under 5 persons</i>	Từ 5 đến 9 người <i>5-9 persons</i>	Từ 10 đến 49 người <i>10-49 persons</i>	Từ 50 đến 199 người <i>50-199 persons</i>	Từ 200 đến 299 người <i>200-299 persons</i>	Từ 300 đến 499 người <i>300-499 persons</i>	Từ 500 đến 999 người <i>500-999 persons</i>	Từ 1000 đến 4999 người <i>1000- 4999 persons</i>	Từ 5000 người trở lên 5000 persons and above
TỔNG SỐ - TOTAL	955	379	197	259	94	15	3	4	4
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	22	8	6	4	2	1		1	
A01. Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	19	7	6	3	1	1		1	
A02. Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	2	1			1				
A03. Khai thác và nuôi trồng thủy sản <i>Fishing and aquaculture</i>	1			1					
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	17	2	2	9	3	1			
B05. Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	1			1					
B06. Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>									
B07. Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	2	1		1					
B08. Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	14	1	2	7	3	1			

**85. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế**
*(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of employees
and by kinds of economic activity*

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

240

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>							
		Dưới 5 người <i>Under 5 persons</i>	Từ 5 đến 9 người <i>5-9 persons</i>	Từ 10 đến 49 người <i>10-49 persons</i>	Từ 50 đến 199 người <i>50-199 persons</i>	Từ 200 đến 299 người <i>200-299 persons</i>	Từ 300 đến 499 người <i>300-499 persons</i>	Từ 500 đến 999 người <i>500-999 persons</i>	Từ 1000 đến 4999 người <i>1000- 4999 persons</i>	Từ 5000 người trở lên 5000 persons and above
C23. Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	12	2	4	3	2	1			
C25. Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	19	6	5	8					
C31. Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế chưa phân vào đâu <i>Manufacture of furniture</i>	5	1	1	3					
C32. Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	4	2		2					
C33. Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc, thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	2	1		1					
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	11	1	1	8	1				
D35. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	11	1	1	8	1				

**85. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế**
*(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of employees
and by kinds of economic activity*

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

241

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>							
		Dưới 5 người <i>Under 5 persons</i>	Từ 5 đến 9 người <i>5-9 persons</i>	Từ 10 đến 49 người <i>10-49 persons</i>	Từ 50 đến 199 người <i>50-199 persons</i>	Từ 200 đến 299 người <i>200-299 persons</i>	Từ 300 đến 499 người <i>300-499 persons</i>	Từ 500 đến 999 người <i>500-999 persons</i>	Từ 1000 đến 4999 người <i>1000- 4999 persons</i>	Từ 5000 người trở lên 5000 persons and above
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	5		2	1	1	1			
E36. Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment supply</i>	1					1			
E38. Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế thải - <i>Waste collection, treatment and disposal activities</i>	4		2	1	1				
F. Xây dựng - <i>Construction</i>	289	57	48	94	71	12	2	3	2
F41. Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	113	19	17	45	30	2			
F42. Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng <i>Civil engineering</i>	149	29	29	40	34	10	2	3	2
F43. Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialize construction activities</i>	27	9	2	9	7				

**85. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế**
*(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of employees
and by kinds of economic activity*

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

243

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>							
		Dưới 5 người <i>Under 5 persons</i>	Từ 5 đến 9 người <i>5-9 persons</i>	Từ 10 đến 49 người <i>10-49 persons</i>	Từ 50 đến 199 người <i>50-199 persons</i>	Từ 200 đến 299 người <i>200-299 persons</i>	Từ 300 đến 499 người <i>300-499 persons</i>	Từ 500 đến 999 người <i>500-999 persons</i>	Từ 1000 đến 4999 người <i>1000- 4999 persons</i>	Từ 5000 người trở lên 5000 persons and above
H52. Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	3	2	1						
H53. Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>									
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	8	3	1	2				2	
I55. Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	5	1	1	1				2	
I56. Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	3	2		1					
J. Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	3	1						2	
J58. Hoạt động xuất bản - <i>Publishing activities</i>									
J61. Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	2	1							1
J62. Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	1								1

**85. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế**
*(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of employees
and by kinds of economic activity*

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

244

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>							
		Dưới 5 người <i>Under 5 persons</i>	Từ 5 đến 9 người <i>5-9 persons</i>	Từ 10 đến 49 người <i>10-49 persons</i>	Từ 50 đến 199 người <i>50-199 persons</i>	Từ 200 đến 299 người <i>200-299 persons</i>	Từ 300 đến 499 người <i>300-499 persons</i>	Từ 500 đến 999 người <i>500-999 persons</i>	Từ 1000 đến 4999 người <i>1000- 4999 persons</i>	Từ 5000 người trở lên 5000 persons and above
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	3	2	1						
K64. Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	2	2							
K65. Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo hiểm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance pension funding (except compulsory social security)</i>	1		1						
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	2		1	1					
L68. Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	2		1	1					
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	134	55	38	37	4				
M69. Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	4	2	1	1					

**85. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế**
*(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of employees
and by kinds of economic activity*

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

245

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>							
		Dưới 5 người <i>Under 5 persons</i>	Từ 5 đến 9 người <i>5-9 persons</i>	Từ 10 đến 49 người <i>10-49 persons</i>	Từ 50 đến 199 người <i>50-199 persons</i>	Từ 200 đến 299 người <i>200-299 persons</i>	Từ 300 đến 499 người <i>300-499 persons</i>	Từ 500 đến 999 người <i>500-999 persons</i>	Từ 1000 đến 4999 người <i>1000- 4999 persons</i>	Từ 5000 người trở lên 5000 persons and above
M71. Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; technical testing and analysis</i>	129	52	37	36	4				
M72. Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>									
M73. Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	1	1							
M74. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>									
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	13	7	1	3	2				
N77. Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển) <i>Renting and leasing of machinery and equipment,...</i>	4	2		2					
N78. Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	3	1					2		

**85. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế**
*(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of employees
and by kinds of economic activity*

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>							
		Dưới 5 người <i>Under 5 persons</i>	Từ 5 đến 9 người <i>5-9 persons</i>	Từ 10 đến 49 người <i>10-49 persons</i>	Từ 50 đến 199 người <i>50-199 persons</i>	Từ 200 đến 299 người <i>200-299 persons</i>	Từ 300 đến 499 người <i>300-499 persons</i>	Từ 500 đến 999 người <i>500-999 persons</i>	Từ 1000 đến 4999 người <i>1000- 4999 persons</i>	Từ 5000 người trở lên 5000 persons and above
246 N79. Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ, liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	2	2							
N80. Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Investigation activities ensure safety</i>									
N81. Hoạt động dịch vụ liên quan đến công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>	1			1					
N82. Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	3	2	1						
P. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	3	1	1	1					
P85. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	3	1	1	1					
Q. Y tế và các hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	3		1	1	1				
Q86. Y tế và các hoạt động cứu trợ xã hội <i>Human health and social work activities</i>	3		1	1	1				

**85. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế**
*(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of employees
and by kinds of economic activity*

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

247

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>							
		Dưới 5 người <i>Under 5 persons</i>	Từ 5 đến 9 người <i>5-9 persons</i>	Từ 10 đến 49 người <i>10-49 persons</i>	Từ 50 đến 199 người <i>50-199 persons</i>	Từ 200 đến 299 người <i>200-299 persons</i>	Từ 300 đến 499 người <i>300-499 persons</i>	Từ 500 đến 999 người <i>500-999 persons</i>	Từ 1000 đến 4999 người <i>1000- 4999 persons</i>	Từ 5000 người trở lên 5000 persons and above
Q87. Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>									
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	2	1		1					
R92. Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	1			1					
R93. Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	1	1							
S. Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	2		1		1				
S95. Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	1			1					
S96. Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	1		1						

**86. Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô lao động và phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh
Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of employees and by district**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

248

	Phân theo quy mô lao động - By size of employees								
	Tổng Total	Dưới 5 người Under 5 persons	Từ 5 đến 9 người 5-9 persons	Từ 10 đến 49 người 10-49 persons	Từ 50 đến 199 người 50-199 persons	Từ 200 đến 299 người 200-299 persons	Từ 300 đến 499 người 300-499 persons	Từ 500 đến 999 người 500-999 persons	Từ 1000 đến 4999 người 1000-4999 persons	Từ 5000 người trở lên 5000 persons and above
TỔNG SỐ - TOTAL	955	379	197	259	94	15	3	4	4
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Dien Bien Phu city</i>	659	260	129	183	70	8	2	3	4
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	12	5	1	3	3				
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	22	8	3	5	4	2			
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	22	10	8	3	1				
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	25	14	5	5		1			
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	54	18	15	13	6	1	1		
7. Huyện Điện Biên <i>Dien Bien district</i>	110	47	28	27	5	2		1	
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Dien Bien Dong district</i>	15	1	4	7	3				
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	27	12	2	11	2				
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	9	4	2	2		1			

**87. Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô vốn và phân theo loại hình doanh nghiệp
Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of capital and by types of enterprise**

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>							
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 bill. dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 người tỷ đồng trở lên <i>500 bill. dongs and above</i>
		Doanh nghiệp - Enterprise							
TỔNG SỐ - TOTAL	955	14	29	344	221	264	60	11	12
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	13				2	4	3	2	2
DN 100% vốn Nhà nước - 100% capital State owned	3					2			1
DN hơn 50% vốn Nhà nước - Over 50% capital State owned	10				2	2	3	2	1
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-State enterprise	942	14	29	344	219	260	57	9	10
Tư nhân - Private	205	5	10	75	60	50	4		1
Công ty hợp danh - Collective name									
Công ty TNHH - Limited Co.	584	8	15	232	132	158	31	6	2
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	5					2	1	2	
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	148	1	4	37	27	50	21	1	7
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise									
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital									
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture									

**87. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô vốn và phân theo loại hình doanh nghiệp
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of capital and by types of enterprise**

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>							
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 bill. dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 người tỷ đồng trở lên <i>500 bill. dongs and above</i>
		Cơ cấu - Structure (%)							
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	1,47	3,04	36,02	23,14	27,65	6,28	1,15	1,26
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	1,36				0,21	0,42	0,31	0,21	0,21
DN 100% vốn Nhà nước - 100% capital State owned	0,31					0,21			0,10
DN hơn 50% vốn Nhà nước - Over 50% capital State owned	1,05				0,21	0,21	0,31	0,21	0,10
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-State enterprise	98,64	1,47	3,04	36,02	22,93	27,23	5,97	0,94	1,05
Tư nhân - Private	21,47	0,53	1,05	7,85	6,28	5,24	0,42		0,10
Công ty hợp danh - Collective name									
Công ty TNHH - Limited Co.	61,15	0,84	1,57	24,29	13,82	16,54	3,25	0,63	0,21
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	0,52					0,21	0,10	0,21	
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	15,50	0,10	0,42	3,87	2,83	5,24	2,20	0,10	0,74
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise									
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital									
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture									

**88. Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế**
Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of capital and by kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

251

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>							
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 bill.dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 người tỷ đồng trở lên <i>500 bill. dongs and above</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	955	14	29	344	221	264	60	11	12
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	22		3	13	1	2		1	2
A01. Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	19		1	12	1	2		1	2
A02. Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	2		1	1					
A03. Khai thác và nuôi trồng thủy sản <i>Fishing and aquaculture</i>	1		1						
B. Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	17			3	4	6	2	1	1
B05. Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	1					1			
B06. Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>									
B07. Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	2					2			
B08. Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	14			3	4	3	2	1	1

**88. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of capital
and by kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

253

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>							
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 bill.dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 người tỷ đồng trở lên <i>500 bill. dongs and above</i>
C23. Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	12		3	1	7			1	
C25. Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	19		1	9	3	6			
C31. Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế chưa phân vào đâu <i>Manufacture of furniture</i>	5			4	1				
C32. Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	4			2	1	1			
C33. Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc, thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	2	1				1			
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	11					1	3	4	3
D35. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	11					1	3	4	3

**88. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of capital
and by kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

254

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>							
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 bill.dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 người tỷ đồng trở lên <i>500 bill. dongs and above</i>
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	5		2	1		1	1		
E36. Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment supply</i>	1						1		
E38. Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế thải - <i>Waste collection, treatment and disposal activities</i>	4		2	1		1			
F. Xây dựng - <i>Construction</i>	289		3	67	68	112	32	4	3
F41. Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	113		1	31	29	47	5		
F42. Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	149		2	26	35	55	24	4	3
F43. Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialize construction activities</i>	27			10	4	10	3		

**88. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of capital
and by kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

255

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>						
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 bill.dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 người tỷ đồng trở lên 500 bill. dongs and above
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	352	8	8	122	98	99	17	
G45. Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ <i>Wholesale and retail trade and repair of and motor vehicles and motorcycles</i>	35		12	6	13	4		
G46. Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	104	2	1	34	25	39	3	
G47. Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	213	6	7	76	67	47	10	
H. Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	26		2	11	5	5	3	
H49. Vận tải đường sắt, đường bộ, đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	23		1	9	5	5	3	

**88. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of capital
and by kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

256

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>						
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 bill.dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 người tỷ đồng trở lên 500 bill. dongs and above
H50. Vận tải đường thủy - <i>Waterway transport</i>								
H52. Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	3		1	2				
H53. Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>								
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	8		3	1	2			2
I55. Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	5		1		2			2
I56. Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	3		2	1				
J. Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	3		3					
J58. Hoạt động xuất bản - <i>Publishing activities</i>								
J61. Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	2		2					
J62. Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	1		1					

**88. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of capital
and by kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

257

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>						
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 bill.dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên 500 bill. dongs and above
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	3		1	2				
K64. Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	2		1	1				
K65. Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo hiểm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance pension funding (except compulsory social security)</i>	1			1				
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	2		1			1		
L68. Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	2		1			1		
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	134	3	4	85	31	10	1	
M69. Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	4	2	1	1				

**88. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of capital
and by kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

258

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>						
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 bill.dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 người tỷ đồng trở lên 500 bill. dongs and above
M71. Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; technical testing and analysis</i>	129	1	3	84	30	10	1	
M72. Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>								
M73. Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	1				1			
M74. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>								
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	13	1	2	5	2	3		
N77. Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển) <i>Renting and leasing of machinery and equipment,...</i>	4		2	1	1			
N78. Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm - <i>Employment activities</i>	3		1		1	1		

**88. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of capital
and by kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

259

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>						
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 bill.dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 người tỷ đồng trở lên 500 bill. dongs and above
N79. Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ, liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	2		2					
N80. Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Investigation activities ensure safety</i>								
N81. Hoạt động dịch vụ liên quan đến công trình và cảnh quan <i>Services to buildings and landscape activities</i>	1				1			
N82. HĐ hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	3	1	1	1				
P. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	3	1	1	1				
P85. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	3	1	1	1				
Q. Y tế và các hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	3			2		1		
Q86. Y tế và các hoạt động cứu trợ xã hội <i>Human health and social work activities</i>	3			2		1		

**88. (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of capital
and by kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

260

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>						
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 bill.dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên 500 bill. dongs and above
Q87. Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>								
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	2			1	1			
R92. Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	1				1			
R93. Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	1			1				
S. Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	2		2					
S95. Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	1		1					
S96. Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	1		1					

**89. Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2020
phân theo quy mô vốn và phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh
Number of acting enterprises as of 31/12/2020 by size of capital and by district**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>							
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 bill. dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 người tỷ đồng trở lên <i>500 bill. dongs and above</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	955	14	29	344	221	264	60	11	12
1. Thành phố Điện Biên Phủ - <i>Dien Bien Phu city</i>	659	14	27	245	127	188	43	6	9
2. Thị xã Mường Lay - <i>Muong Lay town</i>	12		1	3	4	4			
3. Huyện Mường Nhé - <i>Muong Nhe district</i>	22			7	7	3	3	2	
4. Huyện Mường Chà - <i>Muong Cha district</i>	22			9	10	1		1	1
5. Huyện Tủa Chùa - <i>Tua Chua district</i>	25			9	5	10	1		
6. Huyện Tuần Giáo - <i>Tuan Giao district</i>	54			18	12	16	6	2	
7. Huyện Điện Biên - <i>Dien Bien district</i>	110		1	44	26	32	5		2
8. Huyện Điện Biên Đông - <i>Dien Bien Dong district</i>	15				13	2			
9. Huyện Mường Ảng - <i>Muong Ang district</i>	27			6	15	5	1		
10. Huyện Nậm Pồ - <i>Nam Po district</i>	9			3	2	3	1		

**90. Tổng thu nhập của người lao động trong doanh nghiệp
phân theo loại hình doanh nghiệp**
*Total compensation of employees in enterprises
by types of enterprise*

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
Triệu đồng - Mill. dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	2.112.785	2.101.352	2.100.934	2.278.129	2.181.308
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	108.981	136.100	94.733	106.434	101.912
DN 100% vốn Nhà nước <i>100% capital State owned</i>	20.818	14.555	14.726	14.658	14.036
DN hơn 50% vốn Nhà nước <i>Over 50% capital State owned</i>	88.163	121.545	80.007	91.776	87.876
DN ngoài Nhà nước - Non-State enterprise	2.003.804	1.965.252	2.006.201	2.171.694	2.079.396
Tư nhân - <i>Private</i>	678.791	592.863	495.848	409.808	390.386
Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>	332	211			
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	836.990	807.067	826.224	1.037.425	993.336
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	7.486	7.149	1.900	7.483	7.167
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	480.205	557.962	682.229	716.979	688.507
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>					
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>					
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	5,16	6,48	4,51	4,67	4,67
DN 100% vốn Nhà nước <i>100% capital State owned</i>	0,99	0,70	0,70	0,64	0,64
DN hơn 50% vốn Nhà nước <i>Over 50% capital State owned</i>	4,17	5,78	3,81	4,03	4,03
DN ngoài Nhà nước - Non-State enterprise	94,84	93,52	95,49	95,33	95,33
Tư nhân - <i>Private</i>	32,12	28,21	23,60	17,99	17,90
Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>	0,02	0,01			
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	39,62	38,41	39,33	45,54	45,54
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	0,35	0,34	0,09	0,33	0,33
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	22,73	26,55	32,47	31,47	31,56
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>					
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>					

**91. Tổng thu nhập của người lao động trong doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế**
*Total compensation of employees in enterprises
by kinds of economic activity*

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	2.112.785	2.101.352	2.100.934	2.278.129	2.181.308
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản Agriculture, forestry and fishing	33.575	40.386	51.435	50.578	47.465
A01. Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan - Agriculture and related service activities	30.331	36.203	51.435	50.386	45.761
A02. Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan Forestry and related service activities	3.244	4.183			1.520
A03. Khai thác và nuôi trồng thủy sản Fishing and aquaculture				192	184
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	43.902	57.160	56.870	51.467	49.279
B05. Khai thác than cứng và than non Mining of coal and lignite	4.033	2.171	2.391	995	952
B06. Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên - Extraction of crude petroleum and natural gas					
B07. Khai thác quặng kim loại Mining of metal ores	1.705	1.468	1.634	1.887	1.807
B08. Khai khoáng khác Other mining and quarrying	38.164	53.521	52.845	48.585	46.520
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo Manufacturing	86.417	75.819	66.453	71.322	68.288
C10. Sản xuất, chế biến thực phẩm Manufacture of food products	2.589	2.495	2.780	2.339	2.240
C11. Sản xuất đồ uống Manufacture of beverages	189	282	237	60	55
C13. Dệt - Manufacture of textiles					
C14. Sản xuất trang phục Manufacture of clothes	188				
C16. Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) Manufacture of wood and products of wood and cork (except furniture)	432	131	719	467	446

**91. (Tiếp theo) Tổng thu nhập của người lao động trong doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Total compensation of employees in enterprises
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
C17. Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>					
C18. In và sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	2.505	3.455	2.520	2.257	2.160
C19. Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế - <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>					
C23. Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác - <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	62.900	53.153	43.631	44.796	42.890
C25. Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	9.308	8.679	8.522	11.052	10.586
C31. Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế chưa phân vào đâu <i>Manufacture of furniture</i>	7.380	6.877	5.206	2.870	2.748
C32. Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	543	642	2.838	5.760	5.515
C33. Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc, thiết bị - <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	383	105		1.721	1.648
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	20.750	34.200	45.860	34.197	32.743
D35. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	20.750	34.200	45.860	34.197	32.743

**91. (Tiếp theo) Tổng thu nhập của người lao động trong doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế**
**(Cont.) Total compensation of employees in enterprises
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	30.617	60.023	34.551	40.528	38.806
E36. Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment supply</i>	16.933	43.450	14.989	17.750	16.996
E38. Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế thải <i>Waste collection, treatment and disposal activities</i>	13.684	16.573	19.562	22.778	21.810
F. Xây dựng - Construction	1.515.557	1.107.999	999.325	1.190.253	1.140.670
F41. Xây dựng nhà các loại <i>Construction of buildings</i>	584.128	272.561	254.522	237.783	227.679
F42. Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	823.176	705.343	669.005	889.489	852.686
F43. Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialize construction activities</i>	108.253	130.095	75.798	62.980	60.305
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	160.013	155.664	150.162	163.955	156.987
G45. Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ - <i>Wholesale and retail trade and repair of and motor vehicles and motorcycles</i>	9.169	10.932	9.681	11.592	11.099
G46. Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) - <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	62.327	61.138	55.234	63.516	60.816
G47. Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác); SC xe có động cơ khác - <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	88.517	83.594	85.247	88.848	85.072

**91. (Tiếp theo) Tổng thu nhập của người lao động trong doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế**
**(Cont.) Total compensation of employees in enterprises
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dongs

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
H. Vận tải, kho bãi Transportation and storage	15.205	11.646	15.452	17.236	16.505
H49. Vận tải đường sắt, đường bộ, đường ống - Land transport, transport via railways, via pipeline	15.011	11.455	15.167	16.795	16.082
H50. Vận tải đường thủy Waterway transport					
H52. Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải - Warehousing and support activities for transportation	194	191	285	441	423
H53. Bưu chính và chuyển phát Postal and courier activities					
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống Accommodation and food service activities	92.563	451.055	547.685	536.900	514.075
I55. Dịch vụ lưu trú - Accommodation	90.682	449.780	546.021	535.413	512.650
I56. Dịch vụ ăn uống Food and beverage service activities	1.881	1.275	1.664	1.487	1.425
J. Thông tin và truyền thông Information and communication	805	367	912	1.635	1.565
J58. Hoạt động xuất bản - Publishing activities					
J61. Viễn thông - Telecommunication				670	642
J62. Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - Computer programming, consultancy and related activities	805	367	912	965	923
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm - Financial, banking and insurance activities	910	1.113	868	934	877
K64. Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) Financial service activities (except insurance and pension funding)	148	72	245	467	427
K65. Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo hiểm xã hội bắt buộc) Insurance, reinsurance pension funding (except compulsory social security)	762	1.041	623	467	450
	266				

**91. (Tiếp theo) Tổng thu nhập của người lao động trong doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế**
**(Cont.) Total compensation of employees in enterprises
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản Real estate activities	1.389	770	1.053	1.201	1.150
L68. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	1.389	770	1.053	1.201	1.150
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - Professional, scientific and technical activities	102.664	89.191	101.405	89.235	85.440
M69. Hoạt động pháp luật, kế toán, kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	386	847	723	1.851	1.772
M71. Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật - <i>Architectural and engineering activities; technical testing and analysis</i>	102.278	88.344	100.616	87.198	83.492
M72. Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>					
M73. Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>			66	186	176
M74. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác - <i>Other professional, scientific and technical activities</i>					
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ - Administrative and support service activities	915	2.740	13.328	9.123	8.726
N77. Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển),... <i>Renting and leasing of machinery and equipment,...</i>	795	1.658	1.648	1.227	1.170
N78. Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm - <i>Employment activities</i>	120	999	10.225	5.223	5.001
N79. Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ, liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>				148	142
N80. Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Investigation activities ensure safety</i>					

**91. (Tiếp theo) Tổng thu nhập của người lao động trong doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế**
**(Cont.) Total compensation of employees in enterprises
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
N81. Hoạt động dịch vụ liên quan đến công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>			1.265	2.220	2.120
N82. Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>		83	190	306	293
P. Giáo dục và đào tạo Education and training	551	656	634	3.399	3.256
P85. Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>	551	656	634	3.399	3.256
Q. Y tế và các hoạt động trợ giúp xã hội - Human health and social work activities	2.180	7.162	9.243	9.592	9.185
Q86. Y tế và các hoạt động cứu trợ xã hội <i>Human health and social work activities</i>	2.180	7.162	9.243	9.592	9.185
Q87. Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung - <i>Residential care activities</i>					
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí Arts, entertainment and recreation	4.772	5.401	5.374	6.010	5.755
R92. Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc - <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	4.563	5.057	5.137	5.826	5.579
R93. Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí - <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	209	344	237	184	176
S. Hoạt động dịch vụ khác Other service activities			323	563	536
S95. Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>			321	468	446
S96. Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>			2	95	90

**92. Tổng thu nhập của người lao động trong doanh nghiệp
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh**
Total compensation of employees in enterprises by district

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	2.112.785	2.101.352	2.100.934	2.278.129	2.181.308
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	1.726.150	1.720.510	1.655.672	1.848.044	1.772.691
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	17.994	15.339	24.200	20.874	18.920
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	69.511	57.544	72.053	52.990	50.143
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	17.305	28.622	34.023	22.265	20.278
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	55.022	50.797	37.207	19.627	17.957
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	108.915	109.264	115.053	117.395	112.196
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	81.753	82.586	104.914	134.406	129.452
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Dong district</i>	11.419	10.291	23.365	17.936	17.100
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	21.520	18.289	20.590	27.538	26.315
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	3.196	8.110	13.857	17.055	16.256

**93. Thu nhập bình quân một tháng của người lao động
trong doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp**
*Average compensation per month of employees in enterprises
by types of enterprise*

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	4.507	4.316	4.332	5.201	4.972
Doanh nghiệp Nhà nước State owned enterprise	4.278	6.283	6.010	6.639	6.345
DN 100% vốn Nhà nước 100% capital State owned	4.894	4.234	6.030	7.752	7.410
DN hơn 50% vốn Nhà nước Over 50% capital State owned	3.884	6.487	4.879	6.481	6.195
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước Non-State enterprise	4.520	4.224	4.302	5.142	4.885
Tư nhân - Private	4.325	4.272	4.540	4.825	4.610
Công ty hợp danh - Collective name	2.767	4.396			
Công ty TNHH - Limited Co.	4.413	3.672	3.467	4.519	4.319
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	6.708	5.049	6.884	6.477	6.190
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	5.027	5.305	5.619	6.522	6.232
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital					
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture					

**94. Thu nhập bình quân một tháng của người lao động
trong doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế**
*Average compensation per month of employees in enterprises
by kinds of economic activity*

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	4.507	4.316	4.332	5.201	4.972
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản Agriculture, forestry and fishing	2.600	3.199	4.656	3.884	3.719
A01. Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan - Agriculture and related service activities	2.398	2.999	4.656	3.937	3.763
A02. Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan Forestry and related service activities	12.288	7.417			6.013
A03. Khai thác và nuôi trồng thủy sản Fishing and aquaculture				762	728
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	5.560	5.637	5.605	5.247	5.016
B05. Khai thác than cứng và than non Mining of coal and lignite	2.948	2.741	3.907	4.877	4.662
B06. Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên - Extraction of crude petroleum and natural gas					
B07. Khai thác quặng kim loại Mining of metal ores	1.257	1.610	2.432	3.810	3.642
B08. Khai khoáng khác Other mining and quarrying	7.362	6.335	5.963	5.334	5.098
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo Manufacturing	4.977	5.071	5.050	5.825	5.569
C10. Sản xuất, chế biến thực phẩm Manufacture of food products	3.371	3.300	4.371	3.271	3.127
C11. Sản xuất đồ uống Manufacture of beverages	2.625	2.611	2.194	1.853	1.771
C13. Dệt - Manufacture of textiles					
C14. Sản xuất trang phục Manufacture of clothes	3.133				
C16. Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) Manufacture of wood and products of wood and cork (except furniture)	1.565	780	4.609	1.320	1.262

**94. (Tiếp theo) Thu nhập bình quân một tháng của người lao động
trong doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Average compensation per month of employees
in enterprises by kinds of economic activity**

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
C17. Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>					
C18. In và sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	2.982	4.720	3.684	4.254	4.067
C19. Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế - <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>					
C23. Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác - <i>Manufacture of other non- metallic mineral products</i>	5.454	5.790	5.476	6.732	6.435
C25. Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	3.957	3.616	3.748	4.481	4.283
C31. Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế chưa phân vào đầu - <i>Manufacture of furniture</i>	6.212	4.898	6.111	4.393	4.200
C32. Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	3.771	3.344	5.913	11.163	10.671
C33. Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc, thiết bị - <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	2.280	2.917		6.295	6.018
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	7.145	11.265	13.600	12.083	11.550
D35. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	7.145	11.265	13.600	12.083	11.550
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	6.714	12.200	6.688	9.125	8.723
E36. Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment, supply</i>	6.917	16.093	5.407	8.255	7.890

**94. (Tiếp theo) Thu nhập bình quân một tháng của người lao động
trong doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Average compensation per month of employees
in enterprises by kinds of economic activity**

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dongs

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
E38. Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế thải - <i>Waste collection, treatment and disposal activities</i>	6.479	7.465	8.171	10.063	9.619
F. Xây dựng - Construction	4.496	3.864	3.549	4.671	4.465
F41. Xây dựng nhà các loại <i>Construction of buildings</i>	4.815	4.177	3.597	3.994	3.817
F42. Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	4.200	3.546	3.436	4.869	4.654
F43. Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialize construction activities</i>	5.461	5.754	4.696	5.019	4.798
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	4.078	4.539	4.594	5.145	4.918
G45. Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ - <i>Wholesale and retail trade and repair of and motor vehicles and motorcycles</i>	2.681	3.374	3.327	3.776	3.609
G46. Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) - <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	4.303	4.525	4.562	5.352	5.116
G47. Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác); SC xe có động cơ khác <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	4.146	4.762	4.824	5.242	5.011
H. Vận tải, kho bãi Transportation and storage	2.860	2.105	2.737	3.072	2.936
H49. Vận tải đường sắt, đường bộ, đường ống - <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	2.856	2.098	2.751	3.038	2.901
H50. Vận tải đường thủy <i>Waterway transport</i>					
H52. Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải - <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	2.694	2.653	2.159	5.033	4.811

**94. (Tiếp theo) Thu nhập bình quân một tháng của người lao động
trong doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Average compensation per month of employees
in enterprises by kinds of economic activity**

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
H53. Bưu chính và chuyển phát <i>Postal and courier activities</i>					
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	4.970	4.899	5.701	6.530	6.242
I55. Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	5.028	4.906	5.716	6.549	6.260
I56. Dịch vụ ăn uống <i>Food and beverage service activities</i>	3.199	3.220	3.048	3.227	3.085
J. Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	5.590	3.398	8.000	5.798	5.542
J58. Hoạt động xuất bản - <i>Publishing activities</i>					
J61. Viễn thông - <i>Telecommunication</i>				4.653	4.448
J62. Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	5.590	3.398	8.000	6.993	6.684
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm - <i>Financial, banking and insurance activities</i>	5.833	5.797	3.709	5.117	4.892
K64. Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	3.083	1.000	2.720	5.917	5.656
K65. Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo hiểm xã hội bắt buộc) <i>Insurance, reinsurance pension funding (except compulsory social security)</i>	7.056	8.675	4.326	4.508	4.309
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	3.991	2.213	2.925	3.605	3.446
L68. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	3.991	2.213	2.925	3.605	3.446
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional, scientific and technical activities</i>	5.006	4.557	4.878	4.801	4.589
M69. Hoạt động pháp luật, kế toán, kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	1.892	4.411	2.677	9.647	9.221

**94. (Tiếp theo) Thu nhập bình quân một tháng của người lao động
trong doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Average compensation per month of employees
in enterprises by kinds of economic activity**

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
M71. Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật - <i>Architectural and engineering activities; technical testing and analysis</i>	5.037	4.556	4.909	4.749	4.540
M72. Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>					
M73. Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>			2.750	4.745	4.536
M74. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác - <i>Other professional, scientific and technical activities</i>					
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ - <i>Administrative and support service activities</i>	3.050	4.660	5.924	3.055	2.920
N77. Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển),... <i>Renting and leasing of machinery and equipment,...</i>	3.681	3.838	1.518	2.759	2.637
N78. Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm - <i>Employment activities</i>	1.429	7.568	17.214	2.637	2.520
N79. Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ, liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>				3.083	2.947
N80. Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Investigation activities ensure safety</i>					
N81. Hoạt động dịch vụ liên quan đến công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>			2.603	5.154	4.927
N82. Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>		2.306	3.167	3.522	3.367

**94. (Tiếp theo) Thu nhập bình quân một tháng của người lao động
trong doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) Average compensation per month of employees
in enterprises by kinds of economic activity

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
P. Giáo dục và đào tạo Education and training	3.532	4.970	5.032	6.325	6.046
P85. Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>	3.532	4.970	5.032	6.325	6.046
Q. Y tế và các hoạt động trợ giúp xã hội - Human health and social work activities	3.028	7.022	6.446	6.544	6.255
Q86. Y tế và các hoạt động cứu trợ xã hội <i>Human health and social work activities</i>	3.028	7.022	6.446	6.544	6.255
Q87. Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung - <i>Residential care activities</i>					
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí Arts, entertainment and recreation	7.647	8.825	8.450	11.369	10.867
R92. Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc - <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	8.450	9.578	9.306	12.654	12.096
R93. Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí - <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	2.488	4.095	2.821	3.108	2.971
S. Hoạt động dịch vụ khác Other service activities			2.155	2.606	2.492
S95. Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>			3.344	3.000	2.868
S96. Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>			43	1.583	1.514

**95. Thu nhập bình quân một tháng của người lao động
trong doanh nghiệp phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh**
*Average compensation per month of employees
in enterprises by district*

ĐVT: Nghìn đồng - Unit: Thous. dongs

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	4.507	4.316	4.332	5.201	4.972
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	4.500	4.316	4.239	5.410	5.180
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	4.212	3.404	4.145	3.632	3.478
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	4.903	3.891	4.409	3.372	3.229
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	5.401	9.104	10.947	9.404	9.004
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	4.997	3.344	2.638	2.613	2.502
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	4.885	4.281	4.041	4.679	4.480
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	3.447	3.366	4.587	5.277	5.052
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Đông district</i>	3.710	2.942	5.151	2.954	2.828
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	3.981	3.863	4.338	5.097	4.880
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	2.466	4.264	4.199	4.367	4.182

**96. Lợi nhuận trước thuế của doanh nghiệp
phân theo loại hình doanh nghiệp**
Profit before taxes of enterprises by types of enterprise

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
	Triệu đồng - Mill. dong				
TỔNG SỐ - TOTAL	35.709	-44.829	136.939	211.278	184.703
Doanh nghiệp Nhà nước State owned enterprise	48.915	6.989	-11.417	9.262	8.466
DN 100% vốn Nhà nước 100% capital State owned	4.402	4.153	4.150	5.122	4.865
DN hơn 50% vốn Nhà nước Over 50% capital State owned	44.513	2.836	-15.567	4.140	3.601
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước Non-State enterprise	-13.206	-51.818	148.356	202.015	176.237
Tư nhân - Private	588	-72.006	10.698	3.554	2.598
Công ty hợp danh - Collective name	6	51			
Công ty TNHH - Limited Co.	57.225	51.712	84.879	203.403	180.086
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	-12.702	-5.701	2.500	-20.009	-21.008
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	-58.323	-25.874	50.279	15.067	14.561
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài 100% foreign capital					
DN liên doanh với nước ngoài Joint venture					

**96. (Tiếp theo) Lợi nhuận trước thuế của doanh nghiệp
phân theo loại hình doanh nghiệp
(Cont.) Profit before taxes of enterprises by types of enterprise**

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
	Cơ cấu - Structure (%)				
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước State owned enterprise	136,98	-15,59	-8,34	4,38	4,58
DN 100% vốn Nhà nước 100% capital State owned	12,33	-9,26	3,03	2,42	2,63
DN hơn 50% vốn Nhà nước Over 50% capital State owned	124,65	-6,33	-11,37	1,96	1,95
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước Non-State enterprise	-36,98	115,59	108,34	95,62	95,42
Tư nhân - Private	1,65	160,62	7,81	1,68	1,41
Công ty hợp danh - Collective name	0,02	-0,11			
Công ty TNHH - Limited Co.	160,25	-115,35	61,98	96,27	97,50
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	-35,57	12,72	1,83	-9,47	-11,37
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	-163,33	57,72	36,72	7,13	7,88
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài 100% foreign capital					
DN liên doanh với nước ngoài Joint venture					

**97. Lợi nhuận trước thuế của doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế**
Profit before taxes of enterprises by kinds of economic activity

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	35.709	-44.829	136.939	211.278	184.703
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	938	-6.711	-25.557	1.297	1.135
A01. Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan - <i>Agriculture and related service activities</i>	1.493	-6.687	-25.557	1.297	1.095
A02. Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	-555	-24			25
A03. Khai thác và nuôi trồng thủy sản <i>Fishing and aquaculture</i>					15
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	1.004	-3.760	1.934	11.036	9.647
B05. Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	-161	-5.138	-1.755	-391	-341
B06. Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên - <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>					
B07. Khai thác quặng kim loại <i>Mining of metal ores</i>	-574	-1.406	517	-100	-87
B08. Khai khoáng khác <i>Other mining and quarrying</i>	1.739	2.784	3.172	11.526	10.075
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo <i>Manufacturing</i>	-4.817	-25.025	-7.910	-36.584	-31.966
C10. Sản xuất chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	6.641	5.761	-1.192	828	723
C11. Sản xuất đồ uống <i>Manufacture of beverages</i>	-76	-839	-914	-418	-366
C13. Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>					
C14. Sản xuất trang phục <i>Manufacture of clothes</i>	-50				
C16. Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) <i>Manufacture of wood and products of wood and cork (except furniture)</i>	250	-6	-50		12

**97. (Tiếp theo) Lợi nhuận trước thuế của doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Profit before taxes of enterprise
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
C17. Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>					
C18. In và sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	335	-592	-1.370	-643	-562
C19. Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế - <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>					
C23. Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác - <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	-15.259	-32.579	-5.642	-38.254	-33.438
C25. Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	1.374	1.989	760	664	580
C31. Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế chưa phân vào đâu - <i>Manufacture of furniture</i>	1.787	999	786	55	48
C32. Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	173	242	-288	105	92
C33. Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc, thiết bị - <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	8			1.081	945
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	14.344	52.093	45.067	-41.554	-36.323
D35. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	14.344	52.093	45.067	-41.554	-36.323

**97. (Tiếp theo) Lợi nhuận trước thuế của doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Profit before taxes of enterprise
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dongs

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	1.472	1.516	1.564	2.346	2.051
E36. Khai thác, xử lý và cung cấp nước Water collection, treatment supply	771	1.332	1.495	1.799	1.573
E38. Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế thải Waste collection, treatment and disposal activities	701	184	69	547	478
F. Xây dựng - Construction	21.000	68.833	11.603	174.113	152.192
F41. Xây dựng nhà các loại Construction of buildings	-22.956	18.946	25.665	13.604	11.892
F42. Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - Civil engineering	33.530	29.507	-4.483	158.468	138.516
F43. Hoạt động xây dựng chuyên dụng Specialize construction activities	10.426	20.380	-9.579	2.041	1.784
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	83.085	49.207	95.218	54.528	47.662
G45. Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ - Wholesale and retail trade and repair of and motor vehicles and motorcycles	3.306	3.344	3.515	2.883	2.520
G46. Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) - Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)	38.372	17.307	32.515	19.110	16.704
G47. Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác); SC xe có động cơ khác - Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)	41.407	28.556	59.188	32.534	28.438

**97. (Tiếp theo) Lợi nhuận trước thuế của doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Profit before taxes of enterprise
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
H. Vận tải, kho bãi Transportation and storage	-669	-3.298	-856	-2.332	-2.038
H49. Vận tải đường sắt, đường bộ, đường ống - Land transport, transport via railways, via pipeline	-706	-3.337	-634	-2.369	-2.071
H50. Vận tải đường thủy Waterway transport					
H52. Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải - Warehousing and support activities for transportation	37	39	-222	37	33
H53. Bưu chính và chuyển phát Postal and courier activities					
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống Accommodation and food service activities	-92.767	-196.648	-8.729	32.560	28.461
I55. Dịch vụ lưu trú - Accommodation	-92.922	-196.243	-8.593	33.019	28.862
I56. Dịch vụ ăn uống Food and beverage service activities	155	-405	-136	-459	-401
J. Thông tin và truyền thông Information and communication	57	-35	611	1.304	1.141
J58. Hoạt động xuất bản - Publishing activities					
J61. Viễn thông - Telecommunication				266	233
J62. Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - Computer programming, consultancy and related activities	57	-35	611	1.038	908
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm - Financial, banking and insurance activities	-85	-7	-87	-84	-73
K64. Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) Financial service activities (except insurance and pension funding)	-108	-86	-126	-88	-77
	283				

**97. (Tiếp theo) Lợi nhuận trước thuế của doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Profit before taxes of enterprise
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
K65. Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo hiểm xã hội bắt buộc) <i>Insurance, reinsurance pension funding (except compulsory social security)</i>	23	79	39	4	4
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản Real estate activities	34	-396	689	403	353
L68. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	34	-396	689	403	353
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - Professional, scientific and technical activities	9.402	14.241	13.818	10.450	9.144
M69. Hoạt động pháp luật, kế toán, kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	1	312	990	-16	-14
M71. Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật - Architectural and engineering activities; technical testing and analysis	9.401	13.929	12.814	10.467	9.149
M72. Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>					
M73. Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>			14		9
M74. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác - Other professional, scientific and technical activities					
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ - Administrative and support service activities	163	-259	2.829	-221	-193
N77. Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển),... <i>Renting and leasing of machinery and equipment,...</i>	129	-326	1.835	-963	-842
N78. Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm - Employment activities	34	12	1.160	798	698
N79. Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ, liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch - Travel agency, tour operator and other reservation service activities			-17	-40	-35

**97. (Tiếp theo) Lợi nhuận trước thuế của doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Profit before taxes of enterprise
by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
N80. Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Investigation activities ensure safety</i>					
N81. Hoạt động dịch vụ liên quan đến công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>			-154	283	247
N82. Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>		55	6	-299	-261
P. Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>	11	44	8	99	86
P85. Giáo dục và đào tạo <i>Education and training</i>	11	44	8	99	86
Q. Y tế và các hoạt động trợ giúp xã hội - <i>Human health and social work activities</i>	46	2.559	2.422	940	822
Q86. Y tế và các hoạt động cứu trợ xã hội <i>Human health and social work activities</i>	46	2.559	2.422	940	822
Q87. Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung - <i>Residential care activities</i>					
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	2.491	2.817	4.125	2.794	2.443
R92. Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc - <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	2.359	2.768	4.150	4.843	4.234
R93. Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí - <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	132	49	-25	-2.049	-1.791
S. Hoạt động dịch vụ khác <i>Other service activities</i>			188	182	159
S95. Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>			188	171	150
S96. Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>				11	9

**98. Lợi nhuận trước thuế của doanh nghiệp
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh**
Profit before taxes of enterprises by district

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	35.709	-44.829	136.939	211.278	184.703
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	1.586	-76.556	129.339	218.192	191.015
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	3.121	-879	457	151	130
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	785	2.217	1.303	-781	-683
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	-34.216	-27.484	-20.927	-57.368	-50.147
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	4.395	2.398	2.979	3.444	3.005
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	9.964	14.145	7.592	8.412	7.275
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	46.465	35.313	9.475	32.982	29.829
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Dong district</i>	644	1.475	2.311	1.787	1.505
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	2.140	3.331	3.188	4.129	2.509
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	825	1.211	1.222	330	265

**99. Tỷ suất lợi nhuận trên doanh thu của doanh nghiệp
phân theo loại hình doanh nghiệp**
Profit rate per net return of enterprises by types of enterprise

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	0,30	-0,37	1,04	1,10	1,00
Doanh nghiệp Nhà nước State owned enterprise	4,72	0,65	-0,94	0,76	0,72
DN 100% vốn Nhà nước 100% capital State owned	3,66	4,07	3,29	3,77	3,71
DN hơn 50% vốn Nhà nước Over 50% capital State owned	4,86	0,29	-1,43	0,38	0,35
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước Non-State enterprise	-0,12	-0,47	1,24	1,12	1,02
Tư nhân - Private	0,02	-2,22	0,39	0,17	0,13
Công ty hợp danh - Collective name	0,27	13,67			
Công ty TNHH - Limited Co.	1,43	1,12	1,56	1,77	1,62
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	-16,46	-6,19	13,70	-25,59	-27,83
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	-1,61	-0,83	1,33	0,35	0,35
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise					
DN 100% vốn nước ngoài 100% foreign capital					
DN liên doanh với nước ngoài Joint venture					

**100. Tỷ suất lợi nhuận trên doanh thu của doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế**
*Profit rate per net return of enterprises
by kinds of economic activity*

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	0,30	-0,37	1,04	1,10	1,00
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	4,02	-18,94	-43,29	1,33	1,14
A01. Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	6,40	-18,88	-43,29	1,33	1,15
A02. Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>		-2.400,00			0,69
A03. Khai thác và nuôi trồng thủy sản <i>Fishing and aquaculture</i>				0,01	2,24
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	0,49	-1,00	0,48	2,37	2,15
B05. Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	-1,34	-81,41	-43,10	-14,11	-12,76
B06. Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>					
B07. Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	-6,18	-13,77	3,78	-1,77	-1,60
B08. Khai khoáng khác - Other mining and quarrying	0,94	0,78	0,82	2,52	2,28
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo <i>Manufacturing</i>	-0,66	-5,06	-1,51	-6,28	-5,68
C10. Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	3,43	10,11	-6,18	2,33	2,11
C11. Sản xuất đồ uống - Manufacture of beverages	-54,29	-599,29	-286,37	-168,71	-155,08
C13. Dệt - Manufacture of textiles					
C14. Sản xuất trang phục - Manufacture of clothes	-19,31				
C16. Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - Manufacture of wood and products of wood and cork (except furniture)	4,52	-2,20	-0,38		1,43
C17. Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>					
C18. In và sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	2,26	-5,72	-14,40	-6,19	-5,61
C19. Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>					

**100. (Tiếp theo) Tỷ suất lợi nhuận trên doanh thu của doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Profit rate per net return of enterprises
by kinds of economic activity**

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
C23. Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	-3,75	-9,82	-1,48	-9,34	-8,46
C25. Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	2,26	3,48	1,16	1,06	0,96
C31. Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế chưa phân vào đâu <i>Manufacture of furniture</i>	5,40	3,98	7,01	0,78	0,71
C32. Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	1,82	1,90	-1,17	0,29	0,26
C33. Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc, thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	1,09			5,43	4,92
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	4,62	11,18	8,17	-8,89	-8,05
D35. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	4,62	11,18	8,17	-8,89	-8,05
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	1,92	1,79	1,73	2,33	2,11
E36. Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment supply</i>	1,49	2,36	2,68	3,08	2,79
E38. Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế thải - <i>Waste collection, treatment and disposal activities</i>	2,83	0,65	0,20	1,30	1,18
F. Xây dựng - <i>Construction</i>	0,47	1,67	0,31	1,92	1,74
F41. Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	-1,42	2,02	2,87	1,48	1,34
F42. Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng <i>Civil engineering</i>	1,36	1,11	-0,17	2,00	1,81
F43. Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialize construction activities</i>	2,54	3,80	-3,37	0,91	0,82
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	1,52	1,11	1,80	1,00	0,90
G45. Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ - <i>Wholesale and retail trade and repair of and motor vehicles and motorcycles</i>	0,45	0,45	0,44	0,33	0,29

**100. (Tiếp theo) Tỷ suất lợi nhuận trên doanh thu của doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Profit rate per net return of enterprises
by kinds of economic activity**

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
G46. Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) - Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)	2,27	1,07	1,75	0,98	0,89
G47. Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác); SC xe có động cơ khác - Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)	1,36	1,38	2,25	1,23	1,11
H. Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	-0,62	-2,49	-0,55	-2,32	-2,10
H49. Vận tải đường sắt, đường bộ, đường ống Land transport, transport via railways, via pipeline	-0,66	-2,53	-0,41	-2,37	-2,15
H50. Vận tải đường thủy Waterway transport					
H52. Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải Warehousing and support activities for transportation	5,80	6,07	-28,05	4,81	4,58
H53. Bưu chính và chuyển phát Postal and courier activities					
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống Accommodation and food service activities	-27,93	-11,68	-0,47	1,35	1,22
I55. Dịch vụ lưu trú Accommodation	-28,78	-11,70	-0,46	1,37	1,24
I56. Dịch vụ ăn uống Food and beverage service activities	1,65	-6,61	-2,41	-10,06	-9,12
J. Thông tin và truyền thông Information and communication	4,09	-1,78	32,25	31,48	28,55
J58. Hoạt động xuất bản - Publishing activities					
J61. Viễn thông - Telecommunication				14,13	12,83
J62. Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - Computer programming, consultancy and related activities	4,09	-1,78	32,25	45,94	41,65
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm Financial, banking and insurance activities	-7,32	-0,36	-4,54	-5,22	-4,07
K64. Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - Financial service activities (except insurance and pension funding)	-240,00	-175,51	-207,43		

**100. (Tiếp theo) Tỷ suất lợi nhuận trên doanh thu của doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Profit rate per net return of enterprises
by kinds of economic activity**

	Đơn vị tính - Unit: %					
	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020	
K65. Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo hiểm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance pension funding (except compulsory social security)</i>	2,06	4,11	2,15	0,26	0,22	
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản Real estate activities	0,61	-8,37	13,37	6,55	6,25	
L68. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	0,61	-8,37	13,37	6,55	6,25	
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ Professional, scientific and technical activities	4,11	6,29	4,73	4,57	4,20	
M69. Hoạt động pháp luật, kế toán, kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	0,04	9,85	9,91	-0,67	-0,62	
M71. Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; technical testing and analysis</i>	4,15	6,24	4,55	4,63	4,25	
M72. Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>						
M73. Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>			2,43		7,20	
M74. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác - <i>Other professional, scientific and technical activities</i>						
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ Administrative and support service activities	3,59	-4,94	6,79	-0,73	-0,66	
N77. Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển),... <i>Renting and leasing of machinery and equipment,...</i>	3,49	-7,37	11,20	-18,62	-16,87	
N78. Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	4,04	3,08	5,75	6,46	5,85	
N79. Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ, liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>				-50,29	-3,09	-2,85
N80. Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Investigation activities ensure safety</i>						
N81. Hoạt động dịch vụ liên quan đến công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>			-3,69	2,56	2,32	

**100. (Tiếp theo) Tỷ suất lợi nhuận trên doanh thu của doanh nghiệp
phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Profit rate per net return of enterprises
by kinds of economic activity**

	Đơn vị tính - Unit: %				
	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
N82. Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>		12,76	0,66	-46,90	-42,79
P. Giáo dục và đào tạo - Education and training	1,25	4,44	0,91	1,64	1,47
P85. Giáo dục và đào tạo - Education and training	1,25	4,44	0,91	1,64	1,47
Q. Y tế và các hoạt động trợ giúp xã hội Human health and social work activities	0,65	15,35	10,07	3,39	3,07
Q86. Y tế và các hoạt động cứu trợ xã hội <i>Human health and social work activities</i>	0,65	15,35	10,07	3,39	3,07
Q87. Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>					
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí Arts, entertainment and recreation	3,21	3,23	3,81	2,36	2,14
R92. Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	3,11	3,26	3,87	4,16	3,77
R93. Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	7,68	1,99	-2,14	-97,18	-87,97
S. Hoạt động dịch vụ khác Other service activities			23,40	11,60	10,50
S95. Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình - <i>Repair of computers and personal and households goods</i>			23,50	12,08	10,96
S96. Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>			-20,00	7,07	6,21

**101. Tỷ suất lợi nhuận trên doanh thu của doanh nghiệp
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh**
Profit rate per net return of enterprises by district

Đơn vị tính - Unit: %

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	0,30	-0,37	1,04	1,10	1,00
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	0,02	-0,80	1,28	1,38	1,25
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	5,25	-1,62	0,54	0,20	0,18
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	0,38	1,22	0,61	-0,39	-0,35
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	-14,36	-10,03	-7,79	-23,66	-21,52
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	1,98	1,00	1,35	1,52	1,39
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	1,28	1,68	0,82	0,81	0,73
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	2,21	4,12	0,85	2,47	2,29
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Dong district</i>	1,44	3,19	4,52	3,09	2,85
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	2,22	3,08	2,55	2,85	1,83
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	2,46	2,77	1,86	0,48	0,40

**102. Trang bị tài sản cố định bình quân 1 lao động
của doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế**
*Average fixed asset per employee of enterprises
by kinds of economic activity*

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dongs

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	446	691	1.003	151	144
Phân theo loại hình doanh nghiệp <i>By types of enterprise</i>					
Doanh nghiệp Nhà nước - <i>State owned enterprise</i>	1.070	1.333	1.236	2	2
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - <i>Non-State enterprise</i>	409	661	967	157	150
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment enterprise</i>					
Phân theo ngành kinh tế kinh tế <i>By kinds of economic activity</i>					
A. Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	1.640	1.879	1.636	34	32
B. Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	422	474	710	236	225
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	473	489	529	182	173
D. Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	11.571	13.009	12.275	4.521	4.318
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	1.075	1.005	938	41	39
F. Xây dựng - <i>Construction</i>	297	130	210	85	81
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	260	259	328	341	325
H. Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	458	488	630	884	844
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	1.174	3.623	3.553	98	93
J. Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	236	262		110	105
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>		112	53	19	18

**102. (Tiếp theo) Trang bị tài sản cố định bình quân 1 lao động
của doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế**
*(Cont.) Average fixed asset per employee of enterprises
by kinds of economic activity*

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	1.201	583	354	498	476
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	50	64	73	87	83
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	1.474	128	165	159	152
P. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	20	21	21	78	74
Q. Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	115	65	76	128	122
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	312	317	315	409	391
S. Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>					

**103. Trang bị tài sản cố định bình quân 1 lao động của doanh nghiệp
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh**
Average fixed asset per employee of enterprises by district

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dongs

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	446	691	1.003	151	144
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	425	739	1.121	146	139
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	55	51	37	66	63
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	226	233	344	87	83
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	7.432	7.104	6.986	180	172
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	126	79	129	237	226
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	126	122	218	160	152
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	629	684	877	231	221
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Dong district</i>	69	63	58	92	87
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	203	234	266	344	329
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	154	171	118	62	59

104. Số hợp tác xã đang hoạt động có đến 31/12
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh
Number of acting cooperatives as of 31/12 by district

ĐVT: Hợp tác xã - Unit: Cooperative

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	61	59	52	54	52
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	12	14	13	18	17
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	9	7	4	3	3
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>		1	1	2	2
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>			2	3	3
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	3	2	3	2	2
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	1	1		1	1
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	23	24	19	15	15
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Đông district</i>	4	4	3	3	3
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	8	5	6	6	5
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	1	1	1	1	1

**105. Số lao động có đến 31/12 trong hợp tác xã đang hoạt động
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh**
Number of employees as of 31/12 in acting cooperatives by district

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	801	683	671	734	697
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	208	216	204	238	227
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	47	61	75	62	59
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>		15	15	9	8
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>			15	22	21
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	25	14	22	6	6
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	7	15		5	5
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	333	247	240	331	315
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Đông district</i>	39	61	55	35	33
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	102	49	42	23	21
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	40	5	3	3	2

**106. Số cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản
phân theo ngành kinh tế**
**Number of non-farm individual business establishments
by kinds of economic activity**

ĐVT: Cơ sở - Unit: Establishment

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	15.858	16.986	17.020	17.401	17.292
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	34	30	27	27	27
B08. Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	34	30	27	27	27
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo Manufacturing	2.575	2.725	2.553	2.643	2.509
C10. Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	1.469	1.603	1.500	1.550	1.541
C11. Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	250	274	261	272	228
C13. Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	38	30	28	30	37
C14. Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of clothes</i>	264	263	245	258	229
C15. Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and relative products</i>	2	2	2	2	2
C16. Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and products of wood and cork (except furniture)</i>	66	65	62	62	48
C17. Sản xuất giấy và sản xuất sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>					1
C18. In và sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	31	37	34	36	36
C19. Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	4	3	3	3	1
C20. Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	1	1	1	1	1
C22. Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>		1	1	1	
C23. Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	44	47	45	45	38
C24. Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>		1	1	1	1
C25. Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	237	237	219	227	215

**106. (Tiếp theo) Số cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp
và thủy sản phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of non-farm individual business establishments
by kinds of economic activity**

ĐVT: Cơ sở - Unit: Establishment

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
C30. Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>		1	1	1	1
C31. Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế chưa phân vào đầu <i>Manufacture of furniture</i>	164	141	131	135	116
C32. Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	2	4	4	4	4
C33. Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc, thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	3	15	15	15	10
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply; sewerage, waste management and remediation activities		1	1	1	1
E37. Thoát nước và xử lý nước thải <i>Drainage and wastewater treatment</i>					1
E38. Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế thải - Waste collection, treatment and disposal activities		1	1	1	
F. Xây dựng - Construction	65	168	187	185	185
F41. Xây dựng nhà các loại - Construction of buildings	59	151	173	172	167
F42. Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng <i>Civil engineering</i>	3	4	5	5	2
F43. Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialize construction activities</i>	3	13	9	8	16
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	7.910	9.056	9.710	9.770	9.315
G45. Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ - Wholesale and retail trade and repair of and motor vehicles and motorcycles	817	907	843	875	881
G46. Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) - Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)	390	519	498	511	521
G47. Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác); SC xe có động cơ khác - Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)	6.703	7.630	8.369	8.384	7.913

**106. (Tiếp theo) Số cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp
và thủy sản phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of non-farm individual business establishments
by kinds of economic activity**

ĐVT: Cơ sở - Unit: Establishment

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
H. Vận tải, kho bãi Transportation and storage	633	692	638	650	690
H49. Vận tải đường sắt, đường bộ, đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	622	683	629	640	682
H50. Vận tải đường thủy <i>Waterway transport</i>	6	2	2	2	2
H52. Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	5	7	7	8	6
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống Accommodation and food service activities	1.243	1.544	1.428	1.520	1.543
I55. Dịch vụ lưu trú <i>Accommodation</i>	93	102	95	101	119
I56. Dịch vụ ăn uống <i>Food and beverage service activities</i>	1.150	1.442	1.333	1.419	1.424
J. Thông tin và truyền thông Information and communication	114	154	144	150	105
J61. Viễn thông <i>Telecommunication</i>	114	154	144	150	105
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm Financial, banking and insurance activities	29	26	23	24	34
K64. Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	29	26	23	24	34
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản Real estate activities	2.290	1.615	1.402	1.476	1.783
L68. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	2.290	1.615	1.402	1.476	1.783
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ Professional, scientific and technical activities	52	46	42	44	50
M74. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác - <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	52	46	42	44	47
M75. Hoạt động thú y <i>Veterinary activities</i>					3

**106. (Tiếp theo) Số cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp
và thủy sản phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of non-farm individual business establishments
by kinds of economic activity**

ĐVT: Cơ sở - Unit: Establishment

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ Administrative and support service activities	101	118	113	116	113
N77. Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển),... <i>Renting and leasing of machinery and equipment,...</i>	43	66	64	65	69
N82. Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	58	52	49	51	44
P. Giáo dục và đào tạo - Education and training	59	44	40	44	62
P85. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	59	44	40	44	62
Q. Y tế và các hoạt động trợ giúp xã hội Human health and social work activities	76	71	66	71	91
Q86. Y tế và các hoạt động cứu trợ xã hội <i>Human health and social work activities</i>	75	70	65	70	90
Q87. Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	1	1	1	1	1
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí Arts, entertainment and recreation	81	81	77	81	63
R90. Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>					
R92. Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>					
R93. Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	81	81	77	81	63
S. Hoạt động dịch vụ khác Other service activities	596	615	569	599	721
S95. Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	232	170	160	166	190
S96. Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	364	445	409	433	531

**107. Số cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh
Number of non-farm individual business establishments
by district**

ĐVT: Cơ sở - Unit: Establishment

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ PreI. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	15.858	16.986	17.020	17.401	17.292
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	7.181	6.466	6.749	6.928	7.203
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	572	635	593	569	568
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	476	657	584	585	573
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	626	716	715	819	794
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	872	977	900	918	934
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	1.224	1.701	1.656	1.678	1.683
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	2.658	3.288	3.317	3.295	2.799
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Dong district</i>	741	854	827	834	860
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	1.000	1.059	1.060	1.108	1.191
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	508	633	619	667	687

**108. Số lao động trong các cơ sở kinh tế cá thể
phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo ngành kinh tế**
*Number of employees in the non-farm individual business
establishments by kinds of economic activity*

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	23.317	26.059	26.134	26.530	25.522
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	195	150	150	147	93
B08. Khai khoáng khác <i>Other mining and quarrying</i>	195	150	150	147	93
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo Manufacturing	4.942	5.224	4.913	4.963	4.023
C10. Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	2.568	2.791	2.634	2.651	2.383
C11. Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	345	380	360	362	282
C13. Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	78	63	57	58	71
C14. Sản xuất trang phục <i>Manufacture of clothes</i>	415	423	388	404	306
C15. Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and relative products</i>	5	5	4	4	4
C16. Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and products of wood and cork (except furniture)</i>	161	160	151	147	86
C17. Sản xuất giấy và sản xuất sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>					2
C18. In và sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	63	85	75	79	68
C19. Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	15	11	9	10	2
C20. Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	2	2	2	2	2
C22. Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>		2	2	2	
C23. Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác - <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	331	345	336	331	151
C24. Sản xuất kim loại <i>Manufacture of basic metals</i>		2	2	2	2

**108. (Tiếp theo) Số lao động trong các cơ sở kinh tế cá thể
phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of employees in the non-farm individual business
establishments by kinds of economic activity**

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
C25. Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	545	561	520	532	408
C30. Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>		1	1	1	1
C31. Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế chưa phân vào đâu - <i>Manufacture of furniture</i>	399	352	333	338	232
C32. Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	6	12	11	11	11
C33. Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc, thiết bị - <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	9	29	28	29	12
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>		3	3	3	2
E37. Thoát nước và xử lý nước thải <i>Drainage and wastewater treatment</i>					2
E38. Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế thải - <i>Waste collection, treatment and disposal activities</i>		3	3	3	-
F. Xây dựng - <i>Construction</i>	329	1.137	1.213	1.238	1.073
F41. Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	318	1.114	1.196	1.222	1.050
F42. Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng <i>Civil engineering</i>	6	8	6	6	4
F43. Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialize construction activities</i>	5	15	11	10	19
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	10.885	12.759	13.672	13.758	12.787
G45. Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ - <i>Wholesale and retail trade and repair of and motor vehicles and motorcycles</i>	1.249	1.357	1.265	1.294	1.264
G46. Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) - <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	681	745	712	727	803

**108. (Tiếp theo) Số lao động trong các cơ sở kinh tế cá thể
phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of employees in the non-farm individual business
establishments by kinds of economic activity**

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
G47. Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác); SC xe có động cơ khác - <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	8.955	10.657	11.695	11.737	10.720
H. Vận tải kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	674	775	721	732	805
H49. Vận tải đường sắt, đường bộ, đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	661	765	712	722	797
H50. Vận tải đường thủy - <i>Waterway transport</i>	6	2	2	2	2
H52. Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	7	8	7	8	6
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	2.361	2.758	2.516	2.636	3.055
I55. Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	169	184	167	177	230
I56. Dịch vụ ăn uống <i>Food and beverage service activities</i>	2.192	2.574	2.349	2.459	2.825
J. Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	155	208	193	198	166
J61. Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	155	208	193	198	166
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	39	32	29	30	44
K64. Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	39	32	29	30	44
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	2.327	1.628	1.456	1.498	1.806
L68. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	2.327	1.628	1.456	1.498	1.806
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional, scientific and technical activities</i>	86	73	65	68	87
M74. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác - <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	86	73	65	68	82

108. (Tiếp theo) Số lao động trong các cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo ngành kinh tế
(Cont.) **Number of employees in the non-farm individual business establishments by kinds of economic activity**

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
M75. Hoạt động thú y <i>Veterinary activities</i>					5
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ Administrative and support service activities	157	174	166	170	184
N77. Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển),- <i>Renting and leasing of machinery and equipment,...</i>	77	106	105	107	127
N82. Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	80	68	61	63	57
P. Giáo dục và đào tạo - Education and training	81	67	58	64	87
P85. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	81	67	58	64	87
Q. Y tế và các hoạt động trợ giúp xã hội Human health and social work activities	157	124	109	120	177
Q86. Y tế và các hoạt động cứu trợ xã hội <i>Human health and social work activities</i>	155	123	108	119	176
Q87. Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	2	1	1	1	1
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí Arts, entertainment and recreation	161	158	147	150	132
R90. Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>					
R92. Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>					
R93. Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	161	158	147	150	132
S. Hoạt động dịch vụ khác - Other service activities	768	789	723	755	1.001
S95. Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình - <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	267	203	191	199	218
S96. Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	501	586	532	556	783

**109. Số lao động trong các cơ sở kinh tế cá thể
phi nông, lâm nghiệp và thủy sản
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh**
*Number of employees in non-farm individual business
establishments by district*

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	23.317	26.059	26.134	26.530	25.522
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	9.914	9.656	9.680	10.108	9.806
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	876	895	849	766	805
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	792	1.119	929	917	1.027
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	966	1.068	949	1.052	1.062
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	1.100	1.363	1.450	1.253	1.038
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	1.995	2.766	2.913	3.060	3.094
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	4.249	5.407	5.523	5.498	4.632
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Dong district</i>	1.134	1.097	1.039	977	947
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	1.386	1.572	1.739	1.810	1.894
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	905	1.116	1.063	1.089	1.217

**110. Số lao động nữ trong các cơ sở kinh tế cá thể phi nông,
lâm nghiệp và thủy sản phân theo ngành kinh tế**
***Number of female employees in the non-farm individual
business establishments by kinds of economic activity***

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	10.909	12.414	12.436	12.796	12.637
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	6	18	20	21	18
B08. Khai khoáng khác <i>Other mining and quarrying</i>	6	18	20	21	18
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo Manufacturing	1.821	1.816	1.880	1.981	1.620
C10. Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	1.055	1.044	1.082	1.142	1.033
C11. Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	173	184	194	201	138
C13. Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	47	41	39	43	50
C14. Sản xuất trang phục <i>Manufacture of clothes</i>	361	362	368	388	270
C15. Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and relative products</i>	2	1	1	1	2
C16. Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and products of wood and cork (except furniture)</i>	50	44	47	47	26
C17. Sản xuất giấy và sản xuất sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>					1
C18. In và sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	10	15	15	16	12
C19. Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	3	3	3	4	
C20. Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	1	1	1	1	2
C22. Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>		1	1	1	
C23. Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác - <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	68	62	68	71	36
C24. Sản xuất kim loại <i>Manufacture of basic metals</i>		1	1	1	1

110. (Tiếp theo) Số lao động nữ trong các cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo ngành kinh tế (Cont.) Number of female employees in the non-farm individual business establishments by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
C25. Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	27	30	32	35	30
C30. Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>					
C31. Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế chưa phân vào đâu - <i>Manufacture of furniture</i>	23	22	23	25	16
C32. Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	1	4	4	4	3
C33. Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc, thiết bị - <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>		1	1	1	
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>					
E37. Thoát nước và xử lý nước thải <i>Drainage and wastewater treatment</i>					
E38. Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế thải - <i>Waste collection, treatment and disposal activities</i>					
F. Xây dựng - <i>Construction</i>	33	204	217	221	171
F41. Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	32	204	217	221	171
F42. Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng <i>Civil engineering</i>					
F43. Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialize construction activities</i>	1				
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	5.722	7.079	7.148	7.102	7.213
G45. Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ - <i>Wholesale and retail trade and repair of and motor vehicles and motorcycles</i>	129	128	134	144	142
G46. Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) - <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	361	407	424	448	444

110. (Tiếp theo) Số lao động nữ trong các cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of female employees in the non-farm individual business establishments by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
G47. Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác); SC xe có động cơ khác - <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	5.232	6.544	6.590	6.510	6.627
H. Vận tải kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	25	12	11	10	37
H49. Vận tải đường sắt, đường bộ, đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	21	9	8	7	33
H50. Vận tải đường thủy - <i>Waterway transport</i>					
H52. Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	4	3	3	3	4
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	1.458	1.745	1.722	1.902	1.839
I55. Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	102	109	112	125	124
I56. Dịch vụ ăn uống <i>Food and beverage service activities</i>	1.356	1.636	1.610	1.777	1.715
J. Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	41	53	57	60	53
J61. Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	41	53	57	60	53
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	10	10	10	11	12
K64. Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	10	10	10	11	12
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	1.103	795	671	723	825
L68. Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	1.103	795	671	723	825
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - <i>Professional, scientific and technical activities</i>	37	32	30	32	43
M74. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác - <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	37	32	30	32	39

110. (Tiếp theo) Số lao động nữ trong các cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of female employees in the non-farm individual business establishments by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
M75. Hoạt động thú y <i>Veterinary activities</i>					4
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	58	59	64	69	78
N77. Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển);- <i>Renting and leasing of machinery and equipment,...</i>	29	37	43	46	58
N82. Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	29	22	21	23	20
P. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	75	62	55	61	77
P85. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	75	62	55	61	77
Q. Y tế và các hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	89	69	69	79	84
Q86. Y tế và các hoạt động cứu trợ xã hội <i>Human health and social work activities</i>	88	68	68	78	83
Q87. Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	1	1	1	1	1
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	77	72	74	77	52
R90. Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>					
R92. Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>					
R93. Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	77	72	74	77	52
S. Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	354	388	408	447	515
S95. Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình - <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	30	28	29	32	38
S96. Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	324	360	379	415	477

**111. Số lao động nữ trong các cơ sở kinh tế cá thể
phi nông, lâm nghiệp và thủy sản
phân theo huyện/thị xã/thành phố thuộc tỉnh**
*Number of female employees in the non-farm individual business
establishments by district*

ĐVT: Người - Unit: Person

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	10.909	12.414	12.436	12.796	12.637
1. Thành phố Điện Biên Phủ <i>Điện Biên Phủ city</i>	5.438	5.458	5.380	5.564	5.624
2. Thị xã Mường Lay <i>Muong Lay town</i>	448	501	425	386	454
3. Huyện Mường Nhé <i>Muong Nhe district</i>	341	519	432	449	496
4. Huyện Mường Chà <i>Muong Cha district</i>	416	457	417	479	498
5. Huyện Tủa Chùa <i>Tua Chua district</i>	366	560	594	509	340
6. Huyện Tuần Giáo <i>Tuan Giao district</i>	761	1.203	1.108	1.202	1.342
7. Huyện Điện Biên <i>Điện Biên district</i>	1.797	2.210	2.397	2.409	2.080
8. Huyện Điện Biên Đông <i>Điện Biên Dong district</i>	404	385	354	323	281
9. Huyện Mường Ảng <i>Muong Ang district</i>	547	668	871	1.007	965
10. Huyện Nậm Pồ <i>Nam Po district</i>	391	453	458	468	557

**112. Giá trị tài sản cố định của các cơ sở kinh tế cá thể
phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo ngành kinh tế**
*Value of fixed asset of non-farm individual business
establishments by kinds of economic activity*

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
TỔNG SỐ - TOTAL	1.257.937	1.384.546	1.571.342	1.727.820	1.788.307
B. Khai khoáng - Mining and quarrying	584	664	692	765	765
B08. Khai khoáng khác <i>Other mining and quarrying</i>	584	664	692	765	765
C. Công nghiệp chế biến, chế tạo Manufacturing	169.736	185.409	200.893	218.680	209.154
C10. Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	113.866	123.278	123.302	134.464	133.683
C11. Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	1.699	1.855	12.039	12.366	10.365
C13. Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	2.722	2.355	2.454	2.580	3.182
C14. Sản xuất trang phục <i>Manufacture of clothes</i>	10.599	11.134	12.258	13.261	11.771
C15. Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and relative products</i>	120	120	120	128	128
C16. Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and products of wood and cork (except furniture)</i>	1.808	1.896	2.020	2.112	1.635
C17. Sản xuất giấy và sản xuất sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>					
C18. In và sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	3.582	4.411	4.798	5.324	5.324
C19. Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	533	480	534	570	190
C20. Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	85	85	92	100	100
C22. Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>			79	87	
C23. Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác - <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	8.072	8.836	9.143	10.064	8.498
C24. Sản xuất kim loại <i>Manufacture of basic metals</i>		280	302	320	320

112. (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định của các cơ sở kinh tế cá thể phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Value of fixed asset of non-farm individual business establishments by kinds of economic activity

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
C25. Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	18.101	20.036	21.886	24.175	22.897
C30. Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>		50	55	57	57
C31. Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế chưa phân vào đâu - <i>Manufacture of furniture</i>	8.250	9.419	10.555	11.745	10.092
C32. Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	70	70	77	84	84
C33. Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc, thiết bị - <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	229	1.104	1.179	1.243	828
E. Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>			600	653	653
E37. Thoát nước và xử lý nước thải <i>Drainage and wastewater treatment</i>					653
E38. Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải, tái chế phế thải - <i>Waste collection, treatment and disposal activities</i>			600	653	
F. Xây dựng - <i>Construction</i>					
F41. Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>					
F42. Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng <i>Civil engineering</i>					
F43. Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialize construction activities</i>					
G. Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	405.763	487.980	584.631	635.413	611.536
G45. Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ - <i>Wholesale and retail trade and repair of and motor vehicles and motorcycles</i>	47.255	72.132	82.673	97.268	97.935
G46. Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) - <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	43.515	50.468	71.376	75.092	76.562

**112. (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định của các cơ sở kinh tế cá thể
phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Value of fixed asset of non-farm individual business
establishments by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
G47. Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác); SC xe có động cơ khác - Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)	314.993	365.380	430.582	463.053	437.039
H. Vận tải kho bãi - Transportation and storage	187.047	216.869	245.479	264.814	282.067
H49. Vận tải đường sắt, đường bộ, đường ống Land transport, transport via railways, via pipeline	186.416	216.399	244.954	264.315	281.660
H50. Vận tải đường thủy - Waterway transport	246	170	178	129	129
H52. Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải Warehousing and support activities for transportation	385	300	347	370	278
I. Dịch vụ lưu trú và ăn uống Accommodation and food service activities	193.119	211.742	239.318	264.795	299.382
I55. Dịch vụ lưu trú - Accommodation	138.969	152.462	176.529	192.648	226.981
I56. Dịch vụ ăn uống Food and beverage service activities	54.150	59.280	62.789	72.147	72.401
J. Thông tin và truyền thông Information and communication	16.430	19.278	19.952	22.508	15.756
J61. Viễn thông - Telecommunication	16.430	19.278	19.952	22.508	15.756
K. Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm Financial, banking and insurance activities	2.447	2.162	2.194	2.466	3.494
K64. Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - Financial service activities (except insurance and pension funding)	2.447	2.162	2.194	2.466	3.494
L. Hoạt động kinh doanh bất động sản Real estate activities	190.547	168.101	178.705	202.724	244.890
L68. Hoạt động kinh doanh bất động sản Real estate activities	190.547	168.101	178.705	202.724	244.890
M. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ - Professional, scientific and technical activities	4.378	4.320	4.461	5.244	5.602
M74. Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác - Other professional, scientific and technical activities	4.378	4.320	4.461	5.244	5.602

**112. (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định của các cơ sở kinh tế cá thể
phi nông, lâm nghiệp và thủy sản phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Value of fixed asset of non-farm individual business
establishments by kinds of economic activity**

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2016	2017	2018	2019	Sơ bộ Prel. 2020
M75. Hoạt động thú y <i>Veterinary activities</i>					
N. Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	13.402	14.527	15.774	18.471	18.410
N77. Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển) - <i>Renting and leasing of machinery and equipment,...</i>	8.501	9.623	10.659	12.450	13.216
N82. Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	4.901	4.904	5.115	6.021	5.194
P. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	2.675	2.400	2.478	2.772	3.906
P85. Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	2.675	2.400	2.478	2.772	3.906
Q. Y tế và các hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	23.214	22.171	23.476	26.584	34.179
Q86. Y tế và các hoạt động cứu trợ xã hội <i>Human health and social work activities</i>	23.214	22.171	23.120	26.584	34.179
Q87. Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>			356		
R. Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	31.000	29.377	31.511	37.384	29.076
R90. Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>					
R92. Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>					
R93. Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	31.000	29.377	31.511	37.384	29.076
S. Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	17.595	19.546	21.178	24.547	29.437
S95. Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình - <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	6.135	6.116	6.911	8.140	9.316
S96. Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	11.460	13.430	14.267	16.407	20.121

